

Edition 2000

N° 14

Actions
sociales

Locorégionales
&
Polio +

La Gazette



fréquence
Wallonie

HAINAUT



Réalisation : P. De Witte
Grafic Express - Ecaussinnes



Ronquières 1^{er} mai

Marché aux Puces Géant et Couvert
Organisé par le Rotary Club de Braine-le-Comte



Le Journal des Puces

BP Amoco



Feluy Plant

Member of BP Amoco PLC

L'usine de Feluy, créée en 1976, fabrique des alphaoléfines linéaires, des polyalphaoléfines et des alkyles d'aluminium.

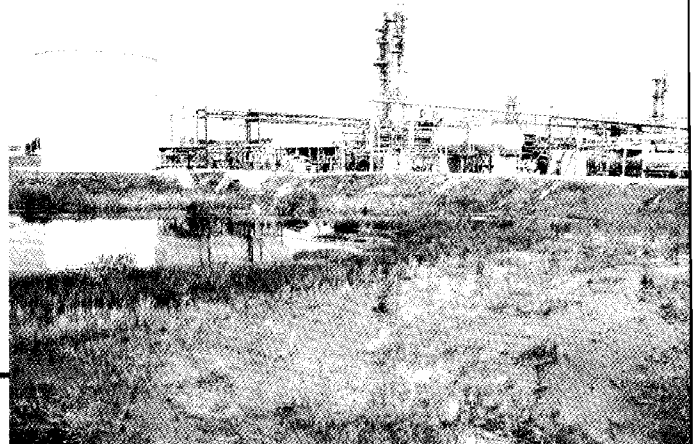
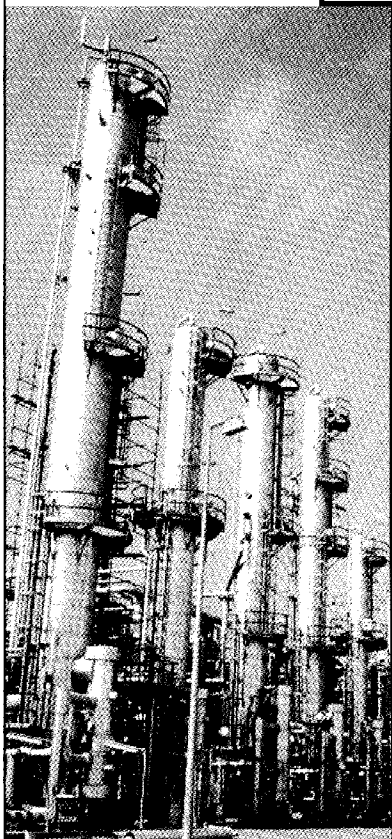
Depuis sa position centrale en Europe, elle approvisionne l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique.

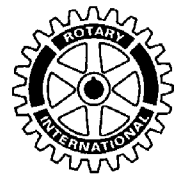
Les investissements réalisés à Feluy participent à la stratégie d'expansion et de diversification du groupe BP Amoco.

L'usine de Feluy privilégie l'excellence dans l'ensemble de ses activités quotidiennes.

La sécurité, l'environnement, la qualité figurent parmi les centres d'intérêt majeurs du site de Feluy.

Elle adhère pleinement au programme mondial **Responsible Care** et collabore avec ses voisins immédiats afin de promouvoir la qualité de vie de chacun d'entre nous.





p. 1	Editorial
p. 5	Plan du Marché
p. 19	Actions prioritaires 2000
p. 20	RC Braine-le-Comte
p. 23	Historique des Puces
p. 24	Polio Plus Fondations Rotary
p. 25	Tétraplégique et toujours actif
p. 33	Statistiques
p. 35	S.E.P.
p. 71	G.E.B.
p. 72	"Domaine Mon Plaisir"
p. 87	Un témoignage de scouts
p. 89	Objectif Puces 2001
p. 91	Remerciements
p. 92	Plan de circulation

EDITORIAL

Ladies and Gentlemen in the name of Rotary International I welcome you to this special day, this Labour Day, in the calendar of the Rotary Club of Braine-le-Comte.

Dames en heren in de naam van Rotary International heet ik U van harte welkom. 1 mei is niet alleen de feestdag van de arbeid maar ook een heel speciale dag voor de Rotary Club Braine-le-Comte.

Mesdames, mesdemoiselles, messieurs, permettez-moi de vous souhaiter la bienvenue en ce 1^{er} mai, jour de la fête de travail et jour "J" pour le Rotary Club de Braine-le-Comte.

Cette journée n'est pas la mienne. Elle est le couronnement d'un travail énorme d'une équipe dévouée à la suite d'une locomotive.

Grâce à son dynamisme et sa persévérance depuis treize ans, nous avons pu récolter des sommes importantes que notre Club a distribué à bon escient.

Sans l'aide apparente de la Croix Rouge, du Personnel du MET, de la Gendarmerie, des Polices communales, des Services communaux, des Pompiers et des Organisations de jeunesse et, sans l'assistance discrète mais efficace de nombreux bénévoles, le Marché aux Puces de Ronquières ne serait pas possible.

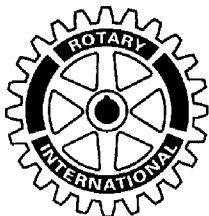
Le succès des Puces est dû au nombre important de brocanteurs et de visiteurs. Nous ne devons pas oublier, non plus, ce Journal des Puces qui, par ses nombreuses publicités locales, constitue un formidable soutien financier. Le Rotary Club de Braine-le-Comte a sa place et est

reconnu dans notre région. Il est aidé également par de nombreux sponsors. C'est ainsi que les bénéfices des Puces de l'an 2000 seront, en grande partie, consacrés aux actions locales et ponctuelles en faveur de la population de Braine-le-Comte, Ecaussinnes et autres communes de notre région. Je songe ici à l'aide aux personnes âgées, aux chômeurs, aux malades et handicapés, aux jeunes, aux enfants défavorisés... C'est une façon pour le Rotary Club de Braine-le-Comte de remercier la population de sa solidarité.

Enfin, étant de nationalité britannique, je ne voudrais pas oublier mes liens internationaux: une partie des bénéfices du Marché de l'an 2000 sera affectée aux actions du Rotary International, telles que l'éradication de la Polio et la Fondation Rotary mais, également, aux actions sociales de nos deux Clubs Contacts de Marne-la-Vallée en France et de Warwick-Avon en Grande Bretagne. Ces deux clubs, en effet, nous aident chaque année de manière importante et leur présence ici à Ronquières confirme la dimension internationale du Marché.

Heureux de vous rencontrer cette année, je vous souhaite, avec un brin de muguet, une excellente journée!

David WOODCOCK
Président du Rotary Club de Braine-le-Comte



PARKING 100 frs**

**Autorisation par ordonnance de police
Le Rotary de Braine-le-Comte n'est pas responsable des incidents ou accidents survenant sur les aires de parking

SONNEGIEENS

VOTRE HEBDO PUBLICITAIRE (067)334777

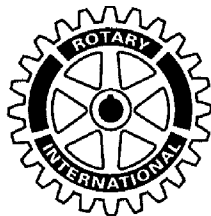
“T.Ed.”

Travaux & Edifications S.A. N.V.

Tous travaux de terrassement,
égouttage, pavage, dallage,
revêtement hydrocarboné,
tous aménagements extérieurs

500, rue de Trazegnies
6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE
Tél. (071) 70 18 50
Fax (071) 70 18 51
Mobil (075) 24 17 32
Privé (067) 55 59 16





ROTARY INTERNATIONAL

"CLUB SERVICE"

Fondé par P. Harris en 1905 (USA)

LE BUT DU ROTARY

Le Rotary International rassemble des hommes et des femmes qui se réunissent par club une fois par semaine et qui ont pour ambition de défendre les valeurs morales dans les relations humaines, de promouvoir la compréhension entre les peuples et de dispenser, dans la discrétion, une aide aux plus défavorisés.

Ils s'intéressent aussi aux problèmes de l'avenir de la jeunesse, en organisant des échanges et en offrant des bourses d'études pour les jeunes du monde entier.

Ces réunions, auxquelles les rotariens sont très assidus, tissent entre eux de solides relations d'amitié, qui constituent l'un des fondements de leur mouvement et de sa pérennité.

Le Rotary International compte aujourd'hui environ 1.188.816 membres répartis en 29.367 clubs dans 160 pays différents. En Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg, 222 clubs, regroupés en trois districts, rassemblent plus de 9.417 rotariens.

SON CRITERE DES QUATRE QUESTIONS

1. Est-ce conforme à la vérité ?
2. Est-ce loyal de part et d'autre ?
3. Est-ce susceptible de stimuler la bonne volonté réciproque et de créer de meilleures relations amicales ?
4. Est-ce profitable à tous les intéressés ?

**Rotary Club de
BRAINE-LE-COMTE
1620° district**

**Gouverneur:
Carl VANDEN BERGHE**

Liste des membres

BLESIN Alain
BRANCART Gaston
BRICOUT Xavier
CONDE Robert
CORDONNIER Michel
COURBET Rudy
DELAERE Josse, Président Fondateur
DEMOULIN Paul
DETRY Pierre
DE WITTE Pierre
DE WULF Serge
DUTRIEUX Jean
EL GHARBI Abdou
GEERAERTS Armand

GHIGNY Paul
HACCOURT Adelin
HOLEF Gérard
KEYMOLEN Henri
LALOUX Philippe
LAURENT Jacques
LAVIOLETTE Philippe
LEGAST Philippe
LOUSSE Jean-Marie
MAHIEU Patrick
MARBAIX Ghislain
MARCHANT Léonard
MASSON Franz
PEETERS Jacques

PETIT Jean
POIVRE Marc
PREVOT Arnold
REMIENCE René
ROBERT Eric
RODENBACH Pierre
ROOBAERT Christian
SCOMAN Andreas
SIMON Jean
STRAETMANS Jacques
THUMILAIRE Jean-Pierre
TORDEUR Gérard
WEVERBERG Guy
WOODCOCK David, Président

Membres d'honneur

DUPONT Pierre
FRANÇOIS Jacqueline

FLAHAUX Jean-Jacques
ROBERT Marie-Agnès

TAS Annie

NON !!!

DITES NON AVEC

ALARM ELECom

ALARM ELECom SPRL

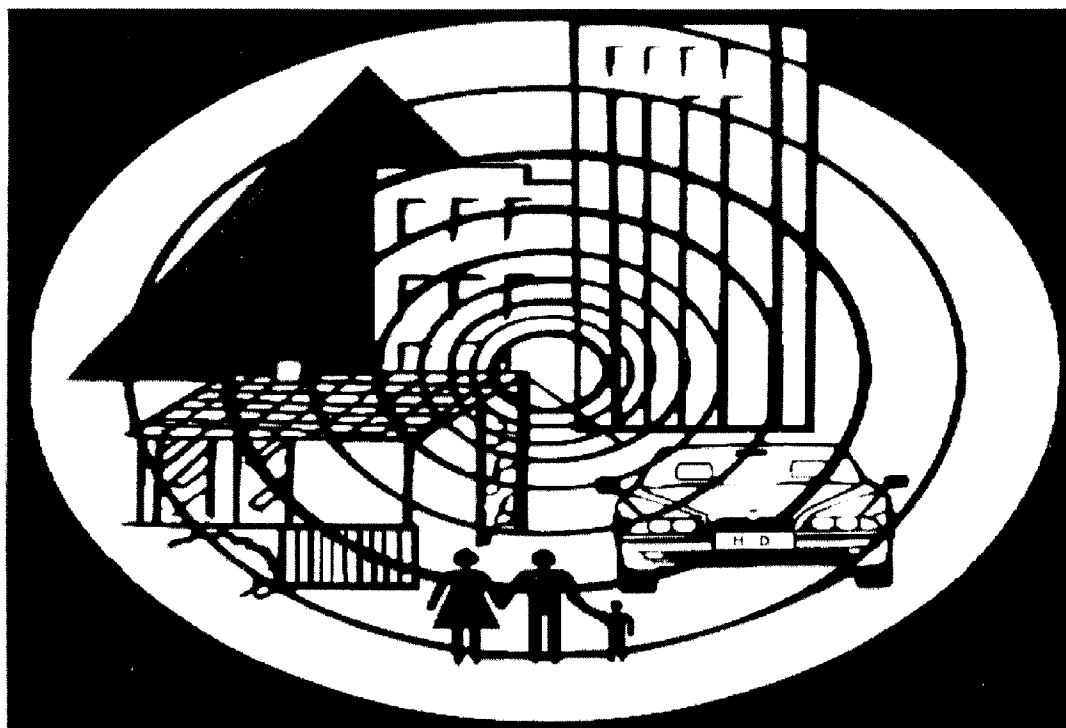
Entreprise de sécurité agréée

agrégation ministérielle MI-BZ 20-0185-19

agrégation UPEA AIV 273

QUE VOUS SOYEZ PRESENTS OU ABSENTS
LA GENDARMERIE ET LA POLICE PREVENUES
AUTOMATIQUEMENT DANS LES SECONDES QUI
SUIVENT AVEC OU SANS LIGNE TELEPHONIQUE

- * Automatismes de détection d'intrusion, d'hold-ups, hold-ups aux caisses
- * Contrôle des lignes téléphoniques .
- * Transmission des alarmes sans ligne téléphonique en cas de sabotage des bornes



Mise en ordre ou adaptation de votre système d'alarme ANCIEN OU NEUF
contrôles et entretiens: (n'attendez pas une fausse alarme avec contrôle de gendarmerie)

067/ 56 07 62

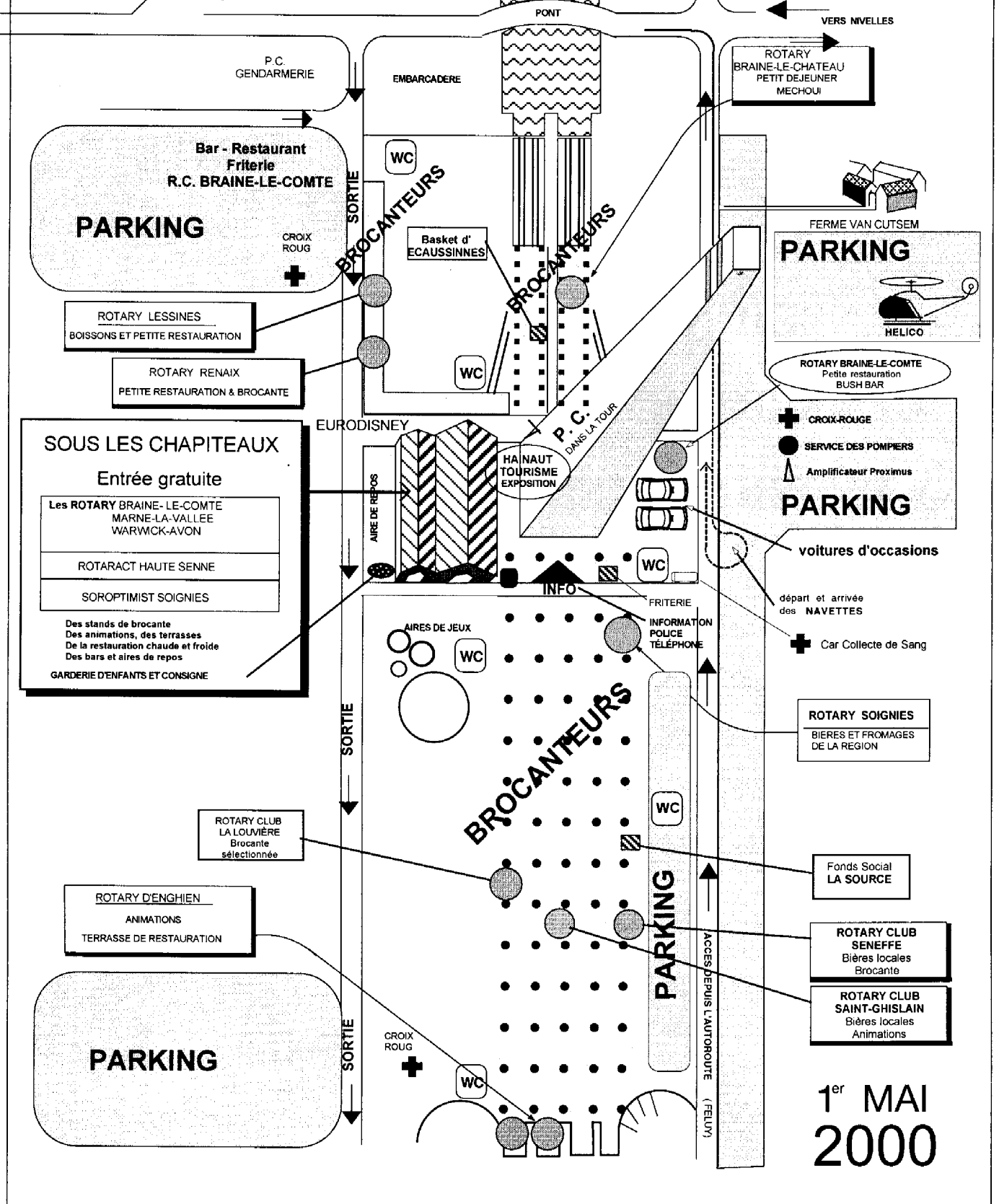
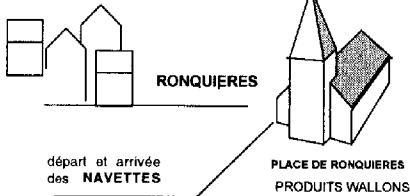
Du plus petit au plus puissant des systèmes d'alarme , contrôle d 'accès.
TOUT SYSTEME PERSONNALISE D'ALARME AUTOMATIQUE, DE SURVEILLANCE PAR CAMERAS CACHEE AVEC OU SANS SON

ALARM ELECom SPRL 067 / 56 07 62
BRAINE-LE-COMTE

MARCHÉ AUX PUCES DE RONQUIERES

1^{er} MAI
2000

ORGANISÉ BÉNÉVOLEMENT PAR
LE ROTARY DE BRAINE-LE-COMTE



ROTARY BRAINE-LE-CHATEAU
PETIT DEJEUNER
MECHOU!

FERME VAN CUTSEM
PARKING
HELICO

ROTARY BRAINE-LE-COMTE
Petite restauration
BUSH BAR

PARKING
voitures d'occasions
départ et arrivée
des NAVETTES

PARKING
voitures d'occasions
départ et arrivée
des NAVETTES
+ Car Collecte de Sang

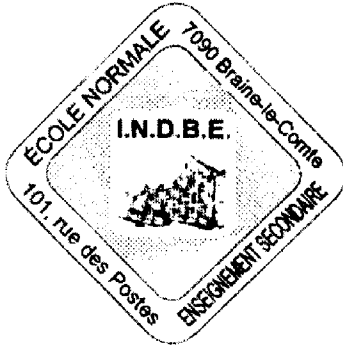
ROTARY SOIGNIES
BIERES ET FROMAGES
DE LA REGION

Fonds Social
LA SOURCE

ROTARY CLUB
SENEFFE
Bières locales
Brocante

ROTARY CLUB
SAINT-GHISLAIN
Bières locales
Animations

1^{er} MAI
2000



INSTITUT NOTRE-DAME DE BONNE-ESPÉRANCE

(ÉCOLE NORMALE)
BRAINE-LE-COMTE

- **ENSEIGNEMENT MATERNEL**
- **ENSEIGNEMENT PRIMAIRE MIXTE**
- **ENSEIGNEMENT SECONDAIRE MIXTE**

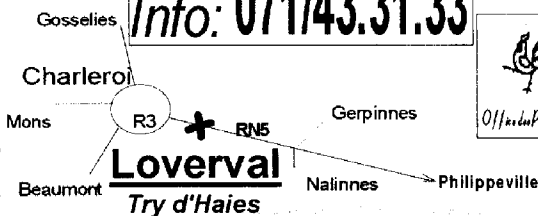
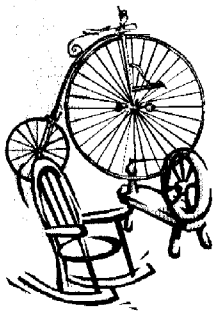
- LATIN
- SCIENCES
- SOCIO-ECONOMIE
- LATIN-MATH
- LATIN-SCIENCES
- LATIN-LANGUES
- SCIENCES-LANGUES
- LANGUES
- SCIENCES SOCIALES

- SCIENCES ECONOMIQUES
- SCIENCES SOCIALES & ÉDUCATIVES
(technique de transition)
- LATIN-FRANÇAIS
- MATH-PHYSIQUE
- FRANÇAIS-LANGUES
- ÉDUCATION DE L'ENFANCE
(technique de qualification)
- **FORMATION D'ÉDUCATEURS A2**

Activités scolaires et parascolaires nombreuses: sports, informatique, théâtre, laboratoire de langues, bibliothèque, centre audiovisuel, stages langues-sports, salles de jeux, tournois sportifs, etc...

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:
tous les jours de 9h00 à 17h00 et sur rendez-vous
(FERMETURE DE L'ÉCOLE du 17 juillet au 05 août inclus)
7090 BRAINE-LE-COMTE
101, rue des Postes
067/55 22 75 - 55 56 55

LOVERVAL (Gerpennes)



Info: 071/43.31.33

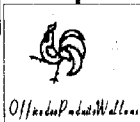
Dimanche

4 juin 2000

7^{ème}. **BROCANTE du TRY d'HAIES** de 8h00 à 18h00

2^{ème} Foire aux Livres et BD

3^{ème} Marché Artisanal des Produits de Bouche Wallons de 9h00 à 19h00



GARAGE EUROPA

108, rue de Bruxelles - Braine-le-Comte
Tél. + Fax 067/55 36 77

Entretiens et réparations
mécanique et carrosserie
toutes marques !
Amortisseurs, freins, pneus,
passage CT, pare-brise, etc...



**Vente de belles voitures
d'occasion garanties + véhicules neufs**

ASSISTANCE
UDC
FUNERAIRE
067/55.43.03

Antoine Calicis

Toutes formalités, incinération,
funérariums, contrats obsèques,
monuments, embaumement,
fleurs & articles funéraires.

Grand Place, n° 16 à Braine-le-Comte



BOUCHERIE - CHARCUTERIE
DE PREMIER ORDRE

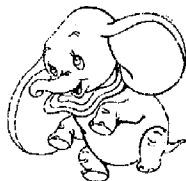
JULIEN

Rue de la Station, 94
BRAINE-LE-COMTE
067/55 40 28

Cathy Baptême

Pralines QUALIDAS

Dragées & souvenirs baptême, mariage
et communion

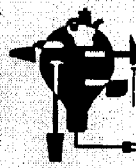


79, Rue de la Station • 7090 Braine-le-Comte • 067/55 58 84

Boulangerie Pâtisserie
VANCRAYENEST - VANDERSCHUEREN



Rue Edouard Etienne, 16
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 25 09



Ets MON REVE

NOUVEAU - RAYON DROGUERIE
- VITRE EN DECOUPE

SOS SERRURERIE

Rue Henri Neuman 20-26-33
7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 24 36 - Fax 56 03 60



**Ambulances
DESSAINTEs**

JOUR et NUIT

Toutes Mutuelles • Toutes Cliniques

Tél. (067) 55 40 71

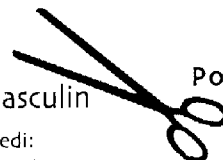
I.N.I.G.: gratuit

OLIVIER

Votre coiffeur au masculin

COIFFEUR

du mardi au vendredi:
08h30 - 13h30
15h30 - 19h30
le samedi: 08h30 - 16h00



Pour rendez-vous:
067/55 32 19

Rue de la Station, 92
7090 Braine-le-Comte



**LE POINT DU JOUR
ARNOULD**

*Cueillez vous-même vos pommes
dans la culture fruitière*

14, point du Jour
7090 HENRIPONT (Ronquières) Tél. (067) 55 22 64

Entreprise générale de travaux



BEEMAT

S.A.

rue du Rond Point 243
6060 GILLY

Tél. 071/48 90 69 Fax 071/42 25 48

VÊTEMENTS

dubois

CHEMISIER-TAILLEUR

Grand choix de prêt-à-porter pour hommes
jusqu'à la taille 64

Chemises jusqu'à l'encolure 48

Rayon mesures de la collection

Scabal

64, rue de la Station
7090 Braine-le-Comte
Tél. : 067 / 55 25 61

Fermé le lundi

demoortel

BIJOUTERIE

36, rue de la Station
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 60 51



STUDIO ANNE

Spécialiste du PORTRAIT et du RÉPORTAGE

5, rue de Mons
7090 Braine-le-Comte
Tél/Fax 067/55 27 36

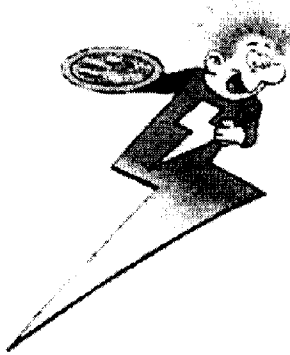
PIZZA FLASH
Braine-le-comte

067 55 66 61

Ouvert tous les jours de 11 h 30 à 14 h
et de 17 h 30 à 22 h

Les vend, sam, dim et jours fériés jusqu'à 23 h

9
1
R
U
E
D
E
M
O
N
S
1
3



9
1
R
U
E
D
E
M
O
N
S
1
3

067 55 66 61

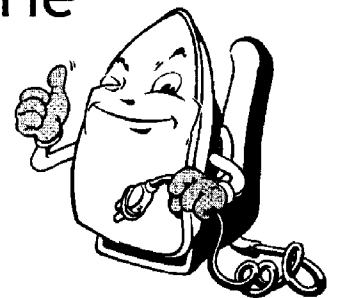
**LIBRAIRIE
STAQUET José**

Rue de la Station 133
7090 Braine-le-Comte

Journaux - Publications diverses
Tabacs - Cigares - Articles fumeurs
Carterie - Petite papeterie - Photocopies
LOTTO - Loterie Nationale - Keno
Confiserie - Vins liqueurs

Ouvert tous les jours de 6h. à 22h. non-stop
Ouvert le dimanche de 9h30 à 21h30

Nettoyage à sec
Blanchisserie
MIREX



Un espace magasin est à votre
disposition pour l'entretien
de tous vos textiles

Un savoir-faire professionnel
au service du particulier
et toujours notre service de Prise
à domicile

Tél. 067/55 22 74 (2 lignes)

Rue de Mons, 63
7090 BRAINE-LE-COMTE

中國酒家

Restaurant LA CHINE

Spécialités chinoises 1ère qualité

RUE DE MONS 13, 7090 BRAINE-LE-COMTE

TÉL. 067/55 54 92

Ouvert de 12 à 15 h et de 18 à 24 h



du fil du temps

• Linge de maison
• Lingerie dames et
messieurs

15. Rue de Mons
Braine-le-Comte
Tel. 067/55 51 65

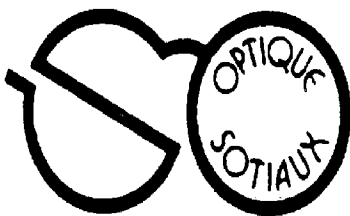
CENTRE BERQUIN

LE REGARD

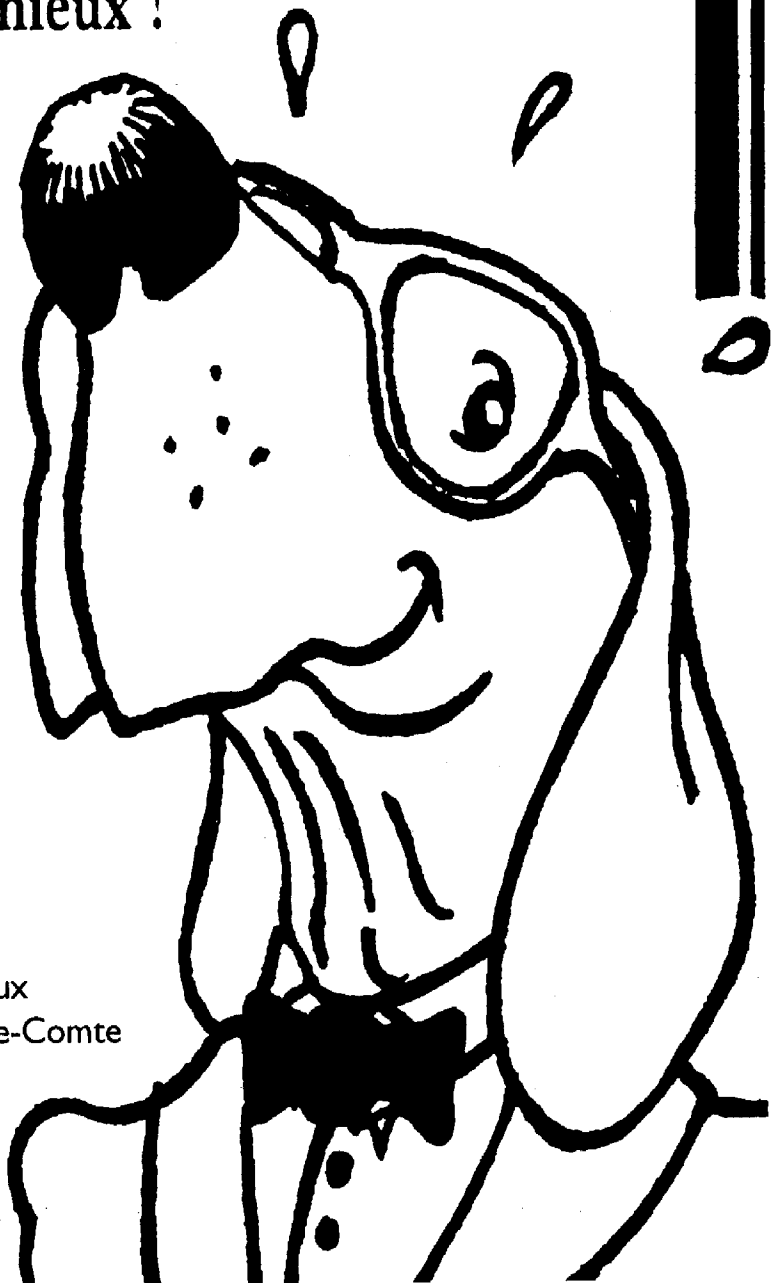
QUI A DU STYLE

Depuis 1890, notre but est de vous satisfaire,
et quelque soit votre demande nous ferons tout
pour vous servir au mieux !

DIOR - CARTIER - ARMANI
CALVIN KLEIN - LACOSTE
YVES SAINT LAURENT
BOUCHERON - MONT BLANC
FAÇONNABLE - FERRE
GUCCI - OLIVER PEOPLES
RALPH LAUREN
OXBOW - FILA - ADIDAS



Opticiens Michel et Françoise Sotiaux
74, rue de la Station 7090 Braine-le-Comte
Tél. (067) 55 21 09
Ouvert de 9 à 19h.



CAFE TORINE



cadre rustique situé
à l'orée du bois.

*Monsieur et Madame
Ferrara - Gabriel*

Spécialités de bières belges et étrangères
Dégustation de glaces et de crêpes
fabriquées par nos soins.
Petite restauration.
Vente de glace au litre
Pièces montées (sur commande)

2 Salles pour réunions - Banquets
Retour de deuil.

Locations de salles pour traiteurs et soupers de club.

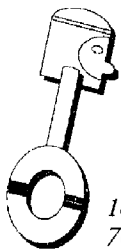
Vaste parking

188, avenue du Marouset
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 11 02 - Fax 067/55 72 74

TEXTES & LOGO
sur vitrines, véhicules
panneaux, calicots
AUTOCOLLANTS
TEXTILES PUBLICITAIRES
CASQUETTES

Lettrage
PPC
067/55.42.83

Chaussée de Mons, 61 • 7090 Braine-le-Comte • Fax 067/56 09 47



GOOSSENS Motors

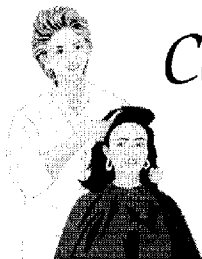
*Matériel de jardin et moto
Réparation - Entretien - Vente*

106 a, rue de Bruxelles
7090 Braine-le-Comte Tél./Fax: 067/55 60 97

**POUR UNE SUZUKI
c'est Oui, Oui, Oui**

**VOYEZ LES ETS. ALAIN BOUCHER
AUTOMOBILES**

BRAINE-LE-COMTE TEL: 067/55 20 40



Coiffure Aline hommes-dames-enfants


44, rue de la Station
7090 Braine-le-Comte
sur rendez-vous 55 64 81

Le service de confiance ... l'aide efficace.



Ambulances Voitures RENARD

Toutes mutuelles, toutes cliniques 24h/24h.

 **067/340 340**

GSM 0477 57 19 89

I.N.I.G.: Gratuit

BOUCHERIE - CHARCUTERIE FROMAGES

DANY

**SERVICE
TRAITEUR**

Rue de la Station, 131, BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 61 40

SBR TV-VIDEO

Ets. BERETTA

85, Rue de la Station
7090 Braine-le-Comte
Tél : 067/ 55 22 61

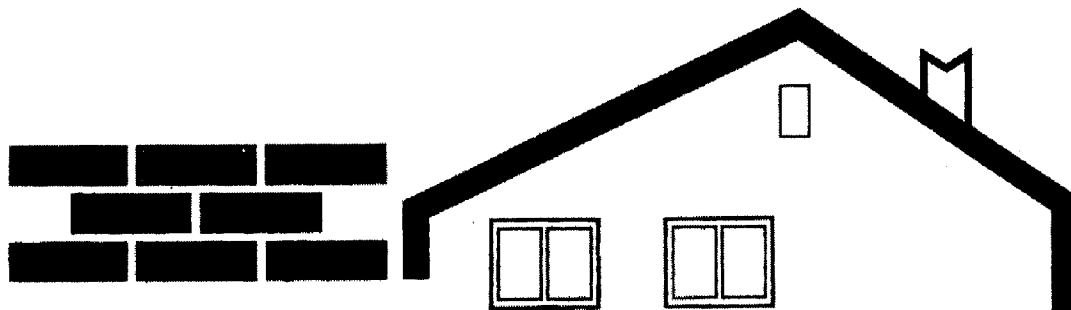
20a, Rue Dr. Colson
1430 Rebecq
Tél : 067/ 67 02 12



**PROJETS DE MARIAGE
OU AUTRES ?**

MAISON STEVENS

Rue de Mons 36-38
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 20 62



Entreprise Générale de Construction

Joël **MANOUVRIER** SPRL

Rue Rouge Bouton, 54
1460 VIRGINAL
GSM: 075/39 37 50
Tél. 067/64 84 83

Pour vendre, acheter
ou louer votre bien

Bureau d'études
Immobilières

Nathalie

MANOUVRIER sprl

Rue Rouge Bouton, 54 - 1460 Virginal

Tél.: 067/64 84 53

Fax: 067/64 78 18

Grand Place, 13 - 1480 Tubize

Tél.: 02/390 05 90-91

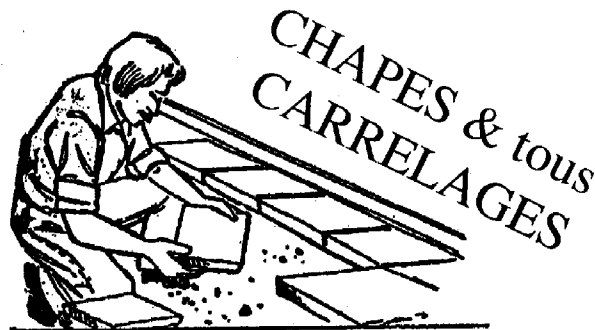
Fax: 02/390 05 88

Evaluation gratuite
et sans engagement

ENTREPRISE



**LAURENT
MANOUVRIER**

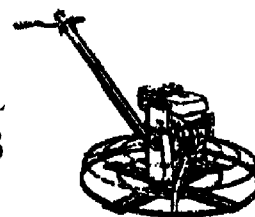


CHAPES & tous
CARRELAGES

RUE ROUGE BOUTON, 41
1460 VIRGINAL

Tél. 067/64 84 83

GSM 075/39 14 04



Vous aussi venez !



à la collecte de sang

ce 1^{er} mai 2000 au Marché aux Puces
à Ronquières de 10h. à 17h.

SAVEZ-VOUS QUE...

- les besoins en sang de la médecine moderne sont énormes.
- Quelques exemples : un traitement de L'EUCEMIE aigüe nécessite en moyenne 85 litres de sang, une greffe de foie exige 15 à 30 litres de sang.
- sur 10 Belges, 7 auront un jour besoin de sang. Parmi eux, vos parents, vos amis, vous peut-être,
- seulement 4 personnes sur 100 donnent leur sang et dès lors, les pénuries ne sont pas rares...
- l'on peut donner son sang jusqu'à 4 fois par an sans aucun risque pour la santé.
- en donnant du sang, on n'attrape aucune maladie.



**600.000 LECTEURS,
chaque jour**



1^{ER} GROUPE DE PRESSE FRANCOPHONE

LA MEUSE

LA PROVINCE

la gazette des
SPORTS

La Nouvelle Gazette

LA LANTERNE

Chez nous, pour voir du pays, on écoute la radio de notre région.

La radio? Oui, chez nous c'est important. Je dirais même que pour moi, c'est primordial. Je passe une bonne partie de mon temps sur la route alors ça me fait une présence. Je traverse la Wallonie de long en large 5 jours par semaine. C'est ça qui est amusant d'ailleurs, j'écoute Fréquence Wallonie en voyageant et Fréquence Wallonie me fait voyager. Vous ne pouvez pas vous imaginer tout ce qu'il y a à voir de Virton à Jodoigne et de Quevaucamps à Malmedy. En plus, sur Wallonie, chaque centre diffuse sa propre info régionale. C'est fantastique, non? Je ne dis pas ça parce que mon cousin travaille au centre de Liège, hein? Et puis, ils passent tous les genres de musique, des jeux, du sport, des magazines, il y en a pour toute la famille, quoi. Pas vrai Bastien? – Areuh! – Ah! Vous voyez?

Brabant wallon **101.1 FM** • Namur **92.8 FM** •
Marche **95.2 FM** • Luxembourg **91.5 FM** •
Liège **90.5 FM** • Verviers **103.0 FM** • Hainaut
92.3 FM • Tournai **101.8 FM**.

fréquence
Wallonie 

Wallons

RTBF **Le monde s'écoute.**



FIZAINÉ S.P.R.L.

Chaussée de Bruxelles, 226
1401 NIVELLES
Tél. 067/21 40 27



Rue Hector Denis, 3
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 09 20
Fax 067/55 36 96

*Le G.E.B. agit
Collectif enfants*

Ecole des devoirs - Animations créatives
Tous les jours de la semaine avec possibilité
d'accueil des enfants jusqu'à 18h30

Alphabétisation et remise à niveau

Dépannage alimentaire
± 500 personnes aidées chaque semaine

Service d'aide sociale
Guidance budgétaire, financière
méditation de dettes - service social

Service Logement
Maison de transit - av. de la Houssière, 76
7090 Braine-le-Comte

HERREMAN

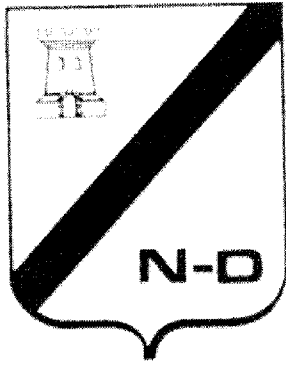
Chauffage central
au gaz ou au mazout

INSTALLATEUR AGREE

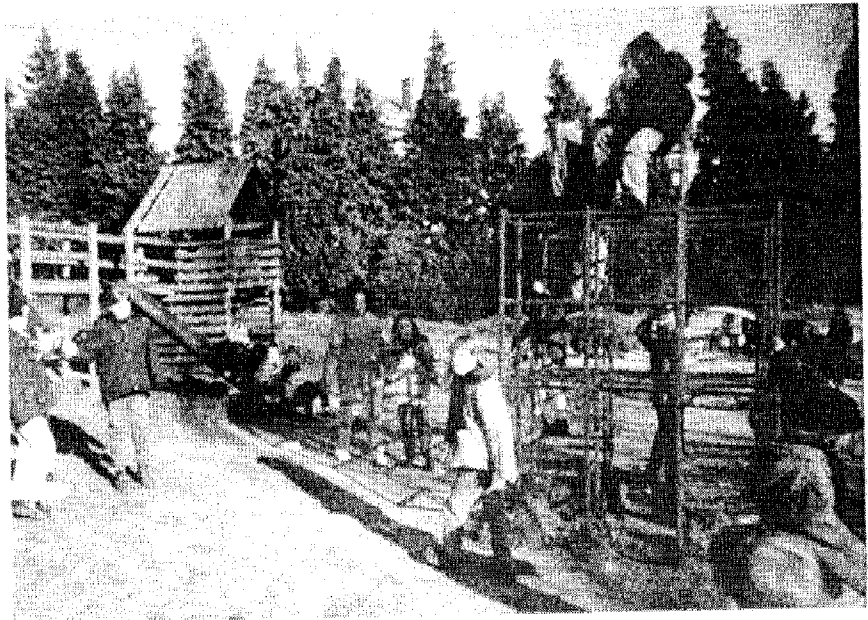


ENTRETIEN
REGULATION
PLOMBERIE
SANITAIRE

Rue des Combattants, 70 - 7070 Mignault
Tél./Fax 067/44 23 85



Ecole Fondamentale NOTRE-DAME



Rue Père Damien, 12 Avenue de la Houssière, 70
7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 48 57 067/55 21 51
Fax 067/55 31 64

Chez Selatin

Restaurant

**La Fine Cuisine Orientale
au Cœur de Braine-le-Comte**

Jardin d'été

*

NOUVEAU:

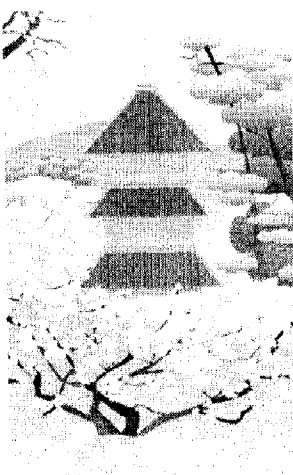
COUSCOUS À DOMICILE

SALLE BANQUET AVEC PISTE DE DANSE

*

**CUISINE ORIENTALE ET FRANCAISE
GRILLADES - FRUITS DE MER - COUSCOUS**

SPECIAL PLATEAU



OUVERT TOUS LES JOURS
DE 12H A 14H ET 18H A 23H30
ET PLUS TARD LE WEEK-END
FERMÉ LE MARDI MIDI

RUE DE MONS, 28A • 7090 BRAINE-LE-COMTE

TEL. 067/55 77 77



Rue de la Station 53A
7090 Braine-le-Comte
Tél. & Fax 067/55 55 41

Enfants:

- KIPLING
- KICKERS
- WRANGLER

Ado:

- CATERPILLAR
- DOC MARTENS
- KILLERLOOP

Adultes:

- ELISABETH STUARD
- CLUB MED
- XANCHES
- UTOPIE
- RAGAZZI
- etc..., etc....

Pascal CORNELISSEN

SONORISATION

"Un musicien technicien au service de la sonorisation"
Le sur mesure fixe temporaire en tous genres et en tous lieux
MEILLEUR RAPPORT QUALITE/PRIX

Tél./fax **067/55 53 77**
GSM **075/35 53 77**

Conception - Fabrication - Installation - Réparation de tous systèmes de hauts-parleurs
• Vente et location de matériel son et lumière professionnel • Organisation et création d'événements
Véhicule podium avec sonorisation et éclairage pour animation en tout genre



ElectroVoice

DYNACORD

ACROWN

JBSYSTEMS

SHURE

Librairie-Papeterie

"Patria"



rue de la Station, 47
7090 Braine-le-Comte
067/55.29.54

CHOISISSEZ LE GAZ NATUREL



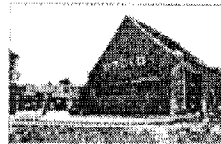
- DEVIS GRATUIT
- LIVRAISON GRATUITE
- PIECES DETACHEES
- ARTICLES CADEAUX
- INSERTS



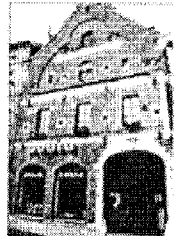
Rue de la Senne, 21
SOIGNIES
067/33 17 30
(Parking Lidl)



Le gaz naturel
LE CONFORT A L'ETAT PUR



Rue E. Etienne, 28
BRAINE-LE-COMTE
067/55 30 56 - FAX 067/55 73 14



FUNERAILLES



BRAINOISES

Micheline et Alain Ramael
Tél. 067/55 32 10
GSM 075/98 16 83
Vous accueillent 24h/24

Prise en charge complète avec discrétion
Service soigné
Funérarium, fleurs, articles
et monuments funéraires
Contrats de funérailles et volontés

Rue de Mons 7 • 7090 BRAINE-LE-COMTE
Fax 067/56 11 00 - E-mail: mivan@skynet.be



anciennement Ets Lannoy

CARROSSERIE DELSANNE & Fils

Réparations toutes marques
Rue de Bruxelles, 100 - 7090 Braine-le-Comte
067/55 41 11

TENNIS CLUB

LE PIGNOLET

10, Chemin du Pignolet
7090 BRAINE-LE-COMTE

4 courts extérieurs terre battue
Soirées, cours privés ou groupe,
stages juniors et adultes

rens.: Club-house 067/ 55 52 12
ou A. Boucher 067/ 55 20 40

Ayez la détente, prenez la balle
au bond et devenez membre...

Portes-ouvertes
30 avril - 1 mai
2000

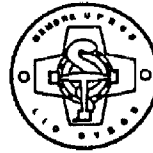


LE BOIS
sous toutes ses formes

2.700 m² d'Expo

Avenue du Marouset, 109
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 73 88
Fax 067/56 02 34

PRIX
EXCEPTIONNELS



A votre service
depuis 1949

S.A. ORTHOPEDIE

TOUSSAINT

Agréé toutes Mutuelles et Assurances

**PROTHESISTE
ORTHESISTE
BANDAGISTERIE
ORTHOPEDIE**

118, Rue de la Station
7090 BRAINE-LE-COMTE (Centre)
Tél 067/55 66 17

Siège Social et Ateliers de Fabrication :
Rue de Montigny 23 - 25 - 6000 CHARLEROI
Tél : 071/31 41 12 - 31 68 63 - Fax : 071/31 17 00

Succursales également à ATH - ENGHEN
NIVELLES - JAMBES

PUBLI SAMBRE

ETS LIEDS

RONQUIÈRES

Concessionnaire des plus grandes marques de
tracteurs et machines agricoles New Holland

TEL.: 067/64 61 62 - 64 82 22
FAX: 067/64 82 21



Pour vos réceptions privées:

LE SCAUBECQ

Chemin de Mariemont, 7
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/33 57 70
GSM 075/69 65 91

FEU OUVERT
Grand parking
Plaine de jeux



LE CASINO

Au pied du château-fort
à Ecaussinnes.

Viole tous les samedis
et dimanches en soirée.

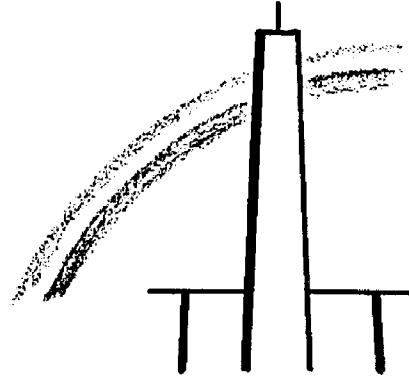
Tél. 067/49 04 70

GSM 075/69 65 91



Actions prioritaires:

- 1987
Cancer
-
- 1988
Polio +
-
- 1989
Sclérose en plaques
-
- 1990
Médecins Sans Frontières
-
- 1991
Tétraplégie
-
- 1992
Handicap International
Autisme
-
- 1993
L'aide à la Jeunesse
en Difficulté
-
- 1994
Leucémie



La Tour de Ronquières, symbole d'une œuvre grandiose de génie civil appelle la quiétude fluviale. Chaque 1^{er} mai, elle est surmontée d'un énorme Arc-en-Ciel, signe d'espoir, de renouveau, de temps meilleurs et drapeau de toutes races, de tous les peuples.

Josse DELAERE

Actions prioritaires:

- 1995
Quart Monde
Rwanda
-
- 1996
Croix rouge de Belgique
Recherche contre le SIDA
-
- 1997
Education - Sport - Santé
-
- 1998
Mucoviscidose
Réinsertion Sociale
-
- 1999
«ADEMAR»
Enfants malades rénaux
-
- 2000
Solidarité locorégionale
Rotary International
-
- 2001
«Jour après Jour»
Télévie

Mulino Bianco

RESTAURANT • PIZZERIA

Chaussée de Soignies, 26 • 7070 LE RŒULX • Tél. 064/67 80 81



LE HIBOU
asbl - vzw

*Séjours agréables en
Ardennes*

*Een aangenaam verblijf
in de Ardennen*

Landelijke Gîte Rural
de 8 à 34 personnes - van 8 tot 34 personen
Chambres d'hôtes - Gastenkamers
2 pers. (+ 1 enfant + 1 kind)
Petit déjeuner, pension complète - ou demi-pension possible
Ontbijt, vol of half pension mogelijk
Promenades guidées ou activités sportives sur demande
Georganiseerde wandelingen of sportactiviteiten op aanvraag

Avenue J. Lejeune 153 - 4980 Trois Ponts - Tél. 080/68 52 78 - Fax 080/68 52 69



Un piano chez soi?
C'est très simple...

et pas cher:
à partir de 45 €/mois
ou 1815 €/mois

(pas d'acompte - pas d'intérêt pendant 5 ans)

ACCORD • EXPERTISE
RESTAURATION

...de père en fils depuis 1941...

Tél (067) 64 63 64 - Fax (067) 64 63 39

Eyndels J.

Tel. (067) 64 63 64

Rotary Club Braine-le-Comte

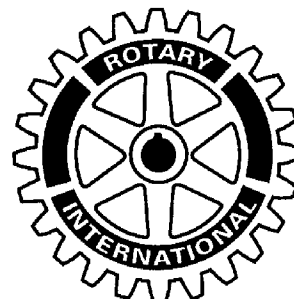
District 1620

Membres : 44

Clubs Contact : RC Warwick Avon (Royaume Uni)
RC Marne-la-Vallée (France)

Club parrain : RC Soignies

Club filleul : RC Enghien-Edingen



Genèse du RC Braine-le-Comte : "Nous voulons être les meilleurs".

Le Rotary Club de Braine-le-Comte est né le 10 janvier 1981 et a été reconnu officiellement le 4 mai 1981 par le Rotary International. Son Club parrain est celui de Soignies et le Dr. Josse Delaere en est son président fondateur. Quatre autres membres du RC Soignies l'ont aidé à créer le nouveau club.

Notre regretté André Huon, membre fondateur, dessina le fanion du club pour la remise de Charte du 19 septembre 1981. Dans sa partie centrale figurent, outre la Roue Rotarienne, l'emblème de la province du Hainaut, la silhouette de la tour du Plan incliné de Ronquières et une tour fortifiée symbolisant les remparts de notre ville.

En périphérie, on peut voir, sur le fanion du Club, les étendards aux couleurs de Braine-le-Comte et de la Belgique. Les feuilles de laurier représentent la gloire, la victoire, le succès et celles du chêne, la force, la robustesse et la ténacité. Ces branches symboliques sont reliées par un nœud qui est l'image de l'amitié unissant notre Club.

A titre d'information, c'est Baudouin IV, Comte du Hainaut, dit le Bâtitteur qui acquiert Braine la Wilote en 1158 et l'appelle Braine-le-Comte. La ville sera fortifiée et un château fort y sera construit. Hélas, il fut détruit au cours des siècles suivants durant lesquels la ville traversa des aventures mouvementées. A noter que l'origine première de notre cité remonte au V^{ème} siècle (vers 619) où St Géry, Evêque de Cambrai, fonda une localité à l'emplacement de notre commune qu'il surnomma BRENNACUM.

Une des principales activités du RC Braine-le-Comte est certainement les échanges de jeunes (SEP et HEP, STEP) qui ont commencé en 1984. Un concours de langues est également organisé depuis plusieurs années afin de récompenser les plus méritants des élèves de l'Enseignement secondaire de la région.

En 1987, à l'initiative et sous la houlette de Josse Delaere, le club décida de mettre sur pied le Marché aux Puces de Ronquières du 1^{er} mai, au profit de ses œuvres. L'idée était géniale et le succès immédiat n'a cessé de grandir. En 1998, pour la gestion du Marché aux Puces et afin d'assurer une permanence, le Club a installé un bureau à la rue E. Heuchon à Braine-le-Comte. C'est Marie-Agnès Huon, la veuve d'André, qui en assure le secrétariat. Cette année, elle a pu compter sur l'aide d'une assistante demandeuse d'emploi en voie de formation et de plusieurs épouses de rotariens.

Autres manifestations du R.C. Braine-le-Comte: un concert de jazz annuel (depuis 1992), une foire annuelle aux Vignerons (1995) et une opération "Champagne" annuelle ainsi que de multiples conférences.

Depuis 1986, notre Club est jumelé avec le RC Warwick (Grande Bretagne) et depuis 1992, avec le RC Marne-la-Vallée (France). Le R.C. Braine-le-Comte, également connu sous le nom de "champagne", est aussi parrain du RC Enghien-Edingen et a contribué à la création du RC Le Rœulx.

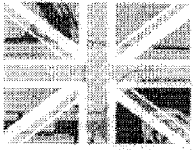
Enfin, sous la houlette de Paul Demoulin, notre Club a parrainé (avec les R.C. du Rœulx, de Soignies et d'Enghien-Edingen), la création du Rotaract Haute Senne (1992) composé actuellement d'une vingtaine de jeunes entre 18 et 29 ans.

La devise de notre Club qui compte actuellement une quarantaine de membres est : "**Nous voulons être les meilleurs et... nous le serons!**".

David Woodcock
Président du RC Braine-le-Comte



ETS GOFFAUX P.



Vente de pièces neuves et d'occasion
Distributeur "Allmakes"
Expédition simple et rapide
Prix très compétitif

Tél. 067/ 55 47 16 • Fax 067/55 72 77

Ch de Bruxelles, 61-63 • 7090 Braine-le-Comte

Une équipe à votre disposition pour tout conseil

Les Salons du Parc

**Dans un cadre de verdure, salles pour banquets,
cocktails, séminaires, bals,...**

Le traiteur Michel DANNEAU organise les réceptions chez
vous, dans la salle de votre choix ou dans ses salons
de 6 à 250 personnes.

Grand choix de plats préparés à emporter sur commande.

Envoi sur demande des listes de plats, buffets, menus
pour sociétés et amicales.

Rue Centrale 10
7063 NEUVILLES (Soignies)

Réservation
Tel. + Fax (067) 33 27 43

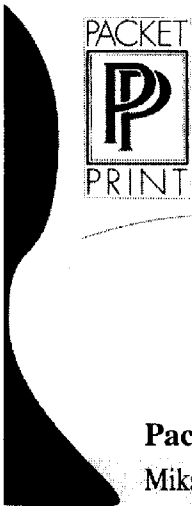


**Coup d'oeil ...
Coup de cœur...**

*L'endroit change,
la qualité reste...*

Droit de regard

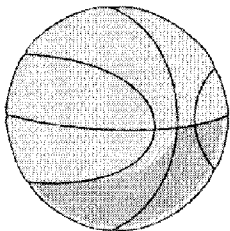
rue de la Station, 41 • Braine-le-Comte
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h • Tél: 067/554994



Zelfklevende etiketten • Etiquettes Autocollantes
Kleefbanden • Rubans Adhésifs
Etikettersystemen • Systèmes d'Etiquetage
T.Tr. Printers • Imprimantes Tr.T.

Packet Print nv/sa

Miksebeekstraat 182 • 2930 Brasschaat • Tel. 03/651 38 88 • Fax 03/652 05 33 • info@packetprint.be

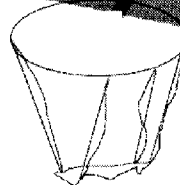
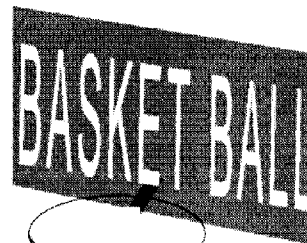


BASKETBALL

**ESPOIR
HORNU-WASMUEL
DAMES**

Division provinciale 3B

RECRUTE JOUEUSES



s'adresser:

065/67 99 61

065/66 46 71

064/65 02 63

065/72 32 74

Institut Technique de Promotion Sociale

rue des Orphelins, 14 • 7060 SOIGNIES

Economie

Connaissance de gestion

Devenir indépendant, c'est être le créateur de son avenir.

Et une soirée par semaine, vous apprendrez comment vous installer à votre compte et vous mettre en accord avec les lois professionnelles.

Graduat en Comptabilité

Des perspectives d'emplois dynamiques et valorisantes s'ouvrent à vous.

Venez conjuguer votre enthousiasme à celui de nos professeurs, tous les professionnels de la finance, de l'économie, du droit, de la fiscalité, de l'informatique, de la communication, ...

Possibilités de passerelles vers l'enseignement universitaire.

067/33 28 99
067/34 02 67
067/34 20 29

Congé éducation payé

Droit reconnu aux travailleurs du secteur privé de s'absenter du travail avec maintien de rémunération pour suivre certaines formations.

Langues

Le monde s'ouvre à vous.
L'Euro, c'est bien.
Avec les langues,
c'est encore mieux.

Formations en un an
ou accélérées.

Anglais

Exprimez-vous avec efficacité grâce à la maîtrise active de la première langue utilisée dans les relations internationales.

Et en plus, s'ouvrir à des horizons illimités grâce à la découverte d'autres cultures et modes de pensée.

Néerlandais

Laissez-vous tenter par le bilinguisme.

Pour communiquer en direct et sans complexe avec nos voisins de "chez nous", nous vous offrons un cours de néerlandais actif, actuel, efficace et centré sur vos besoins.

Diplômes

Titres officiels reconnus et homologués par la Communauté Française.

Habillement

Devenez créatrice de tous vos désirs vestimentaires, de ceux de vos amis et de votre famille.

Acquérez les techniques de l'habillement pour réaliser vous-même vos propres vêtements.

Art culinaire Nutrition

Réalisez et composez des menus alléchants et diététiques pour vous et vos proches.

Créez votre propre restaurant grâce à l'accès légal à la profession.

Offrez vos compétences nouvelles dans les différents services "Horeca" privés ou publics.

Auxiliaire polyvalent(e)

Cette formation vous permettra d'apporter une aide à toute personne ayant des problèmes de santé et ce, afin de maintenir et de rendre un maximum de confort et d'autonomie dans la réalisation des activités de la vie quotidienne.

Cours gratuits

Pour les demandeurs d'emploi indemnisés, les bénéficiaires du minimex, les handicapés reconnus.

Informatique

Initiation à l'informatique

Découvrez en trois soirées l'environnement informatique, de l'utilisation d'un pc jusqu'aux différentes fonctionnalités de Windows.

Formations proposées en dix semaines:

Initiations aux logiciels (Une journée par semaine)

Du traitement de texte au tableur, en passant par la gestion de base de données, maîtrisez les principes de base de Microsoft Office 97.

Traitement de texte (Word) (Une soirée par semaine)

Ayez une connaissance approfondie du logiciel incontournable en matière d'édition de textes.

Tableur (Excel) (Une soirée par semaine)

Avec cette formation, vous concevrez aisément feuilles de calculs, graphiques et bases de données.

Utilisation d'internet

En trois soirées, exploitez toutes les ressources de ce nouvel outil de communication.

HISTORIQUE du MARCHÉ aux PUCES de RONQUIÈRES

Lorsqu'on demande comment l'idée m'est venue de créer et d'organiser un Marché aux Puces sous le Pont Canal du Plan Incliné de Ronquières, ma mémoire me rappelle plusieurs faits.

Natif de Louvain, j'ai eu la chance, à la fin de mes études de Médecine, de rencontrer une personnalité exceptionnelle à plus d'un titre : l'Abbé Gerrartz, surnommé le "Petit Vicair". Celui-ci, à force d'accueillir chez lui des sans-logis puis des enfants du juge, avait fondé la "Maison Heureuse" à Bressoux, Institution qui s'est ensuite développée de manière extraordinaire. Il côtoyait, entr'autres, l'Abbé Pierre et ses Chiffonniers d'Emmaüs présents à Paris et également à Bruxelles.

Ses besoins étaient grands.

Aussi, ai-je eu l'occasion d'organiser en 1961 à Louvain et ses communes environnantes, une "Opération Débarras" avec l'aide de copains, d'étudiants de toutes facultés, de divers mouvements de jeunesse ainsi que d'une douzaine de résidents de la Maison Heureuse. L'opération consistait à vider, le temps d'un week-end, les greniers de la ville au profit des Oeuvres de l'Abbé Pierre et de l'Abbé Gerrartz. Plus de 70 Industries ou Commerces de Louvain nous avaient mis gratuitement à disposition camions et chauffeurs. Deux énormes hangars avaient été réservés et des tonnes de vivres, de vêtements, de mobiliers, d'objets de brocante, de papiers furent récoltés, triés, distribués aux démunis et parfois vendus au profit des Oeuvres.

L'organisation et le succès furent époustouffants!

En 1972, installé professionnellement dans la région de Braine-le-Comte, j'ai eu la chance de faire partie du Rotary de Soignies qui m'a entraîné davantage dans le Service à la Communauté et en 1980, on m'a chargé de créer le Rotary Club de Braine-le-Comte. Grâce à l'amitié et la motivation de ses 25 membres fondateurs, le Club de Braine-le-Comte s'est révélé rapidement efficace; aussi, fût-il de plus en plus sollicité... mais... comment venir en aide sans moyens?

En passant régulièrement à proximité de l'immense site du Plan Incliné de Ronquières, l'idée de rentabiliser cet espace désert me hantait et devenait de plus en plus précise: Pourquoi ne pas créer un vaste Marché aux Puces (comme le Marché aux Puces du Sablon à Bruxelles) avec l'avantage d'être abrité de la pluie? Pourquoi ne pas l'organiser au profit des Œuvres? Pourquoi ne pas motiver le Rotary Club de Braine-le-Comte pour tenter l'aventure?

Peut-être, les émissions télévisées de J-C Defossé, Journaliste réputé pour ses reportages sur les travaux inutiles et les ouvrages inexploités, m'ont-elles également impressionné. Je devrais d'ailleurs le lui demander.

En 1983, un Ami Rotarien à Nivelles, eut l'idée d'organiser une brocante durant deux jours suivant la Foire Commerciale de la Ville, dans le Hall des Expositions du Parc de la Dodaine, et ce, au profit des Œuvres du Rotary Club de Nivelles. Le Rotary Club de Braine-le-Comte y loua un stand de brocante qui rapporta plus de 50.000 frs.

Aussi, l'expérience fut renouvelée l'année suivante et les bénéfices se chiffèrent à plus de 70.000 frs... une aubaine qui motiva davantage le Club.

Suite à la suppression de cette brocante Nivelloise, notre réflexion quotidienne et notre imagination nous entraînèrent à tenter l'organisation du premier "Marché aux Puces géant et couvert à Ronquières" le 1^{er} mai 1987.

Le 30 avril 1987, lors de la dernière réunion statutaire du Club avant "l'aventure", un sondage auprès des membres présents donnait les cotes suivantes : échec 47% - réussite 53%.

La suite ?... vous la connaissez...

En 1987, le marché s'étendait sur 400 mètres... en 2000, cette distance est louée en 48 heures, plus de trois mois à l'avance ! Actuellement, on dénombre 1.700 emplacements et près de 6 kms de stands pour intéresser 75.000 visiteurs sous la protection ou l'œil vigilant d'une cinquantaine de gendarmes, d'une vingtaine de policiers, d'une quinzaine de pompiers, d'une soixantaine de secouristes de la Croix Rouge et d'une douzaine de troupes de jeunes, scouts, guides et autres...

Le 1^{er} mai, le Rotary Club de Braine-le-Comte peut également compter sur l'aide d'une centaine de bénévoles et sur la présence d'une douzaine de Rotary Clubs ou autres Clubs Service!

Ce marché aux Puces de Ronquières le 1^{er} mai ... quel succès !... quelle entreprise!... quel engouement!... quelle fête!... et ... quelle solidarité!

J.D.

SITUATION PROBLÉMATIQUE	VISION DES MEMBRES DU CLUB
<i>Un embouteillage ?</i>	<i>On va battre le record du nombre de visiteurs !</i>
Il pleut	<i>L'humidité est bonne pour la complexion</i>
Il pleut beaucoup	<i>La foule va trouver refuge sous le chapiteau de Braine-le-Comte</i>
Il fait froid	<i>On va vendre beaucoup de café</i>
Il fait chaud	<i>La vente des boissons fraîches augmente</i>
Il fait trop chaud	<i>On va vendre davantage de glaces</i>
La circulation est complètement bloquée	<i>Cette année, on va battre le record du nombre de visiteurs</i>
Il y a des brocanteurs pirates	<i>Ce sont des étrangers, des défavorisés. On les accepte car c'est une action sociale de plus</i>
Il n'y a plus de sandwiches, brochettes, frites etc...	<i>Il n'y aura pas de gaspillage</i>
Les voitures se sont embourbées dans les champs	<i>Heureusement Henri a son 4X4 pour les dégager</i>
Les brocanteurs arrivent déjà la veille	<i>Il y aura moins d'encombrement dans les allées d'accès le matin</i>
Zut ! On n'a pas vendu toute la nourriture !	<i>Elle va être distribuée aux foyers de personnes âgées, de jeunes défavorisés, et aux centres d'accueil...</i>

"POLIO PLUS"

C'est en 1985 que le programme PolioPlus fut lancé avec pour objectif de vacciner tous les enfants du monde entier contre la poliomyélite d'ici à l'an 2005, année du centenaire du Rotary .

L'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) accepta en 1985 l'offre de coopération lancée par le Rotary : une "première" émanant d'une organisation privée désirant s'impliquer dans le domaine de la santé publique.

Le Rotary s'était fixé pour objectif de mener une campagne de vaccination des nouveau-nés par le vaccin antipoliomyélique oral dans les pays du tiers monde.

Le Rotary a versé à ce jour près de 14 milliards FB destinés à la vaccination de plus d'un milliard d'enfants. En 2005, le Rotary prévoit que son engagement financier aura atteint 20 milliards de nos francs. Mais l'action du Rotary ne se limite pas à cet apport financier.

Grâce à son réseau international de bénévoles, le Rotary est au coeur du partenariat international pour l'éradication de la poliomyélite.

Les Volontaires du Rotary participent à la livraison des vaccins, aux actions de mobilisation sociale; ils fournissent un travail considérable dans les centres médicaux et règlent les questions d'ordre logistique en coopération avec les ministères de la Santé des pays concernés ainsi qu'avec l'OMS et l'UNICEF.

Le travail bénévole des Rotariens fut pour beaucoup dans l'éradication de la poliomyélite du continent américain, certifié exempt de cette maladie depuis 1994.

La poliomyélite est certes en passe de disparaître : le nombre de pays contaminés est tombé de 100 à 48 en 1999.

En Afrique aussi, les progrès sont considérables : la Guinée, le Mali, le Sénégal, le Niger, la République Centrafricaine et le Tchad n'ont recensé que 2 à 10 cas en 1998.

Cependant le Nigéria, la Côte d'Ivoire et le Ghana continuent à enregistrer des taux inquiétants.

C'est maintenant que s'amorce l'étape la plus difficile de notre combat, car les derniers bastions du virus se trouvent dans les pays les plus pauvres.

LA FONDATION ROTARY

La Fondation Rotary est une association qui oeuvre pour la paix et l'entente entre les peuples par le biais de programmes humanitaires et lucratifs.

"Agir pour faire le Bien dans le Monde..."

Voici l'esprit dans lequel ce Fonds fut créé en 1917.

Aujourd'hui la Fondation Rotary a déjà utilisé 860 millions de US \$ (34 milliards FB) pour ses programmes.

Le domaine d'action de la Fondation Rotary relève uniquement de l'action internationale et son objectif est de promouvoir l'entente et la création de liens d'amitié entre les peuples, à la faveur d'activités éducatives, humanitaires et culturelles, à savoir :

PROGRAMMES HUMANITAIRES

- le programme le plus important est le programme PolioPlus: l'une des priorités du Rotary est l'éradication de la poliomyélite.

- le programme le plus populaire est celui de la subvention de contrepartie qui accorde des subventions équivalentes au montant collecté par les Rotariens pour un projet entrepris en commun par des Clubs d'au moins 2 pays.

Chaque année la Fondation offre plus de 1.000 subventions de ce type pour autant d'actions humanitaires dans le monde.

- parmi les autres programmes de la Fondation : l'aide financière aux Volontaires du Rotary qui offrent leurs compétences dans le cadre de missions à l'étranger, les subventions accordées pour les efforts de secours en cas de catastrophes, ainsi que des projets de développement durable, touchant, entre autres à la santé et à la faim dans le monde.

PROGRAMMES EDUCATIFS

L'effort de paix et d'entente internationale se concrétise aussi sous la forme de bourses d'études et d'échanges culturels :

- grâce aux bourses d'études, plus de 1.300 ambassadeurs boursiers partent chaque année étudier à l'étranger.

La Fondation est le plus important pourvoyeur de bourses internationales du secteur privé.

- grâce aux échanges de Groupes d'Etude, les districts de 2 pays envoient et reçoivent un groupe de 5 professionnels non-Rotariens, afin que ceux-ci rencontrent des professionnels d'un autre pays et qu'ils se familiarisent avec les us et coutumes de ce pays hôte.

- les subventions pour professeurs de l'enseignement supérieur sont destinées à des universitaires qui désirent enseigner dans une région du monde où il y a carence d'enseignement dans leur matière.

Les puces se mêlent de médecine:

TÉTRAPLÉGIQUE ET TOUJOURS ACTIF

Les formidables bénéfices des Pucés de Ronquières 1990 ont eu pour principaux objectifs l'aide à divers centres pour personnes handicapées, le soutien d'actions sociales brainoises, mais surtout, l'informatisation ultraperformante d'une personne tétraplégique, Albert Scipioni. Comme vous le découvrirez dans son témoignage, le cadeau qu'il a reçu du R.C. Braine-le-Comte a dépassé les espérances, une coutume bien brainoise...

« C'est en avril 1991 que je quitte le CTR (le Centre de Traumatologie et de Réadaptation de l'Hôpital Universitaire Brugmann) pour la maison de repos de soins de Neufvilles près de Soignies. Je suis le premier tétraplégique que cette maison accueille. Je bénéficie d'une chambre individuelle dans laquelle j'ai la possibilité d'installer le matériel informatique qui m'avait été offert par le R.C. Braine-le-Comte grâce aux bénéfices recueillis lors du Marché aux Pucés géant de Ronquières.

Très vite, je prends mes marques dans la maison et profite de l'environnement qui m'est offert. Pendant les mois qui suivent, je continue à me perfectionner à l'ordinateur et fait ainsi preuve de la fiabilité du travail que je peux fournir. Grâce à mon équipement et à ma volonté, la direction de la maison, avec l'accord

de mon organisme assureur, accepte de me donner un travail à temps partiel. L'emploi qui m'est confié consiste à procéder à la saisie de données comptables. L'année suivante, je propose à la direction la création d'une revue destinée à présenter la vie de la Maison Marie Immaculée; "Le Grand Chemin" était né.

La vie continue ainsi son train-train pendant que d'autres polyhandicapés viennent me rejoindre. Nous sommes bientôt une petite dizaine. En 1996, Monsieur Hollogne, directeur de l'établissement, me fait part de la volonté du conseil d'administration de créer un

service spécifique où seraient regroupés tous les polyhandicapés. Il me propose de participer aux réunions qui devront finaliser la création du "Phenix"; j'accepte avec enthousiasme. Je peux ainsi, lors de plusieurs réunions successives, faire part aux architectes et aux maîtres d'œuvres, de mon expérience vécue et des besoins spécifiques qui sont les nôtres. Le service prend forme et 11 chambres spacieuses et entièrement domotisées sont inaugurées au mois de septembre 1997.

L'inauguration a lieu en présence d'une délégation importante de l'AWIPH (Agence Wallonne pour l'intégration des personnes handicapées) qui, de la bouche de son directeur, nous promet une reconnaissance assez immédiate. Mes compagnons d'infortune et moi-même sommes installés dans nos nouvelles chambres depuis le mois de janvier 1998. Grâce à la domotisation, nous bénéficions d'une autonomie la plus large possible et nous profitons pleinement de l'espace qui nous est

offert. Malheureusement, à ce jour, la reconnaissance par l'AWIPH ne nous est toujours pas parvenue. Cet état de fait nous prive d'un encadrement qui nous permettrait une vie plus riche en activités occupationnelles et en loisirs.

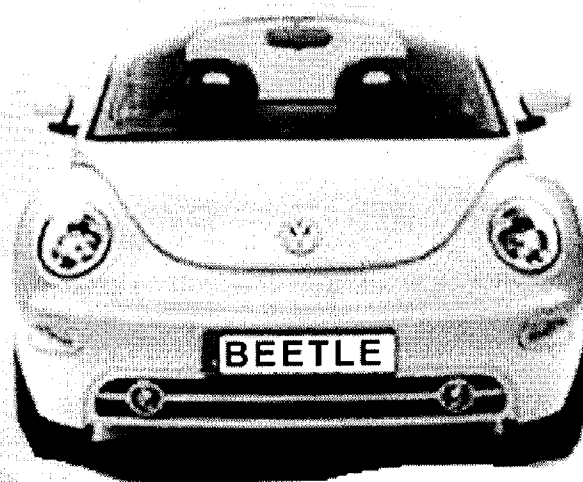
Il y a quelques mois, le R.C. Braine-le-Comte a renouvelé mon équipement informatique en me dotant d'un ordinateur plus performant équipé d'un scanner et d'une imprimante couleur. Notre équipe de polyhandicapés continue ainsi à produire la revue Le Grand

Chemin en assumant la saisie de texte, le façonnage des photos et la mise en page complète du périodique. Comme vous l'aurez constaté, mes journées restent bien remplies et j'ai un autre grand espoir qui m'anime : je dispose depuis presque un an d'un véhicule adapté qui doit me permettre de quitter l'enceinte de la MRS selon mon bon plaisir. Si quelques ennuis de santé m'ont empêché de réaliser ce projet en 99, j'espère que l'été prochain je pourrai à nouveau sillonner la Belgique en tous sens. »



Albert Scipioni

Venez voir le sourire
de la Beetle de plus près.
Vous comprendrez mieux
celui de ses fans.



La Beetle 

La Beetle.

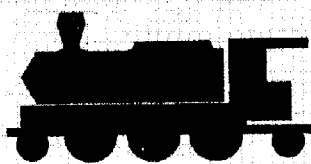
Le plaisir le plus pur avec l'équipement le plus complet:
ABS, 4 airbags, carrosserie galvanisée, antivol électronique
Transponder, radiocassette à 6 haut-parleurs, lève-vitres
électriques, jantes alu, air conditionné ...
et un soliflore à côté du volant.

Etablissement

Van Lint

74-77, Chaussée de Braine
7060 SOIGNIES
Tél. 067/33 42 28 - 33 97 42

LA LOCO



Le rendez-vous
des jeunes

Mike et Stéphane
se feront un plaisir de vous servir

Bienvenue

OUVERT DÈS 7H30

"CARTE DE MEMBRE ET DE FIDÉLITÉ"

La loco-motion - 32, rue de Mons - Soignies - 067/33 05 99

UNISERVICES

Assurances • Crédits • Placements

UNISERVICES

Une
équipe
...

7, Place Verte
7060 SOIGNIES



UNISERVICES

...
à votre
service

Tél. (067)

33 32 51

Fax (067)

33 21 88

DÉCOR TOUT



RIDEAUX • TENTURES
COUVRE-SOLS
PEINTURES
PAPIERS-PEINTS
PRODUITS D'ENTRETIEN
STORES SUR MESURE

Livraison gratuite
ouvert de 9 à 18h30

Grand-Place, 12 - 7060 Soignies
Tél. 067/33 56 62 - Fax 067/34 07 68

Par sympathie

Famille DECLERCQ

Chaussée de la Genette, 33 & 14
1430 REBECQ - Tél. 067/63 82 52 - 63 62 59

TOUS PRODUITS LAITIERS



Service Ecoles
Pâtisseries - Restaurants

ECOLE COMMUNALE FONDAMENTALE

CASTEAU - NEUFVILLES - CHAUSSEE

Rue Centrale, 8
NEUFVILLES
Tél. 067/33 53 55

Rue Joseph Quintart, 127 - 129
CHAUSSEE-N.-D.-LOUVIGNIES
Tél. 067/45 81 63

Rue de l'Agace, 5
Tél. 065/72 35 41
Chaussée de Bruxelles
Tél. 065/73 03 48
CASTEAU



André LEFEBVRE - Directeur

tel./fax: 067/33 53 55

Eric Rogguemans

Carreleur



Placement de tous carrelages
Faïences • Céramiques • Dallages

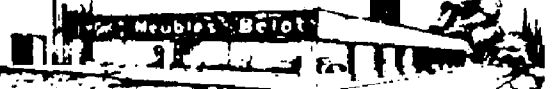
Rue du Viaduc, 27 • 7090 Braine-le-Comte • Tél. 067/55 32 74



Route de Cambron, 10 - 7870 Lens (Mons) Tél. 065/22 14 22 (10 lignes)

MEUBLES BELOT

20.000 m² d'exposition
(067/34 77 20)



NOUVEAU
BELOT
Boutique

BELOT
Shopping

Meubles à empor ter

TOUT pour la Décoration et
l'Aménagement intérieur de la maison

Chemin de Nivelles - 7060 Soignies

Magasin ouvert tous les jours de 10 à 19h,
les dimanches et jours fériés de 14 à 19h, fermé le jeudi



Chauffage Sanitaire

Installation • entretien • dépannage

GUIDO CARUSO

Rue du Pire, 91a

7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél. 067/56 01 67

Gsm 0477/23 00 08



Dorénavant une
remise directe
de **20%** vous sera
accordée

Charme et Beauté

Parfumerie - Institut

Rue de la Station, 32
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 12 64

Rue de la Station, 23
7060 SOIGNIES
Tél. 067/33 40 81

Contactez-nous pour une étude gratuite
de vos contrats d'assurances.

epri

Bureau DEWANDEL

6, Rue Adolphe Gillis

7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél : 067/ 55 55 64

Courtiers professionnels à votre service

« L'école du
village, c'est
chouette »
(*)

ECOLE
COMMUNALES
FONDAMENTALES
DE
PETIT-RŒULX
et
STEENKERQUE
067/63 60 87
067/55 21 56

(*) Sandrine, cinq ans

WILLY CLAES & Fils

Carrelage: WELCKENRAEDT CERAMIC
un carreau garanti pour la vie
Nous participons à l'opération
"Terrasse WelkenRaedt"



Demandez nos conditions
Tous carrelages rustiques et modernes
Tous matériaux pour la construction



Rue d'Hennuyères à Virginal
Tél. & Fax: 067/64 80 96

Après avoir chiné, venez nous dénicher

Un endroit de rêve - Contactez le 067/56.08.11, nous vous guiderons! Vous êtes à 5 minutes.

LA FERME DE
LANDRIFOSSE

**FOIE GRAS
ARTISANAL**

Produits
du terroir...



TABLES À LA FERME, SPÉCIALITÉS DE CANARD, GRAND JARDIN, MAGASIN...

10, chemin du Gueulot 7090 RONQUIERES 067/56.08.11 www.ping.be/cybercanard

Une épargne qui a rapporté

5,82 % en 1999

Intéressé ???

Consultez

BOUGARD sprl

partenaire de



ZURICH
ASSURANCES

42, rue Arthur Pouplier

7190 Ecaussinnes

Tél. 067/44 22 21 - 44 21 22

ATHENEE ROYAL BRAINE-LE-COMTE

Le meilleur tremplin.



87, rue de Mons - 7090 Braine-le-Comte
067/55 26 53

*
Chemin de Feluy - 7090 Braine-le-Comte
067/56 12 35

*
60, rue de Mons - 7090 Braine-le-Comte
067/55 26 26

Renseignements et inscriptions : de 8 h. à 16 h. 45
inscriptions : du 1 au 5 juillet et du 16 au 31 août de 9 à 12 h. et sur rendez-vous

Enseignement fondamental :

maternel et primaire

Enseignement secondaire :

Général : toutes options : Latin - Mathématique - Anglais - Néerlandais
Allemand - Sciences - Sciences économiques

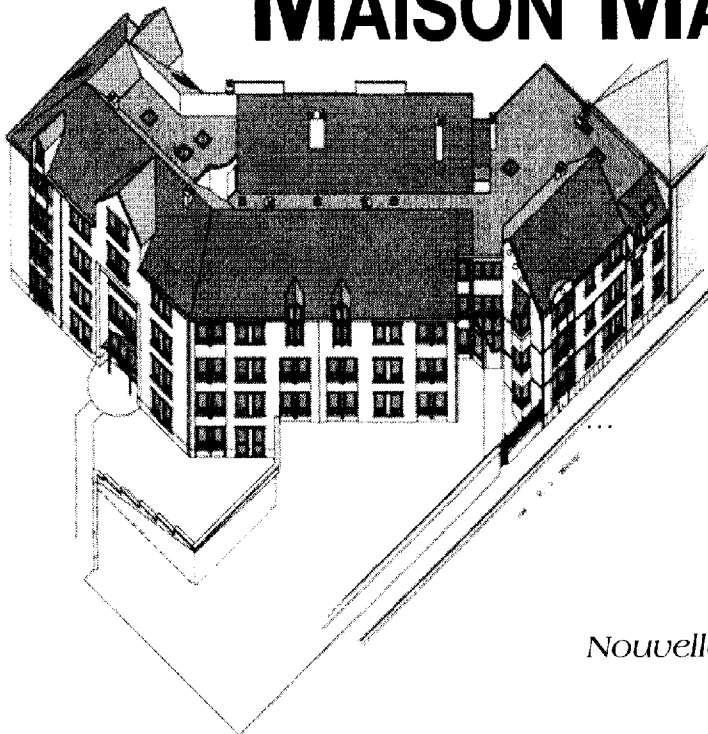
Technique : 3^e et 4^e année: Gestion
5^e et 6^e année: secrétariat - Bureautique

Professionnel : bois, cuisine de collectivités

Activités para-scolaires : sports, théâtre, informatique, stages en industries
échanges linguistiques, aquariophilie
Halls de sport

MAISON MARIE IMMACULÉE

ASBL



Au cœur de Soignies, ouverture prochaine d'un complexe de 40 appartements confortables destinés aux personnes âgées et/ou à mobilité réduite.

Vivre sa vie en toute indépendance et sécurité en faisant librement appel à une série de services: repas chauds, entretien,

C'est possible à
**la résidence-services
Saint-François**

Nouvelle structure agréée par la Région Wallonne

Appartements en location
Ascenseurs
Jardin d'agrément avec terrasses
Lieux de rencontre
Parking

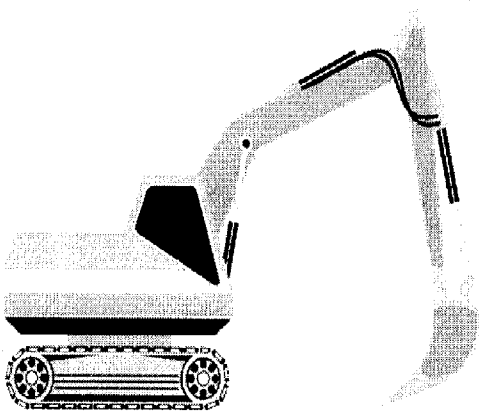
Renseignement:
Tél. 067/34 75 14
Fax 067/34 75 13
Rue P.J. Wincqz, 2B
7060 SOIGNIES



AVE

Achat - Vente Matériel Génie Civil

Rue du Chemin de Fer, 11
6140 Gosselies
Tél.: 071/35 50 55 - Fax 071/37 55 67



LOCA-GENIE sprl

Location - Vente
Matériel Génie Civil

Bd. Jamar, 22 · 1060 Bruxelles
Tél. 02/527 51 01 · Fax 02/527 51 05

GARANTIES

5 ANS

10 ANS

DEVIS GRATUITS

FAÇADES

Nettoyages
Hydrofuges
Réparations, jointoyages
Peintures murs
et châssis

PEINTURES

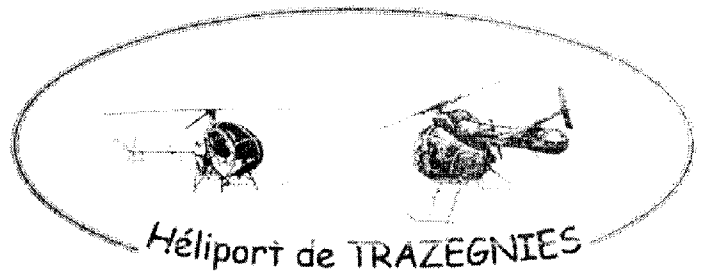
Murs, tapissage, peinture
Boiseries
Peinture quartz
Peinture acrylique
Sigmulto

SOLS

Tous revêtements de sol

ENTREPRISES TOLIO sprl

Atelier et Bureaux:
48, rue de Soleilmont, 6043 RANSART
Tél. 071/37 24 61 · Fax 071/37 28 19



Héliport de TRAZEGNIES

Baptêmes de l'air
Ecolage
Reportage d'évènement
Initiations
Photographie Aérienne
Tout Travail Aérien

S.A. LES ENTREPRISES LOMBET
RUE DE SENEFFE 11a
6183 TRAZEGNIES
(E42, sortie 17, Direction Courcelles
Tél. 071/45 73 68 · Fax 071/46 08 89
GSM 075/60 51 02

Date à retenir:
8^{ème} WEEK-END HELICO
les 4 - 5 - 6 août 2000



J'ACHETE ANCIENS TITRES - ACTIONS

04/3795688
après 17 h.

**Pâtisserie
Boulangerie
CULLUS**

Fermé le mardi

Specialités ... Tarte au sucre
Gâteaux personnalisés
pour toutes circonstances



Contactez-nous
Rue C. Duray, 32
7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 21 34

Raphaël WULLENS

Toiture - Zinc - Sanitaire

Rue de l'Avedelle, 154
7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 23 75



**Electricité
ALLART
& Fils**

Ouvert de 9h00 à 12h00
et 13h30 à 18h00
Samedi fermé à 17h00
Fermé mardi

Installations électriques
Electro-ménager - cuisines - lustrerie
Chauffage électrique
Dépannage

Rue de Belle-Tête, 88 - 7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 27 30 - Fax 067/49 16 99

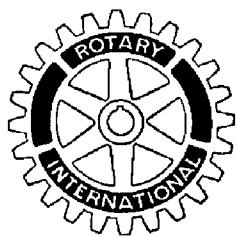
WATTIAUX
S.A.

Ch. de Bruxelles 132, 7530 Gaurain-Ramecroix
Tél. 069/54 63 88 - Fax 069/54 64 88

Dépôts: Av. de Jemappes 137, 7000 Mons Tél. 065/31 31 00 - Fax 065/31 41 13
Rue Hamoir 56, 7100 La Louvière Tél. 064/22 53 38 - Fax 064/26 22 32
Rue Tourette 40, 6000 Charleroi Tél. 071/41 20 19 - Fax 071/41 52 17

VOYAGES AURORE s.a.

37, RUE DU CURA
1400 NIVELLES (BELGIUM)
TEL. 067/84 20 01
FAX 067/21 03 61

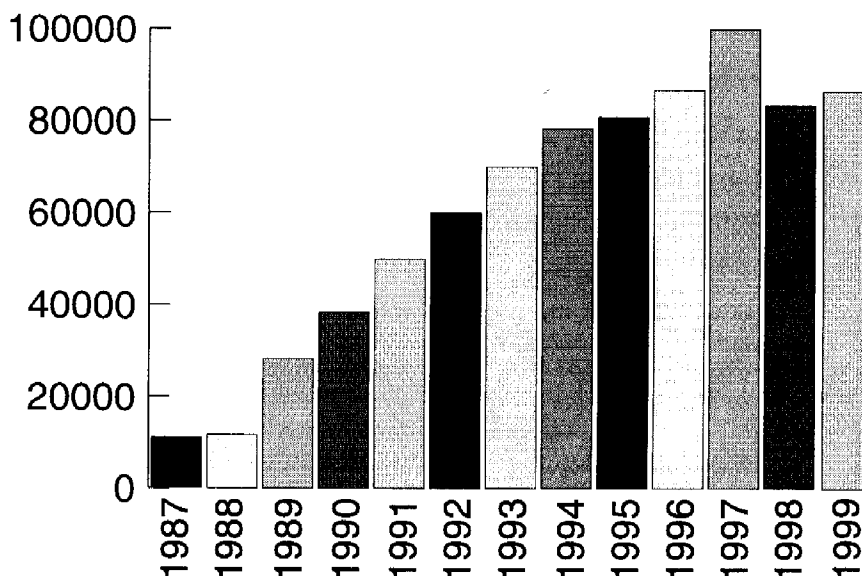


Marché aux Puces de Ronquières

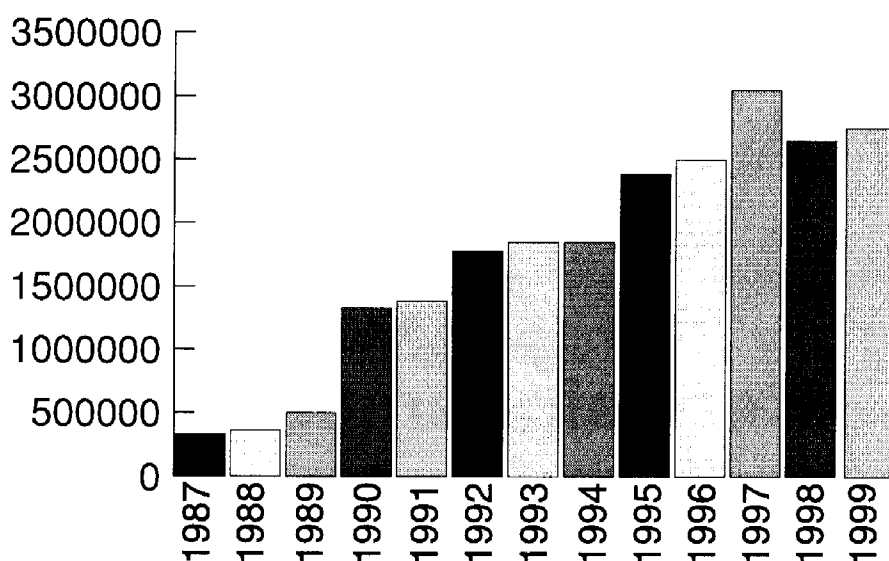
1er MAI

5.500 m. de stands - 1700 emplacements

Nbre visiteurs



Bénéfices nets



ROTARY DE BRAINE-LE-COMTE

12, rue Heuchon, 7090 Braine-le-Comte
Tél./Fax: 067/55 40 02 - Compte: 370-1058079-90



COMMUNE D'ECAUSSINNES

Enseignement de Promotion Sociale

L'ECOLE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE D'ECAUSSINNES

Vous offre dans ses 4 implantations :

ECAUSSINNES FAMILLEUREUX SENEFFE THIEU

Cours du JOUR

Enseignement Supérieur Economique de type court : Graduat en Informatique (en 2 ans)

Enseignement Secondaire Inférieur : Habillement

Cours du SOIR

Enseignements Supérieurs Economique et Technique de type court

Graduat en Informatique
Comptabilité - Fiscalité - T.V.A.
Internet/Intranet
Analyse et programmation
(VISUAL BASIC)
Administration de réseaux

Enseignement Secondaire Supérieur

Initiation à l'Informatique (WINDOWS)
Édition Assistée par Ordinateur (WORD)
Tableur (EXCEL)
Bases de données (ACCESS)
Présentation Assistée par Ordinateur
(PUBLISHER - COREL)

Enseignement Secondaire Inférieur

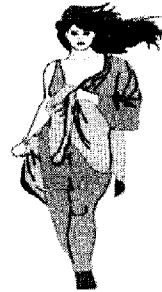
Habillement et spécialisations
Connaissances de gestion (Accès à la profession)
Anglais
Néerlandais
Moteurs 2 & 4 temps



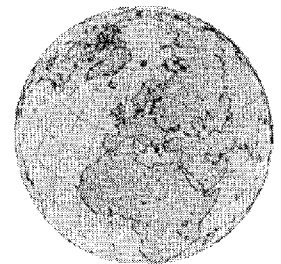
Informatique



Comptabilité -
Fiscalité - Gestion



Habillement



Langues

Congés-éducation et Dispense de pointage possible

Renseignements et Inscriptions

- Ecole Industrielle et Commerciale, rue Ernest Martel 6, 7190 Ecaussinnes - Messieurs LECLERCQ et VANBELLINGHEN, Directeurs - Tél et Fax : 067/ 44.38.32
- Administration communale d'Ecaussinnes, Service Enseignement - Madame RAMU - Tél : 067/ 44.31.15 - Fax : 067/ 49.01.75
- Administration communale de Seneffe, Service Enseignement - Madame MOREAU - Tél : 064/ 52.17.60 - Fax. 064/52.17.51

*** UNE ECOLE AU SERVICE DE SA REGION ***

STUDENT EXCHANGE PROGRAMME

But:

- * Promouvoir l'entente internationale en donnant l'occasion à des étudiants du secondaire d'aller poursuivre des études à l'étranger

Conditions:

- * Enfants de rotariens ou non, âgés de 16 à 19 ans

Durée:

- * Une année scolaire dans le pays hôte

Séjour:

- * Dans trois ou quatre familles d'accueil (rotariennes ou approuvées par le Rotary)

Démarche administrative:

- * Présenter sa candidature par le biais d'un club parrain avant le 1^{er} janvier qui précède l'année scolaire à suivre à l'étranger

Frais:

- * Frais de dossier: 5.000 BEF (123, 95 EUR)
Les frais de voyage et les assurances sont à charge des participants

- * Scolarité et allocation mensuelle: à charge du club hôte

- * Hébergement : à charge des familles d'accueil

Réciprocité:

- * Obligatoire pour le club parrain du participant

Pour tout renseignement:

Rotary Club Braine-le-Comte
Monsieur Patrick Mahieu
Rue Fasciaux, 39a
7062 NAAST



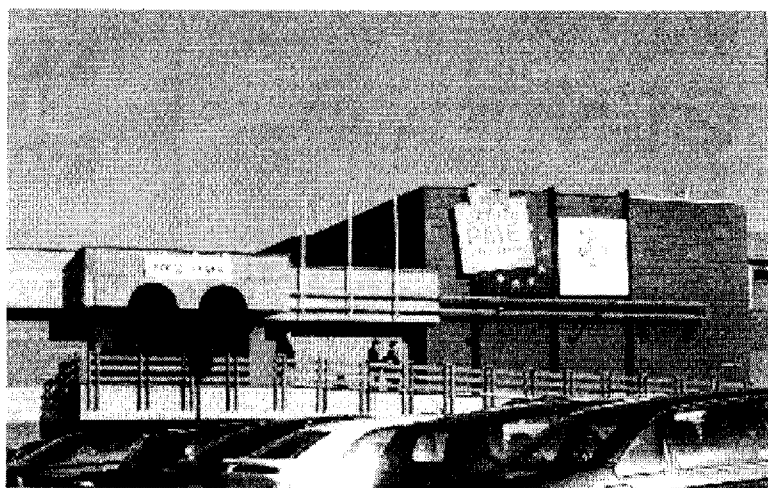
Centre PME - Formation de Charleroi

Warmonceau

6000 CHARLEROI (A54 sortie 26)

071/28.10.00 Fax : 071/42.28.03

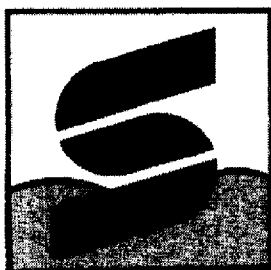
e-mail : c_pme@ifpme.be



- Devenir indépendant, chef d'entreprise : 52 formations
- Se perfectionner, s'adapter, se recycler : modules de formation en Management, Informatique, Assistance Technique aux Métiers, Langues, ...
- Centre spécialisé en formations NTIC (Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication)
- CyberCentre : Sensibilisation - Formation - Accompagnement
- PME - Création : Créer ou reprendre une activité
- Centre agréé pour les chèques formations par la Région Wallonne

ELECTRICITE - GAZ NATUREL - TELEDISTRIBUTION

N'hésitez pas à contacter votre Intercommunale:



SEDILEC - SEDITEL

Avenue Jean Monnet, 2
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
Tél.: 010/48 66 11 - Fax: 010/48 68 55

TEL. VERT 0800/16302

Nos différents bureaux d'accueil sont à votre service:

TUBIZE, Chaussée de Mons 475

NIVELLES, Grand Place 29

BRAINE-L'ALLEUD, Place Baudouin Ier, 12

BRAINE-LE-COMTE, rue de la Station, 54



ELECTRABEL assure la distribution
en tant que partenaire privé des Intercommunales

GENIE ROUTE



Zoning industriel
6220 FLEURUS
www.genieroute.be

Poids-Lourds
Tél : 071/ 81.35.01
Fax : 071/ 81.40.60

Génie-Civil
Tél : 071/ 81.77.77
Fax : 071/ 81.42.46



VOLVO
TRUCK

Camions de 7 à 44 tonnes
Concessionnaire CHARLEROI

VOLVO

Chargeurs et Dumpers
Centre de service agréé

VOLVO
PENTA

Moteurs industriels et marins

 **bobcat**

Chargeurs et Pelles compacts
Importateur Hainaut Orient./ Namur/ Brabant Wallon

 **MANITOU**

Elévateurs - Chargeurs télescopiques
Chariots embarqués
Distributeur pour le Hainaut Oriental

THERMOBILE

Générateurs d'air chaud
Fuel, gaz, électrique de 8.000 à 120.000 K cal/h

GALLMAC

Pelles hydrauliques polyvalentes
sur pneus / sur chenilles
Importateur pour la Belgique



Flexibles hydrauliques
Fabrication - Installation - Maintenance

FLASH TRAVEL

105, rue de la station
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 63 66
Fax 067/56 12 72

D'autre part, nous sommes à votre disposition pour toute information relative à vos déplacements à l'étranger

Flash Travel, Jean Claude ROOSBEEK et Veronique VANDERLINDEN vous proposent un voyage accompagné à PRAGUE.

Samedi 12/08: Prague, visite détaillée du quartier du château "HRADANY", cathédrale St Guy, Wladislav etc...

Dimanche 13/08: Prague, visite de NOVE MESTO et ses différents monuments. Déjeuner libre. Concert au monastère Strahov.

Lundi 14/08: Prague, promenade sur le pont Charles quartier MALA STRANA.

Mardi 15/08: Prague, visite du quartier juif, déjeuner-buffet sur la Moldau. Après-midi libre.

Minimum 16 participants au prix de 27.580 BEF. par personne (Hôtel **** visites et repas inclus)

Depuis 1977 à Mons

JADE DE CHINE

Cuisines thaï chinoise vietnamienne

Accueil chaleureux
Salle climatisée
Prix réduits


82-84 R. D'HAVRE
MONS - T 065 336 110

Ferme le lundi non-ferie

depuis 1978

LE 1 VIETNAMEN A CHARLEROI

Restaurant



SAIGON

FIDÉLITÉ
DANS LA
TRADITION

11 R. CHARLES DUPRET

071 32 21 08

FERME LE JEUDI NON-FERIE
air climatisé

Le seul,
l'unique et
l'authentique:

LA THAÏLANDE

34
rue de
Montignies

air climatisé CHARLEROI

071 31 57 35

fermé le jeudi non-ferié

L'ASIE A VOTRE TABLE

Trattoria

Gourmets d'Asie

Lunch box
Alimentation
Dégustation sur place
Service traiteur

ouvert de 10h à 19h

MONS : RUE D'HAVRE, 59 • 065 35 62 59
CHARLEROI : PLACE CHARLES II • 071 30 30 05
LIEGE : R. PUTTS EN SUCKS, 141 • 04 345 90 65

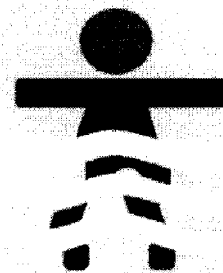


Institut Reine PAOLA

Institut Médico Pédagogique
(Association Sans But Lucratif)

Service d'accueil de jour
pour jeunes scolarisés et pour jeunes non scolarisés

Agrément n° 109-102
de l'Agence Wallonne
pour
l'Intégration des Personnes Handicapées

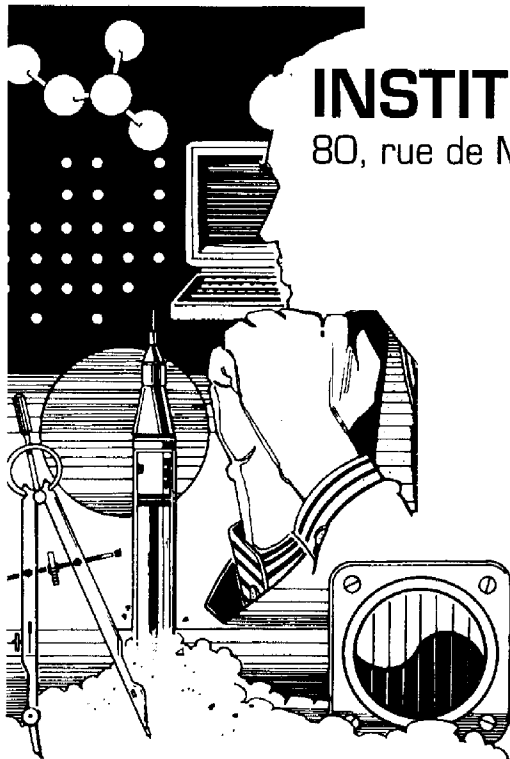


ENSEIGNEMENT LIBRE SUBVENTIONNE

Ecole maternelle et primaire spécialisée
(Types 1, 2, 3 8)

LA SOURCE

(Association Sans But Lucratif)



INSTITUT TECHNIQUE ST-GABRIEL

80, rue de Mons - 7090 Braine-le-Comte - Tél. 067/55 21 46

1^{er} DEGRE

1^{ère} et 2^{ème} années de formation commune A

1^{ère} Accueil et 2^{ème} Professionnelle

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE INFERIEUR

Electromécanique - Industrie du bois - Secrétariat

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE SUPERIEUR

Electricité industrielle - Mécanique et productique

Distribution - Industrie du bois et des matériaux connexes

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL INFERIEUR

Mécanique - Menuiserie - Arts appliqués - Services sociaux

Installations électriques

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL SUPERIEUR

Mécanique - Menuiserie - Arts appliqués - Auxiliaire familial(e) et sanitaire

Electricité: équipements industriels

7^{èmes} années: Constructions mécaniques et métalliques

Agencement de l'habitat

Arts appliqués

Centre d'Enseignement et de Formation en Alternance (C.E.F.A.) - Tél. 067/55 50 67

Garage - Menuiserie - Vente - Maçonnerie - Mécanique - Soudage - Cuisine - Electricité

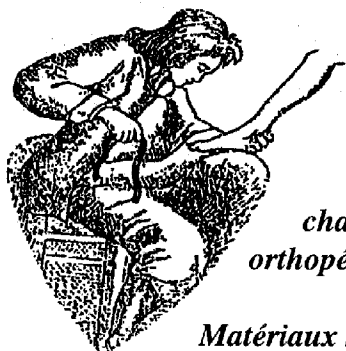
Problèmes d'orthopédie ?

Pour le bien-être: - du patient
- du personnel soignant, ...

Adieu, soucis: - administratif
- d'entretien

55
ans

Chaussures & semelles orthopédiques
CULOT ORTHOPEDIE s.p.r.l.



Agréé des mutuelles
N° 1/6/10094/36/131
Assurances - INIG - SNCB

*Spécialité de
chaussures et de semelles
orthopédiques personnalisées*

Matériaux spéciaux pour sportifs

Tél./Fax: 064/22 23 51

Rue de Longtain, 2 - 7100 La Louvière

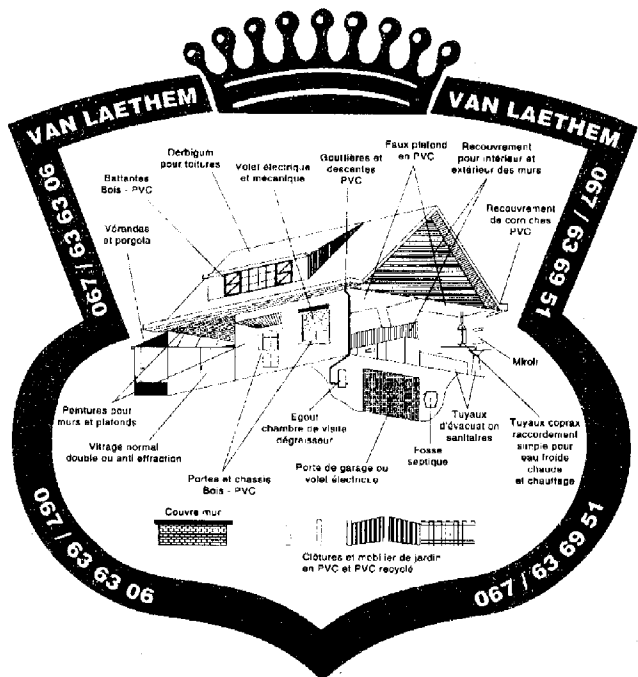


116, Chaussée de Braine
7060 SOIGNIES

067/ 33 07 77

067/ 33 09 35





**Tous ces produits sont en stock aux
Etablissements**

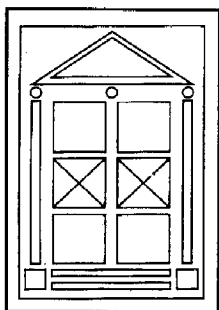
VAN LAETHEM

DU LUNDI AU VENDREDI 8H00 à 18H00
ET SAMEDI DE 7H00 à 12H00
1000 M² de Salle d'Exposition.

108, rue du Grand Péril • 7090 HENNUYERES
Tél. 067/63 63 06 - 63 69 51 - Fax 067/67 02 21



DONNONS A L'AVENIR TOUTES SES CHANCES



Résidence DAMIEN

MAISON DE REPOS ET DE SOINS

par sympathie

16, rue Père Damien - 7090 Braine-le-Comte
067/55 25 78

Ets DERO

Tout pour construire ou rénover
- Matériaux de construction
- Electricité

Tout pour se chauffer
- Gaz
- Pétrole
- Charbon



NOUVEAU: TOUS TRAVAUX D'ELECTRICITE
DEVIS GRATUIT

Avec en plus ... - Aliments pour petit élevage
- Jardinage
- Nouveau produit: EUKANUBA

Rue de la Haie, 4 • 7190 Ecaussinnes
Tél. 067/49 12 14 - Fax 067/48 53 48

L'Art de la Bonbonnière Fleurie

En exclusivité:

- Articles cadeaux, mariage
- Articles de baptême, communion
- Corbeilles et fleurs artificielles
- Céramiques
- Etains - Tissus - Rubans - Luminaires

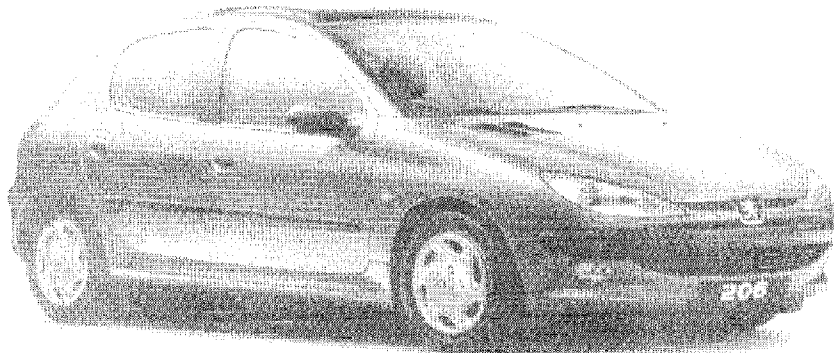


Rue H. Blondiau, 16 A
7070 Mignault
Tél. & Fax 067/44 37 92
Tél. 067/48 59 53

Filtermat AIRCO

AIRCONDITIONING
LUCHT- & WATERFILTERS
FILTRES A AIR et LIQUIDES

FILTERMAT • Industriepark TTS - Zone B
Winninglaan 17 - 9140 TEMSE
Tél. 03/711 03 57 - Fax 03/711 03 58



PEUGEOT

POUR QUE L'AUTOMOBILE
SOIT TOUJOURS UN PLAISIR

S.A. DYNA MOTORS
Garage - Carrosserie
VARLET - BRABANT

Rue d'Henripoint 3 - 7190 Ecaussinnes
Tél./Fax 067/49 11 33

H

Entrepreneur enregistré
Travail soigné et garanti
Sur devis

AUTIER BERNARD

Rue Beaugrand 31
7190 Ecaussinnes
Tél./Fax 067/49 05 07

- Maçonnerie
- Toitures:
Réparations, démoussage
- Installations électriques
agréées
- Installations sanitaires
- Travaux de jardins
abattage, élagage
- Peinture

AU PLAISIR D'OFFRIR

Rue M. Canon, 13 - 7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 21 19

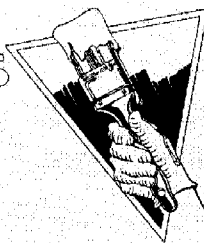
LIVRAISON GRATUITE

Du mardi au samedi de 09h00 à 19h00
Le dimanche de 09h00 à 15h00

PEINTURE
DECORATION

PETIT & FILS

Mag.: 067/44 23 99
Privé: 067/48 55 83 (après 18h)
Grand-Place 5, 7190 Ecaussinnes

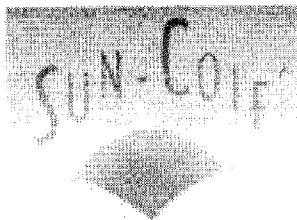


Le Jardin d'Elisa

Créations Florales
Mariages - Deuils - Articles Déco



Rue d'Ecaussinnes, 41 B, 7062 Naast
Tél. 067/49 04 80



Coiffure Dames - Hommes
& Solarium

Ouvert du mardi au vendredi
de 9h à 18h,
le samedi de 8h à 18h.

Solarium: également le lundi
sur rendez-vous uniquement.

Rue des Robinettes, 15
7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 40 39

A.S.B.L.

L'UNION ECAUSSINNOISE

Maison du Peuple

vous propose la location
de ses salles
pour l'organisation de:
Communion, Banquet,
Mariage, Bal, Conférence,
Exposition, Réunion, Etc....

17, Avenue de la Déportation
7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 29 35



Cuisine super équipée
de 200 couverts

Dans le café, Jeanine et
Bernard vous accueillent à
partir de 10h

Jour de fermeture: le mardi



Chantiers **F. CLAUS**

Pierres pour bâtiments
Monuments et Sculptures
Pierres bleues

Rue Noires-Terres, 48 Tél. 067/44 21 25 - 33 04 55
7190 Ecaussinnes Fax 067/44 21 25

TOUS VOS PRODUITS LAITIERS,
MATONS, POMMES DE TERRE, FRUITS ET LÉGUMES
Vous les trouverez chez votre laitier

VAN LIEFFERINGE

rue de Soignies, 18 - 7190 Ecaussinnes - tél. 067/49 11 40



Myrtille

DONALDSON - ARCHIEPELL - COLLÈGE
NATUREL - MER DU NORD - VALENTINE
A.O. ESSENTIEL - BELLEROSÉ - COTTON FIELD

29, Rue de Namur, 1400 Nivelles - Tel. 067/21 66 09



darcalu 2000 s.p.r.l.

JOHN ET JACQUES LEFEVRE

Rue Camille DURAY, 17
7190 ECAUSSINNES
TEL. 067/44 36 19 - 067/48 53 19
FAX 067/44 46 06

Menuiserie - Aluminium - P.V.C. - Bois

VOTRE SPECIALISTE EN VERANDAS

Portes - Châssis - Portes de garage - Vitrines - Miroir
Garde-corps - Verandas - Survitrage - Volet alu et PVC
Murs-Rideaux - Vitrage Altuglas

Tentes solaires - COUPURE THERMIQUE - Moustiquaires

V.E.C. - VERRIÈRES ARCHITECTURALES TRIDIMENSIONNELLES



Quincaillerie **Belle-Tête** s.a.
La nouvelle gamme
nettoyeurs **KARCHER** est arrivée !

Rue Belle-Tête 1c
7190 Ecaussinnes
Tél. & Fax 067/44 22 06

QUINCAILLERIE GÉNÉRALE • OUTILLAGE À MAIN ET ÉLECTRIQUE
ARTICLES SANITAIRES • ÉLECTRICITÉ • JARDINAGE
PETIT ELECTRO-MÉNAGER • DROGUERIE • PEINTURE

ELECTRO-MÉNAGER A.E.G.
ZANKER ELECTROLUX

Cuisines-Chauffage
au gaz-Sanitaire

DE BEER Claude

Rue Maurice Canon, 19 • 7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 30 04 • Fax 067/44 33 59



Chez Nicole
Grand-Place 17 - 7190 ECAUSSINNES
Tél. 067/44 45 60

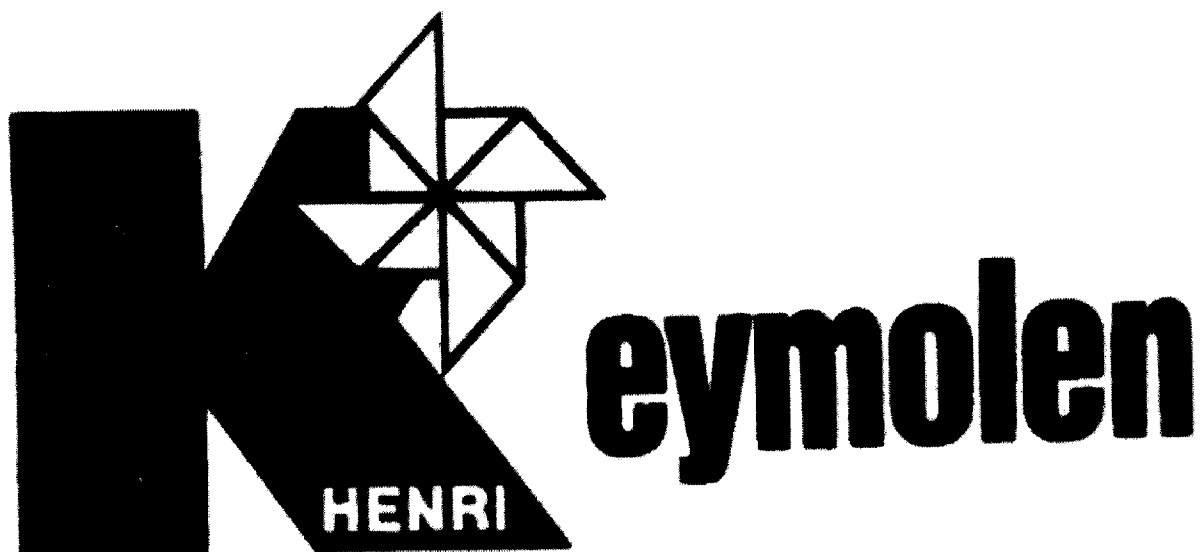
Ouvert le dimanche et jours fériés, de 8h30 à 13h
Livraison gratuite à domicile



Rue de l'église, 5
7190 Ecaussinnes

Luc Pochet
Agent mandaté

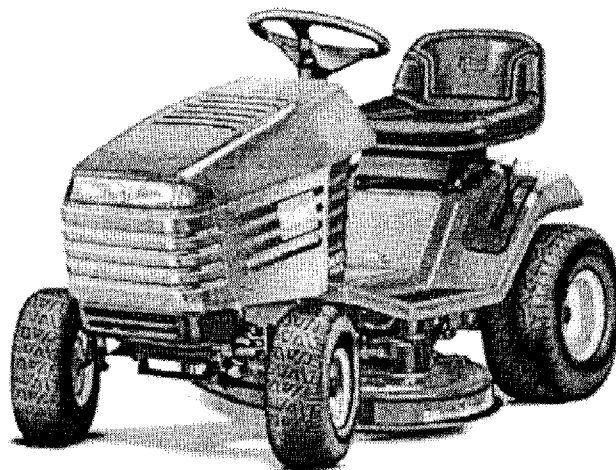
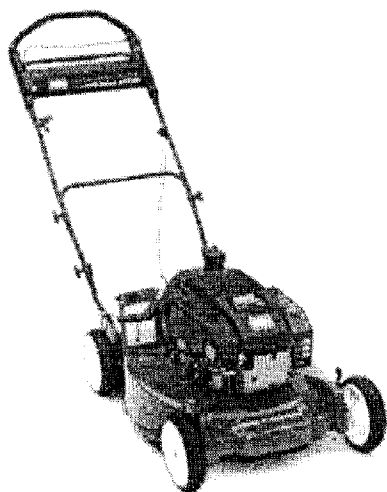
Tél. 067/44 34 52
Fax 067/48 57 22



*Tondre...sans ramasser !!!
avec TORO...un vrai plaisir*



RECYCLER II



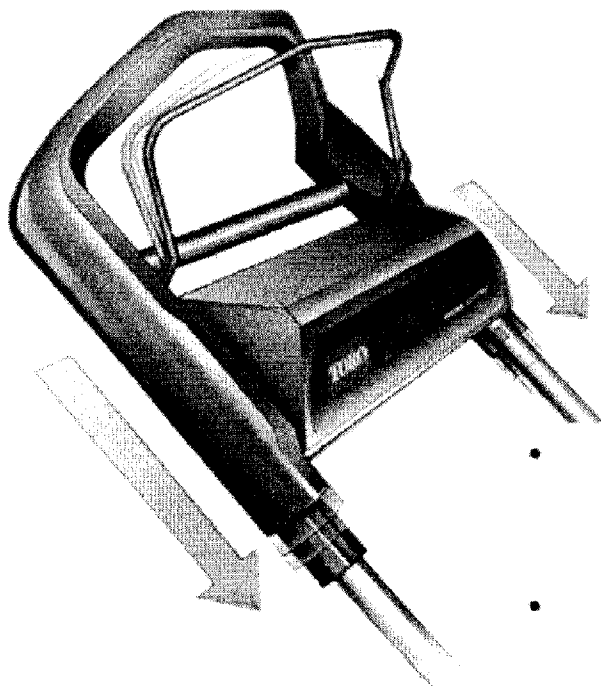
29 b, Route de Bruxelles
1430 REBECQ
Tél. 067/67 00 09



AUTOMATIC DRIVE SYSTEM

La liberté de tondre à votre propre vitesse...une exclusivité Toro!

Qui dit Toro, pense « liberté ». Et à raison, car nos machines vous offrent toute liberté d'accélérer ou de ralentir pour avancer à votre propre rythme. La plupart des tondeuses Toro sont, en effet, équipées d'un entraînement exclusif, l'*AutoMatic Drive System*, qui vous laisse maître de votre vitesse de tonte. Aussi vite que le lièvre ou aussi lentement que la tortue, libre à vous d'en décider! Grâce à cette technologie exclusive de Toro®, couper l'herbe à différentes longueurs tout en soignant les bords autour des arbres ou des parterres relève de l'enfance de l'art. Il vous suffit de marcher et de tondre. Vous trouverez le nouveau système d'entraînement *Automatic Drive System* sur tous les modèles 48, 51 et 53 cm. Pour la beauté de votre jardin à tout moment, pensez Toro!



- Une faible pression sur le mancheron permet de faire avancer la tondeuse.
- La tondeuse la plus simple qu'il vous ait été donné d'utiliser.



MATERIEL POUR ESPACES VERTS

29 b, Route de Bruxelles
1430 REBECQ
Tél: 067 67 00 09

Menuiserie générale
Wancquet Jean-Marie

Bois - PVC - ALU
 Chassis - Portes - Volets
 Escaliers - Placards
 Vérandas - Cloisons
 Plafonds ...

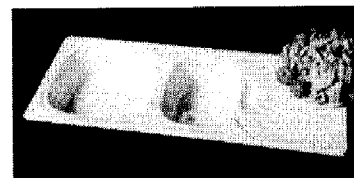


Rue de Restaumont, 25
 7190 Ecaussinnes
 Tél./Fax 067/48 59 23



S.A. Plasturgie G. LAZZERINI
 Rue de la Haie, 57, 7190 Ecaussinnes
 Tél. 067/44 21 49 - Fax 067/44 40 91

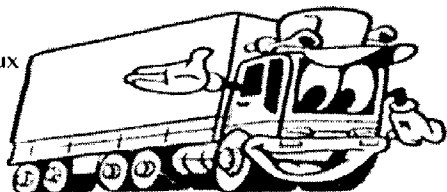
NOUVEAU:
FABRICATION
D'EVIER S TOUTES
DIMENSIONS ET
TOUS COLORIS



ETANCHEITE: Toitures, balcons, terrasses et piscines
 Le polyester dans toutes ses applications.

VANRECK TRANSPORTS s.a.

Transports nationaux
 et internationaux
 Grue sur tracteur
 jusque 4 tonnes



Siège social:
 Rue de l'Avedelle, 120
 7190 Ecaussinnes

Siège d'exploitation:
 Rue des Droits de l'Homme
 7190 Ecaussinnes
 Tél. +32(0)67 49 36 50
 Fax +32(0)67 48 58 58



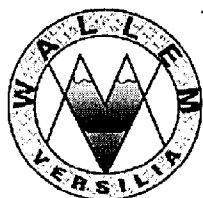
Pépinière & Entreprise
M. BULTINCK

Chaussée de Braine, 74 bis • Ecaussinnes
 Tél. 067/44 25 46 • Fax 067/44 30 69

Gros - Détail

SPECIALISTE DE
 PLANTES EN CONTAINER
 CONIFERES - ARBUSTES

OUVERT du mercredi au samedi de 9 à 12h et de 13h30 à 18h
 Dimanche de 9 à 12h - Fermé le lundi et mardi



WALLEM MARC S.P.R.L.

Locations Vacances "La Versilia"

Rue Jean Jaurès, 39
 7190 Ecaussinnes - Belgique
 Tél. 067/49 10 34 - Fax 067/49 10 37 ou 49 13 46

Villas, maisons, appartements, hôtels
Locations à la semaine toute l'année

SPECIALISTE POUR LA TOSCANE, L'ILE D'ELBE
ET LIVIGNO (NORD ITALIE), SKI EN HIVER ET VTT EN ETE



Restaurant - Traiteur
Aux Deux Rivières

Rue des Places, 16 - 7194 Ecaussinnes
 Tél. 067/49 00 40 - Privé: 067/44 31 17
 Fax 067/49 00 89 - www.edwcd.com/2rivieres
 Livraison de repas chauds le midi

Ouvert tous les mardis et vendredis, samedi à partir de 18h30

ECAUSSINNES
 Maison du Peuple
 17, Avenue de la Déportation
Le Cercle Horticole
"LE COQUELICOT"

Samedi 20 mai 2000 à 16 heures

GRAND SPECTACLE
DE DANSES FOLKLORIQUES
 avec l'Ensemble BARBAC
 de l'Université Nationale
 du Costa Rica

•• Entrée libre et gratuite ••

Funérailles Ecaussinnoises

Raymond Maucq et Fils

Fleurs naturelles et artificielles - Pompes Funèbres
 Funérariums :

1, Grand'Place - 46, Avenue de la Déportation - 24-16 Rue A. Pouplier
 7190 Ecaussinnes Tél : 067/ 44 25 11

JOUR ET NUIT

Aggréé par l'Assurance Liégeoise



Fabian Pinoy
 Assurfinance conseils

COURTIER INDÉPENDANT
 AGRÉÉ N° 21689

Rue Lintermans, 8 - 7180 Seneffe
 Tél. 064/55 54 04
 Fax 064/55 84 64



LE KIOSQUE

Chez Maurice

LIBRAIRIE • PAPETERIE
TABAC • LOTTO • CORDONNERIE

Tél./Fax 067/48 58 63

Rue Maurice Canon 3 • 7190 ECAUSSINNES

Librairie de la Sennette

Un sourire pour vous accueillir

Nouveau ! Location de jeux vidéos

16, Grand'Place - 7190 Ecaussinnes
 Tél. 067/48 52 10



LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE

IMPRIMERIE URBAIN

RUE NOIRES-TERRES, 7
7190 ECAUSSINNES
Tél. & Fax 067/48 58 87

Création
Typo-Offset
Dorure à chaud
Découpe
Thermo relief
Plastification
Reliure
Fabrication de cachets

Atelier d'Horlogerie - Bijouterie

Michel HOUGHARD

Toutes réparations anciennes et modernes

Rue A. Pouplier 15 - Ecaussinnes - Tél. 067/49.01.70



Philippe et Olivier Censier

Rue du Cromboulx, 4 - 6540 LOBBES
Tél./Fax: 071/59 49 03 - 071/59 40 83
GSM: 0495/22 08 98 - 075/40 73 33

TOITURE
CHARPENTE
ZINGUERIE

MAÇONNERIE
PLOMBERIE
MENUISERIE
CARRELAGE

Association DEHU Père & Fils

+ 25
ans

Couverture tous types (ardoises - tuiles en terre cuite)
Travaux de zinguerie - Plateforme en Derbigum
Travaux d'isolation thermique



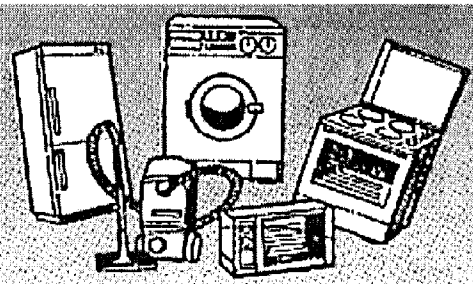
Rue de la Follie, 15 • 7190 Ecaussinnes

Jusqu'à une date à fixer: Tél. 067/44 26 76 - Fax 067/55 56 57

N° d'enregistrement
08-15 16 25

Tél./Fax:
067/49 05 17

GSM:
075/45 64 16



Dépannage toutes
marques
de votre
électroménager

SIRAULT Eric

Rue de la Déportation, 41
7190 ECAUSSINNES

nopri

Rue de la Haie 60
Tél. 067/44 28 17

SERVICE - QUALITE - PRIX

Heures d'ouverture:

du lundi au jeudi, de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30
vendredi jusque 19h
samedi, de 9h à 12h30 et de 14h à 19h

PARKING AISE



Rue du Piloni, 10
7191 Ecaussinnes-Lalaing
Tél. (067)44 23 18
Fax (067)44 26 03

Fermé le lundi soir, mardi soir,
mercredi soir et samedi midi

Un jour, un arbre...



Architecture-Aménagement • Entretien de Parcs et Jardins
Arbochirurgie • Elagage • Abattage
Pose de clôtures • Terrassement • Drainage

Damien Taminiaux

Rue Pre Sabot 11 7190 Marche-lez-Ecaussinnes
Tél./Fax (067) 48 55 55 - GSM 075/921 925



Coiffure Véronique

Salon de coiffure et banc solaire
Ouvert 7 jours / 7

Salon de coiffure ouvert du jeudi au samedi
Se déplace à domicile les lundi, mardi et mercredi

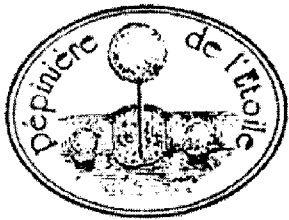
Rue Arthur Pouplier 101 bis - 7190 Ecaussinnes Tél. 067/44 37 50

Agence CREDIT A L'INDUSTRIE

Armand MICHOT
Courtier d'assurances

Grand'Place, 9
7190 Ecaussinnes-d'Enghien
Tél. 067/44 21 02
Fax 067/44 46 61





149, chée de Braine
7060 SOIGNIES
Tél. 067/34 14 25
Fax 067/34 04 19

Boulangerie - Pâtisserie - Glaces
DOMINIQUE MOULIN

Spécialités de gateaux personnalisés
pour adultes et enfants

Fermé le lundi

Rue Arthur Pouplier, 4 - 7190 Ecaussinnes - Tél/fax 067/44 20 30

ROBELIN Création de sites internet
<http://www.2BWEB.BE>

Dépôt de nom de domaine
hébergement • Boîtes aux lettres e-mail
Bases de données online • e-commerce

Centre Héraclès - Av. Général Michel 1E, bte 137 - 6000 Charleroi
Tél. 071/270 347 - Fax 071/270 435 - e-mail: BBRT@2BWEB.BE

mazda

s.p.r.l.

Garage LETOUCHE

Rue de l'Avedelle, 101 - 7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 34 17

Ecole Fondamentale Communale Mixte

Rue Arthur Pouplier, 46-48 - 7190 Ecaussinnes

- Un groupe scolaire important:
6 classes maternelles, 10 classes primaires, 350 élèves
- Une solide équipe éducative:
24 personnes à l'écoute, au service des enfants et des parents
- Un enseignement de qualité,
un établissement de bonne renommée

L'ECOLE DU SUD, LE BON CHOIX !

Renseignements: 067/44 43 88 et 44 35 88
Garderie dès 6h30 et jusqu'à 18h30 (le mercredi, jusque 17h30)



Bureau:
Place Cousin 2
7190 Ecaussinnes d'Enghien
Tél. 067/44 41 83

Bureau
B. Dehasselée

Heures d'ouverture:

Lu : 09.00 h à 12.00 h / 14.00 h à 16.30 h
Ma : 09.00 h à 12.00 h / 14.00 h à 16.30 h
Me : 09.00 h à 12.00 h / 14.00 h à 16.30 h
Je : 09.00 h à 12.00 h / 14.00 h à 16.30 h
Ve : 09.00 h à 12.00 h / 14.00 h à 16.30 h
Sa : 09.00 h à 12.00 h

L'AGENCE DE VOYAGES

Lic. A 5066

Itinérance

104, rue de la Haie
7190 ECAUSSINNES
Tél. 067/48 55 42 - Fax 067/48 59 36

à votre disposition:
de 9h30 à 12h30
et de 14h00 à 17h00
le vendredi jusqu'à 18h00
et le samedi
de 9h30 à 12h00

Jean HAMAYS

10 Cuisines en exposition
Grande possibilité de choix
Moderne - Rustique

Devis gratuit

CUISINES EQUIPEES

ALNO

GEBA

WELLMANN

IMPULS

SACEL

ELECTROMENAGER

BOSCH

NEFF

SIEMENS

Miele

Schottès

ZANUSSI

DEJA 3,20 m
de CUISINE
à partir de
34.990,-



CUISINE
EXPOSITION
à 1/2 prix
à partir de
50.000 FB

ECAUSSINNES

067/44 26 50

(fermé le mardi)

RUE GRANDE RONCE 30

Lentilles Mensuelles Focus gratuitement à l'essai



UN REGARD NEUF SUR LES VACANCES

Focus est une marque reconnue pour sa qualité et sa performance. Elle est adaptée à tous les types de yeux et de conditions de vision. Focus est une marque reconnue pour sa qualité et sa performance. Elle est adaptée à tous les types de yeux et de conditions de vision.

Focus



OPTICIEN J.M. LOUSSE

Credit Auditif de Tubize
Lentilles de contact

Rue de Mons, 21 - 1480 Tubize - Tél. 02/355 97 37



Le plus grand choix pour:
Animaux - Pêche - Jardinage



Au Grainetier



Fermé le dimanche - lundi
Heures d'ouvertures:
8h à 12h - 13h à 18h30

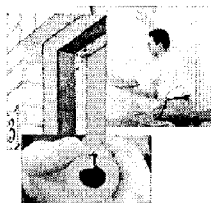
Chaussée de Mons, 321, 1480 Tubize
Tél. 02/355 94 39

GRAND BAZAR
Flament-Claes
rue de la Station, 15 - BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 21 12

ISOLEZ !!!

L.C. Isolation s.a.

Chaussée de Mons 516-518
1480 TUBIZE
Tél. 02/355 77 93
Fax 02/355 66 67



VENTE aux PARTICULIERS

- ENTREPRENEURS

LAINES ROCHE • POLYURETHANE • FINA-X • VERMICULITE
TUBES ISOLANTS POUR CHAUFFAGE
CÂBLES CHAUFFANTS POUR TUYAUTERIES D'EAU



TUBIZE PARTS SERVICE

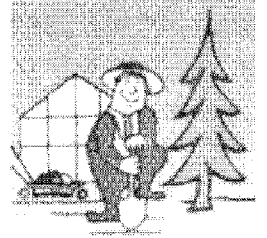
Tout pour l'Auto

329, Chaussée de Mons - 1480 TUBIZE
Tél. 02/355 40 78 - Fax 02/355 75 32

ENTREPRISE DE JARDINS

Vantrimpont

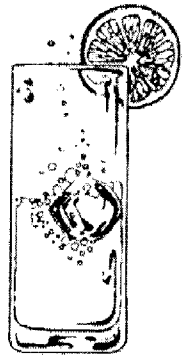
02/355 59 95
067/63 88 08



Le Champ de Mars

Par sympathie

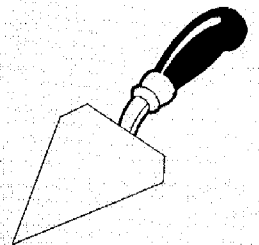
Place R. Branquart (Gare)
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 09 55



Ets Fivée Matériaux s.p.r.l.

Rue de Bruxelles 122-127
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 35 04
Fax 067/56 15 05

Vente en gros ou détail



LE SPECIALISTE EN ISOLATION INDUSTRIELLE

Résoud tous vos problèmes



Select IMMO

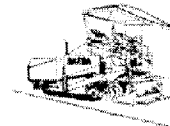
LE BUREAU IMMOBILIER
DE VOTRE REGION
VOUS PROPOSE
SANS AUCUN ENGAGEMENT
DE VOTRE PART

- ÉVALUATION GRATUITE •
- PAS VENDU = PAS DE FRAIS •

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ I.P.I.
= VOTRE SECURITÉ

79, Rue de la Déportation
1480 TUBIZE
Tél. 02/390 00 00

S.A. WANTY et ses filiales
200 collaborateurs au service de leur région



WANTY

Travaux publics et privés
Travaux routiers
Conduites d'eau
Terrassements
Egouttages
Démolitions



SATEA

Siège Social: 718 WINSAMY
Tel. 064/31 12 12 - Fax 064/31 22 22

Forniture à chaud et à froid
Matériaux de voirie
Sable et empierrement
stabilisés

MAVIC/STHINKS

Travaux de pavage
et de dallage,
Aménagements
d'abords.

Henri DEBLIQUIT



Transports
Maintenance

Route de Charleroi, 159
7134 - EPINOIS
Tél. 064/31 12 12 - Fax. 064/36 94 88

HOUYOUX
s.p.r.l.



Le must en carrelages

Chaussée de Bruxelles 147
7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/ 55 37 27 • Fax 067/ 56 12 29

*Importateur
de carrelages
depuis plus de 10 ans*



POSSIBILITÉ
DE POSE



**IMPORTATEUR
s'adressant
aux :**

- Architectes
- Entrepreneurs
- Particuliers

Ouvert du lundi au samedi : de 9 heures à 18 heures

LOCAL

PAVILLON DES ÉTANGS Tél. 067-55 44 12

1, avenue du Marouset 7090 Braine-le-Comte

- Gaule Brainoise
- Billard Club Pavillon
- Brocante des étangs
- En bordure des étangs communaux entièrement rénovés
- Environnement magnifique
- Jeux pour enfants

LA GAULE BRAINOISE

PECHE A LA TRUITE

Déversement de 10 truites
saumonées (3 au kg) par pêcheur
(5 le matin - 5 l'après midi) 700 Frs
Demi-journée 500 Frs
déversement de 6 truites (à partir de 12H00)
En cas de déversement spécial
Le week-end 1.000 Frs la journée
samedi - dimanche - lundi (10 truites + 2 grosses)

8° BROCANTE des ÉTANGS

SAMEDI 27 MAI (de 7H00 à 18H00)

SQUARE de la LIBERTE

7090 BRAINE-LE-COMTE

350 Frs emplacement 6m/2m

C.C.B. 068-2176398-36

7, rue de l'Avenir

7090 Braine-le-Comte

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS Tél. 067-55 44 12 067-55 36 75

La philosophie Total Care
de DAF Trucks.

Derrière le produit, tout un réseau
de concessionnaires.



Universal Trucks Hainaut S.A.

Parc Industriel

7110 Strépy-Bracquegnies

Tél. 064/67 92 10 - Fax 064/67 31 65

INTER Battard

Ecaussinnes

Tél : 067/ 44 32 63

Le vendredi : livraison gratuite à domicile pour
commande de + de 500F



OPTIQUE DELVAUX

Opticiens diplômés

42, Rue Ernest Martel - ECAUSSINNES Tél : 067/ 44 23 38

Fermé le lundi

Ets MARCOUX A.

MACHINES AGRICOLES
Réparation, vente, entreprises

Chaussée de Lessines 292 - 7060 Horrues - Tél. 067/45 85 91

PEETERMANS-CAUWET

STATION ESSENCE - DIESEL

JOUR ET NUIT

Rue de l'Espinette, 31 - 7191 Ecaussinnes-Lalaing
Tél. 067/44 26 49



Restaurant
Taverne
Crêperie

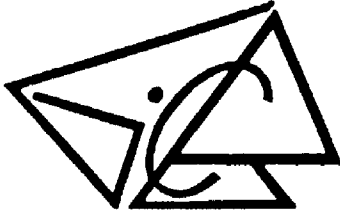
Le Relais de la Ronce

Place des Comtes Van Der Burch - Ecaussinnes-Lalaing

Tél. 067/48 58 60 (au pied du Château-fort)

• à 10' de Ronquières •

Possibilité de banquets - Parking facile - Ferme le mardi



ECOLE INDUSTRIELLE
ET COMMERCIALE
DE BRAINE-LE-COMTE

Cours de Promotion Sociale

Direction: Mlle M. DESCHAMPS - Rue de Mons, 87, 7090 Braine-le-Comte - Tél. 067/55 27 57 - Fax 067/56 08 64

Malbach-Medical s.a.
Equipement médical et paramédical

AIDE AUX MALADES

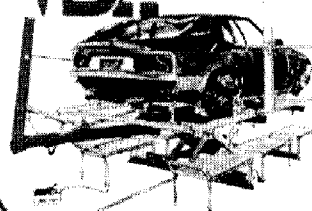
BANDAGISTERIE - ORTHOPEDIE
HYGIENE - PEDICURIE
MEDICAL et PARAMEDICAL

HANDICAPES
SANTE - SPORT
ESTHETIQUE

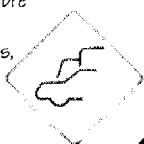
Du mardi au samedi de 10h. a 18h.

Rue P.J. Wincqz, 4 - B-7060 Soignies - Tel. 067/33 43 11

VBI VANBELLAINGH
CARROSSERIE



Agrée par les assurances
Mise en état de tous véhicules
Redressage sur marbre
Peinture au four
Pose d'échappements,
kits, pare-brises
toits ouvrants ...
Devis gratuits



Tél. 067/33 24 26

112, Chaussée de Braine - 7060 Soignies

kipling

MAÎTRES
mazoquiniers

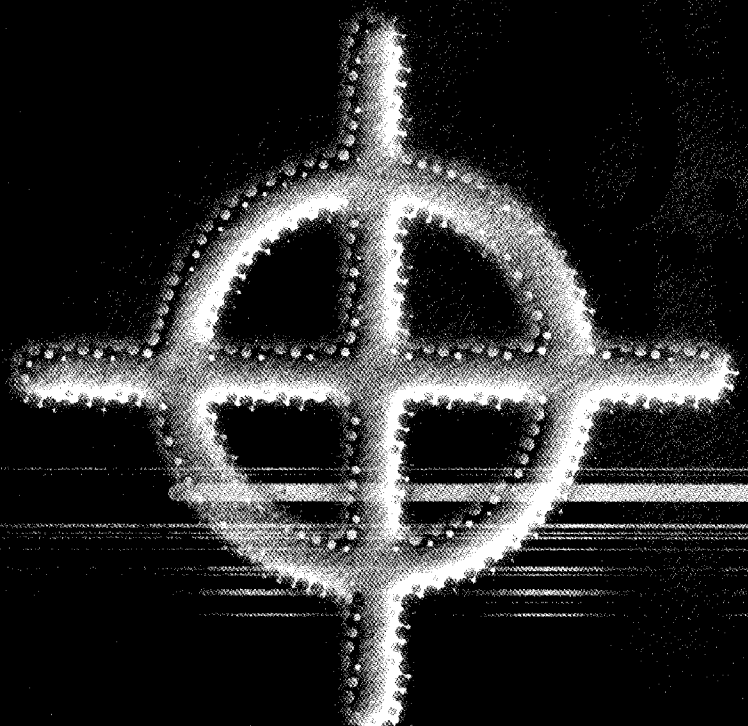
« ENJOY OUR DIFFERENCE »

LA LOUVIÈRE
MONS
CHARLEROI
NAMUR
CHÂTELET
FRAMERIES
BRAINE-LE-COMTE
ANDENNE
GERPINNES

Info points de vente:
075/60 42 93

DELSEY

création • impression
photos • photogravure



ZI Rue Montavaux • 7080 Frameries
Tél. (065) 51 02 67
Fax (065) 51 02 64
email europbel@skynet.be



**VERTE
CAMPAGNE**



boucherie

• CHARCUTERIE •
• CRÈMERIE • TRAITEUR •

**VERTE
CAMPAGNE**



Le Spécialiste du Barbecue, des Fondues et des Gourmets



*dans votre
région...*

4800 Verviers
Près de "ALDI"
Rue Peitzer de Clermont, 35
Tél. & Fax 087/31 40 04

4800 Verviers
Près de "ALDI"
Chaussée de Heusy, 165
Tél. & Fax 087/22 83 43

7370 Dour
"LE CHAROLAIS"
Mr. DELUTIS César
Grand'Rue, 10
Tél. & Fax 065/65 42 82

7300 Boussu
Parking près de "LIDL"
Route de Valenciennes, 489
Tél. 065/80 00 82
Fax 065/80 00 83

7060 Soignies
Dans "ESPACE FRAIS"
Rue de Steenkerke 34/5
Tél. 067/33 48 59
Fax 067/33 09 88

7033 Cuesmes
Dans "PROFI"
Mr. DELUTIS César
Rue Étang Derbaix, 14
Tél. & Fax 065/34 67 41

7330 Saint-Ghislain
Dans "PROFI"
Rue de la Rivière
Tél. & Fax 065/64 18 54

7300 Boussu
Dans "EDA"
Rue Neuve, 103
Tél. & Fax 065/78 61 07

7100 La Louvière
Galerie de "CORA"
Rue de la Franco-belge
Tél. & Fax 064/21 29 39

4470 Stockay Slg.
Dans "PROFI"
Rue J. Wauters, 48
Tél. & Fax 04/275 30 16

4520 Wanze
Dans "SPAR"
Chaussée de Tirlemont, 16
Tél. & Fax 085/23 05 83

VOTRE RESTAURANT

Le Bouchon & l'Assiette



Restaurant - Caviste - Traiteur

Chemin du Saussois, 5a - 7060 SOIGNIES
Tél. 067/33 18 14 - Fax 067/33 68 64

Accueil dans un site campagnard
Cuisine et saveurs du terroir
Spécialités régionales
Grand choix de vins et d'alcools
Service traiteur - banquets - réceptions

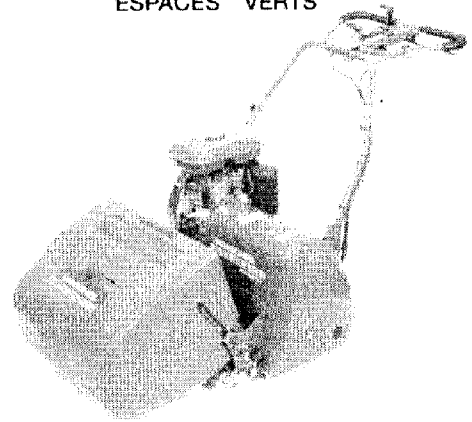
MAGASIN TRAITEUR

Sprl "Caprice et Gourmandise"

rue de la Régence, 9
7060 SOIGNIES
Tél./Fax 067/33 61 41

av
verbeke

MATERIEL POUR
ESPACES VERTS



RANSOMES

A. VERBEKE & FILS SA
Tavernierlaan 1 - 8700 TIELT
Tél. 051/40 24 41 - fax 051/40 37 75
e-mail: verbekenv@verbeke.be



MIKE'S CAFE

Bar Cocktails

Rue Ernest Martel, 1
7190 Ecaussinnes
Tél. 067/49 03 50
GSM 075/69 78 36

LES MEILLEURES
FRITES
DE SOIGNIES

C'est CHEZ DOMI

PLACE DU JEU DE BALLES
7060 SOIGNIES

LA WILLIAM
RUE DE ROUVOIT
MAURAGE



DÉCORATION

- TENTURES
- REVÊTEMENT
DE SOLS ET MURS
- PEINTURES ...

vous y trouverez:
idées conseils qualités prix

collections:
ARTE • KOBE
SANDERSON • CROWSON
ADO • GARDISETTE

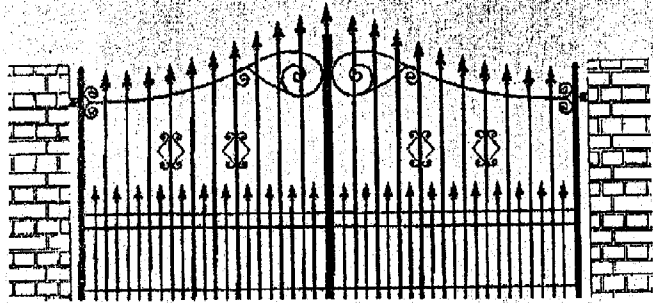
PLACEMENTS ET TRAVAUX
DE QUALITE
DEVIS GRATUIT

deux adresses:

Maison DUQUESNE
Rue des Otages, 8
7190 ECAUSSINNES
Tél. 067/49 08 48

Maison CHÈNE CLAIR
Rue Léon Hachez, 1
7060 SOIGNIES
Tél. 067/34 14 23

GRILLE MATIC S.P.R.L.
WILLEM FREDDY
Barrières et Automatisations



**AUTOMATISATION
 PORTES DE GARAGE**

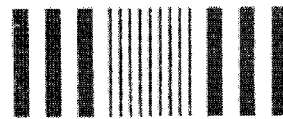
Chaussée du Rœulx, 242
 7062 NAAST
 Tél. 067/33 11 89 - Fax 067/33 64 93



A peine lancée et déjà voiture de l'année. Finalement, quoi de plus normal quand on réunit confort, modernité, économie, sécurité et espace. Toutes des qualités récompensées par un jury international de 55 journalistes que a élu la fordfocus avec une très large majorité comme voiture de l'année. Pour y croire, il faut vraiment la voir, alors venez la découvrir.

Ets **BOIS D'ENGHIEN**

71, Chée de Mons - 7060 SOIGNIES - 067/ 33 35 45
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 à 18 h.30



CHAUSSÉE DE BRAÏNE, 34-36
 7060 SOIGNIES
 TÉL. 067/333 339

Art & Fleurs

**DÉCORATION FLORALE
 TOUTES CIRCONSTANCES**

selecta

Vous propose une gamme de vêtements de 0 à 16 ans.

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 19 h.

Carte de fidélité

60, Rue de Mons 7060 SOIGNIES - Tél : 067/ 33 26 38

SOIGNIES PHOTO

Rue de la Station, 5
 7060 SOIGNIES
 Tél./Fax: 067/33 42 03



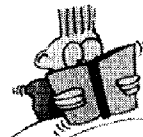
Vente de pralines
 Montage pour naissances, baptêmes,
 mariages, communions
 (prêt gracieux de présentoirs)

GOURMANDINE

Rue de la Station, 18 • 7060 SOIGNIES • Tél. 067/34 05 55

**LIBRAIRIE CORDOVERO
 RUE DE LA STATION, 3**

7060 SOIGNIES
 TEL: 067 / 33.29.64



*fred
 et
 flo*

Rue de la Station, 110
 Braine le Comte
 Tél. 067/55 70 68

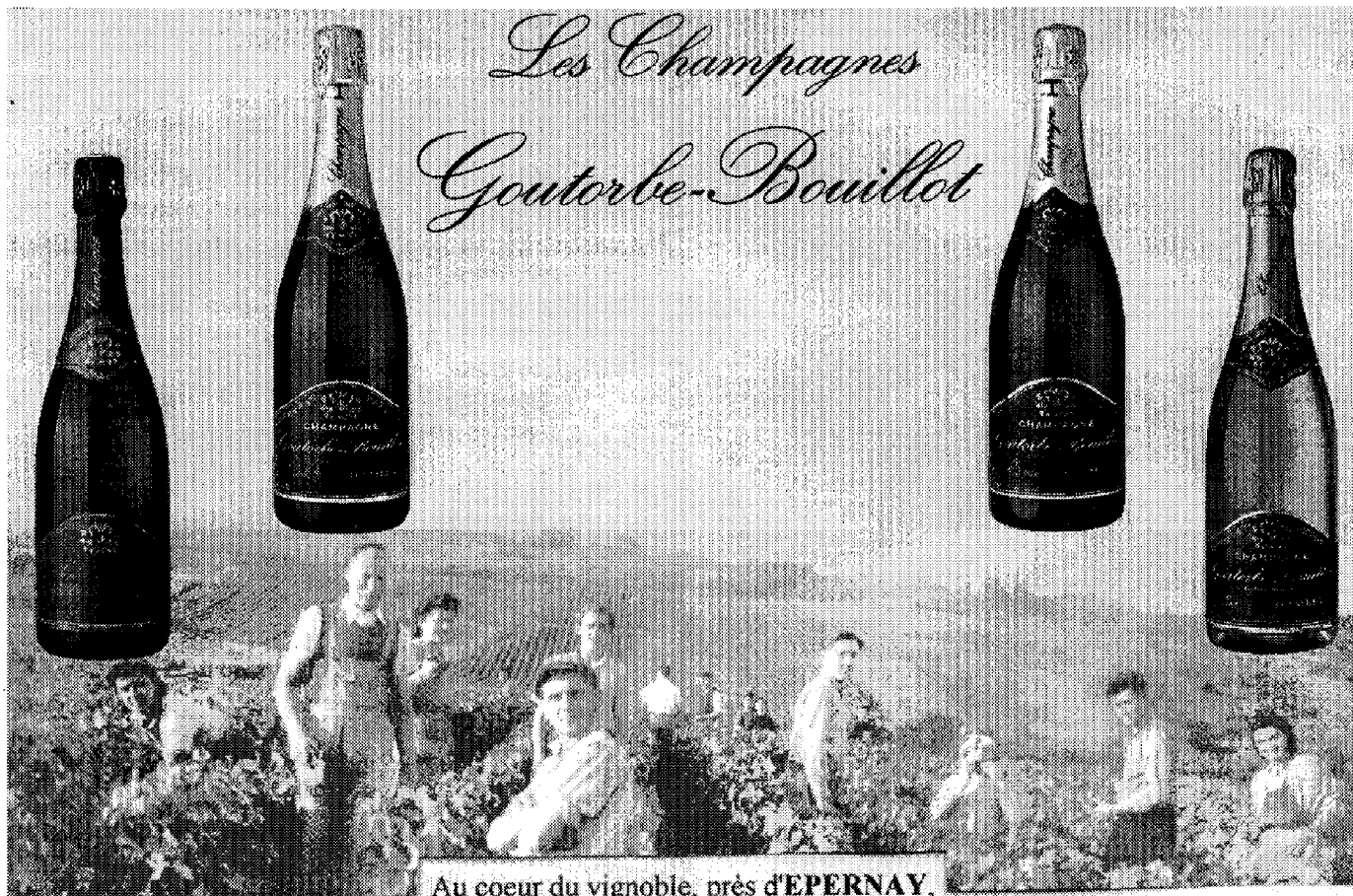


**Boucherie - Charcuterie
 Traiteur**

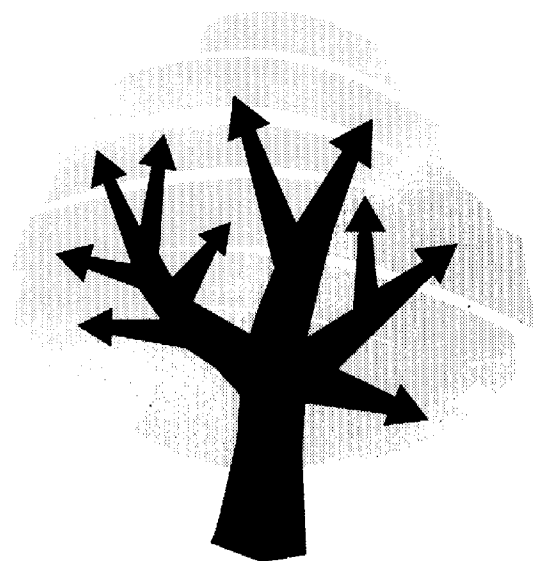
*Patrick
 Veronique*

66, Rue de la Station • BRAINE-LE-COMTE
 Tél.: 067/55 47 76

Nous garantissons notre boeuf sans hormones



Par sympathie pour les actions
du Rotary Club de Braine-le-Comte



CENTRE REINE FABIOLA

455, rue de Neufvilles 7063 Neufvilles

Tél. : 067/33.02.25

- ÉLECTRICITÉ - SANITAIRE - CHAUFFAGE
- ELECTRO
- T.V.
- HI-FI
- VIDEO

MM
MARC
MERCIER



**DISTRIBUTEUR AGRÉÉ
CANAL+**

**DÉPANNAGE
TOUTES
MARQUES
DANS LES
24 HEURES**

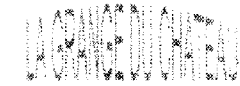
**VOTRE
SPÉCIALISTE
PHILIPS**

Rue Edouard Etienne, 4
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 41 57

LE TRAITEUR ALAIN

vous proposera sa nouvelle
SALLE DE RECEPTIONS
intégralement restaurée dans la
merveilleuse cité des amoureux

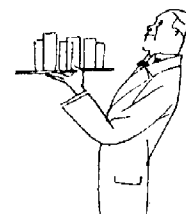
Nous sommes à votre disposition pour
de plus amples renseignements.
Tél. 067/55 21 74 - 075/89 12 20



Réservez dès à présent ...

Café LE MODERNE

Grand'Place
7090 BRAINE-LE-COMTE
067/ 55 25 80



PRESSÉ - COPY SERVICE - CARTERIE
LOTTO - BANQUES - BREVETÉS

067 / 56 13 11
Fax 067 / 56 01 69

**Dominique
Glineur**

LIBRAIRIE - PAPETERIE

SPRL - 81, Rue Neuve - 7090 Braine-le-Comte

COPY SERVICE

BUROTIQUE 2 000

4, rue des Patiniers
7090 Braine-le-Comte
Tél/Fax: 067/55 44 16

Horaires
Du lundi au vendredi de
7 H30 à 12 H 45 et de
13 H 45 à 18 H30
Le samedi de 9 H à 13 H

Tous travaux se
rapportant à la photocopie
Service FAX

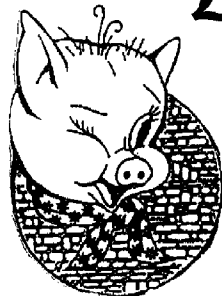
Boucherie - Charcuterie - Traiteur

"Le P'tit Gourmand"

Grand Place, 11 - 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 24 80

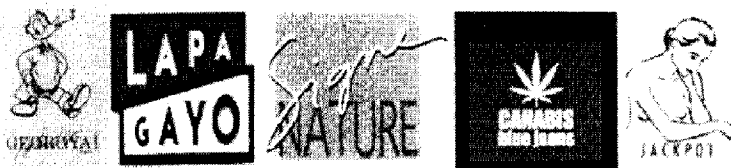


Ouvert:
tous les jours sauf le mercredi:
de 8h00 à 13h00
et de 14h00 à 19h00
le dimanche:
de 8h30 à 13h00
et de 16h30 à 19h00



Olivier & Linda vous proposent:

- Viandes de 1^{er} choix choisies et achetées directement à la ferme •
- Grand assortiment de charcuteries et fromages •
- Plats préparés •
- Poulets à la broche •
- Chaque week-end, vous est proposé une suggestion pour votre repas entre amis •



torsade® Diabolocorps Va & Vient

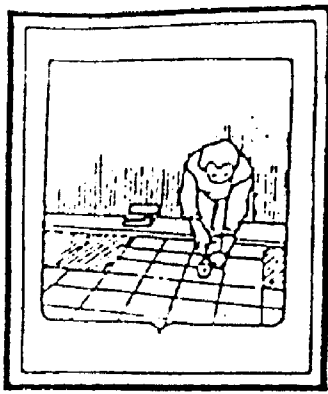
BOUTIQUE EVASION

GRAND CHOIX DE VÊTEMENTS PRÊT-À-PORTER
DAMES ET SPORTSWEAR

EXIGEZ VOTRE CARTE DE FIDELITE 10 %

**SUR PRESENTATION DE CE BON,
remise de 20 % (offre non cumulable)
VALABLE JUSQU'AU 1 JUIN 2000**

Présentez-vous à la Boutique EVASION
rue de la station, 73
7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 69 05



Entreprise de carrelages

Bois Jean-Luc

Entrepreneur enregistré

067/55 30 38

Pose assurée par le patron

VENTE DE CARRELAGES AU MAGASIN

Rue de la Station, 13 - 7090 Braine-le-Comte

067/55 50 91

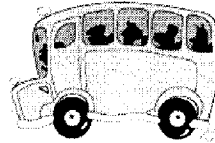
Heures d'ouverture
Semaine 16 h 30 à 19 h
Jeudi 9 à 13 h et 14 h à 19 h
Samedi 9 à 12 h et 13 h 30 à 19 h
et sur rendez-vous



THIBAUT Michel

Plomberie - Sanitaire - Zinc
Tél. 067/55 36 35
Rue Edouard Etienne, 17 - 7090 Braine-le-Comte

AUTOCARS - TRANSCARS sprl



Voyage d'un jour

Voyage scolaire

Voyage de groupe

38, Rue de la Station - 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 19 35 Fax 067/56 19 76

Etablissements

OMOTTEO



Gamme 125cc
de stock



Le deux roues, notre métier depuis 1923

Rue de Nivelles 69
7190 Marche-les-Ecaussinnes
Tél. 067/44 23 05

Rue de Mons 76
Braine-le-Comte
Tél. 067/55 34 60

PEUGEOT



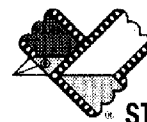
- MAROQUINERIE
- ACCESSOIRES
- CHAUSSURES DAMES

- Les grandes marques aux meilleurs prix:
LAURENT DAVID - NATHAN - NEUVILLE -
P. KAISER - CERUTTI - BOO - ANGIE - ZIPPO ...
- BIJOUX & FANTAISIE
FOULARDS (Nina Ricci, YSL & autres)
PARAPLUIES - ACCESSOIRES HOMMES ...

Rue de la Station, 97 - 7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 78 68 (Fermé le lundi)

Passé-Présent Chaussures

88, rue de la Station 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 20 74



SPECTOR

STUDIO PHOTO PROFIL - Philippe DONTAINE

Rue de la Station 50 Braine-le-Comte
Tél. 067/ 55 67 20

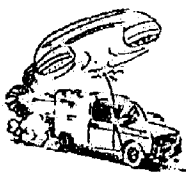
Gratuit vos photos en double exemplaire ou album gratuit

FERME DU BOURET

de la fourche... à la fourchette

CERCKEL - DERAU

Chemin de Nivelles, 77 - 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 12 68



Felix André

Electroménager - Cuisines équipées
Dépannage toutes marques
Liste de mariage

Fermé le lundi

Rue de la Déportation, 61
1480 Tubize
Tél. 02/390 04 76

Rue de la Station, 107
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 10 15



LE METAL vu sous un angle..... Particulier.
• 7090 Braine-le-Comte •

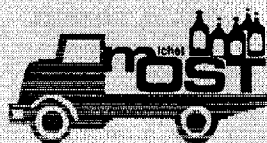
Par sympathie,
Eddy



Chez Agnès

Primeur - Fruits - Légumes
Rue Montgomery, 44
7850 ENGHEN
Tél. 02/395 55 04

DRINK BOISSONS & STATION SERVICE TEXACO



Ets Michel OST
COLMANT
Chaussée d'Ecaussinnes, 134
7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. : 067 / 55.54.79

BANCONTACT 24 H / 24 H
SERVICE AUX POMPES

FERMETURE HEBDOMADAIRE : LUNDI

DECORATION JARDINAGE

ATREA - BRICO LOISIRS s.a.
Chée de Bruxelles 42
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 44 74



BRICOLAGE MATERIAUX

ATREA - BRICO SOIGNIES s.a.
Rue du Nouveau Monde, 17a
7060 SOIGNIES
Tél. 067/33 16 72

Garage
CENTRAL
RDB - SCA



Chaussée de Bruxelles 67 - 7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/56 10 55 Fax 067/56 03 08

OLIVET - ZILLI Horloger - Bijoutier

Rue de la Station, 125 - 7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 42 48

DIGITAL SOUND & EVENTS

- **Sonorisation:** vente, location, prestation, matériel de toute marque. Equipement, discothèque, café, bar, karaoké, restaurant, hall, salle
- **Auto radio:** vente, montage, hauts-parleurs, Sub Bass, ampli
- **Vinyl & CD:** singles, albums, coffrets

Rue de la Station 29, Braine-le-Comte - Tél. 067/55 56 96 - Fax 067/55 48 70 - GSM: 075/50 51 21
Internet: jonhy.dse@swing.be - <http://www.scoat.be/digitalsound>

Horaires d'ouverture: lundi de 13h30 à 18h30 - Mardi au Samedi de 9h30 à 18h30

VÊTEMENTS POUR DAMES

Minouche

123, rue de la Station
BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55.43.38

GRANITS Michel Lucas

s.a. GRANITS LUCAS & COLMANT

Chemin Brûlé, 2 (face au cimetière, rechtover het kerkhof) • B - 7090 Braine-le-Comte
Tél. (067) 55 25 50 • Fax (067) 56 13 60

MARCHÉ ARTISANAL DES PRODUITS WALLONS "LES SAVEURS DU SUD"

Lundi 1^{er} mai 2000 - Village de Ronquières

Le Centre Culturel de Braine-le-Comte organise, pour la dixième année consécutive, son grand "Marché Artisanal des Produits Wallons - Les Saveurs du Sud", le lundi 1^{er} mai 2000, dans le cadre pittoresque du petit village de Ronquières (de l'Eglise à l'ancienne gare).

Cette année encore, ce grand marché des produits locaux et régionaux accueillera près de 90 exposants artisans, producteurs et confréries gastronomiques de Wallonie.

Vous pourrez y déguster, entre autres, des bières, des fromages, des salaisons, des confitures et du foie gras "bien de chez nous". Nos artisans vous présenteront leurs plus belles réalisations en pâte à sel, fleurs séchées, bijoux, dessins, peintures, bois peint à la main, plâtre,...

Diverses animations variées agrémenteront cette journée. L'animation

musicale sera assurée entre autres par « La Royale Harmonie Saint-Joseph ». Un podium sera également ouvert à tous sur le plateau de l'ancienne gare. Enfin, un attelage de chevaux fera la navette entre le site du plan incliné et notre marché. Bref, une ambiance de fête dans un cadre rustique et accueillant.

Venez donc nombreux, en famille ou entre amis, à Ronquières le 1^{er} mai prochain pour y passer une journée conviviale que vous n'êtes pas prêts d'oublier ! Nous vous y attendons.

Parcours fléché depuis Braine-le-Comte.

Accès facilité par un plan de circulation adapté pour la circonstance et parkings prévus au bas du Village.

Pour tout renseignement : Centre Culturel - & 067/55.69.10.



CENTRE CULTUREL DE BRAINE-LE-COMTE

HOTEL D'ARENBERG - GRAND-PLACE 41 - 7090 BRAINE-LE-COMTE

Tél. & Fax 067/55 69 10



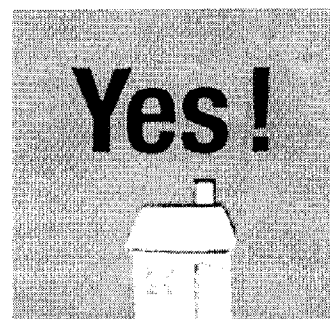
FORTIS BANQUE

Solid Partners, flexible solutions

Grand Place, 10
067/55 60 32

7090 BRAINE-LE-COMTE

Grand Place, 18
067/55 05 20



Crédit habitation

Les fondations
pour un confort total.



16^{ème} FOIRE aux ARTISANS et à la BROCANTE

Dimanche 28 mai 2000

à partir de 09h00

CASTEAU
Home Saint Alfred

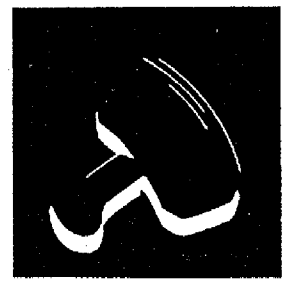
Chaussée de Bruxelles 1984, 7061, Casteau Tél : 065 / 728266

LA PIERRE *Bleue* BELGE A UN NOM



Noble produit de nos régions, la Pierre Bleue Belge rassemble toutes les qualités que l'on recherche instinctivement dans la pierre. Sa résistance extraordinaire à la compression, à l'usure et au gel lui permet de vaincre tous les assauts du temps.

Héritier d'une tradition riche et respectueuse de la matière, le Clypot a su s'adapter aux contraintes et à la créativité de notre époque en développant des techniques et un service de qualité. Depuis près de cent ans, grâce aux carrières du Clypot, la Pierre Bleue Belge a un nom.



CLYPOT

CLYPOT NV/SA - chemin des Carrières 1 - B 7063 NEUVILLES

Tél. +32 67 34.68.00 - Fax +32 67 34.68.01



ASSURANCES

P & V Le preuve qu'on peut faire de l'assurance autrement

Agence P & V de SOIGNIES
Rue de la Station 87 • 7060 SOIGNIES
Tél. 067/34 74 11

Gipsy

Shopping

Prêt-à-porter hommes, dames et enfants
Lingerie - Jouets
Papeterie et encadrements

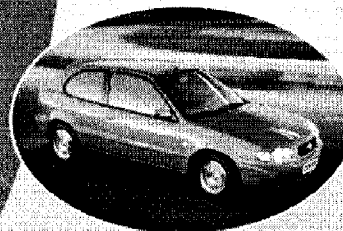
141, chaussée de Mons - 7060 SOIGNIES
Tél. 067/33 06 00

CARTE DE FIDELITE DE 10 %



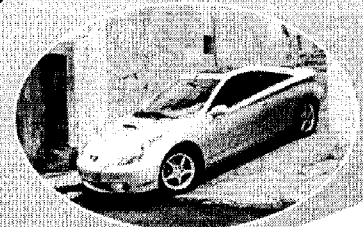
Yaris Verso

- Voiture de l'année 2000
- Familiale inédite
- Sièges escamotables
- 3 ans d'entretiens gratuits



Corolla 2000

- Nouvelles motorisations essence VVT-i (97 et 112 ch) et 1.9 diesel
- ABS
- Double airbag
- Ecran multifonction



Nouvelle Celica

- Née de la compétition
- 1.8 VVT-i (143 ch)
- 6 vitesses
- ABS et EBD
- Double airbag



Avensis D4D

- Nouveau moteur turbodiesel injection directe
- Technologie "Common rail"
- Prestations brillantes (110 ch)
- Sobriété remarquable (4,8 l/100 km)

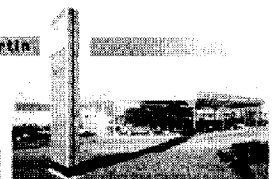
 **TOYOTA**

Il y a toujours une offre fantastique chez Bernard Martin

Bernard Martin

Chaussée du Rœulx 411
7062 Soignies

Tél (067) 33 32 38 & 33 11 11

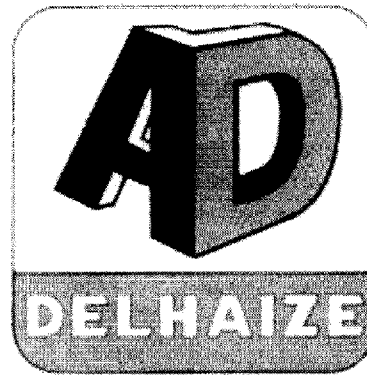


A-Z BUREAU SERVICE

Christine Keighel-Eeckhoudt

Fournitures de bureau et d'informatique
Mobilier de bureau
Enveloppes et imprimés

Route de Petit-Rœulx 28, 7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 24 87 - Fax 067/55 63 48



127, chaussée de Bruxelles
7090 Braine-le-Comte

OUVERT LE
DIMANCHE
ET JOURS FÉRIÉS
de 9h00
à 12h00

A.S.L.B. Le Fonds Social de l'Enseignement spécialisé "La Source" et de l'Institut Reine Paola.



*Les actions et la gestion sont menées par des bénévoles
au profit des enfants les plus démunis.*

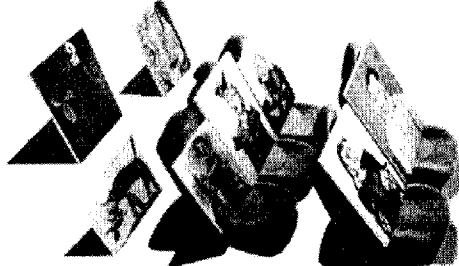
*Nous recherchons tous objets et mobiliers susceptibles d'être vendus en
brocante et dont le profit intégral est destiné aux actions sociales.*

Les dons en nature et en espèce peuvent être adressés au siège de l'A.S.L.B.,
22, Chaussée du Rœulx à Soignies.
n° de comte 370-1047640-30 Responsable: José Scutenaire - tél. 067/33 40 78



CITROËN XSARA Picasso

3 VRAIES PLACES A L'ARRIERE



UN GRAND COFFRE



"Bonheur sur route", "Famille chantante", "Rires au volant"...: telles seraient les œuvres de Xsara Picasso, le nouveau monospace signé Citroën. 3 vrais sièges arrière rabattables et amovibles, un grand coffre de 550 litres: tels sont les attributs qui témoignent de son grand habitacle. Avant-gardiste? Jusqu'aux mille détails bien pensés, comme l'écran multifonction ou les phares à extinction retardée. Xsara Picasso 1.6i à partir de 626.000 F* prix net

12 ANS DE GARANTIE ANTI-CORROSION
www.citroen.be

L'IMAGINAIRE D'ABORD

*Renseignements complets chez nous.

GARAGE DU PARC

spri

Concessionnaire
Ets Vandeville

Rue de Bruxelles, 21
& Rue Vieille-chaussée
7090 Braine-le-Comte



067/55 22 30

S.A. BUREAU IMMOBILIER

B & B Invest

NOUS RÉALISONS LA VENTE DE VOTRE BIEN AUX MEILLEURES CONDITIONS.

7 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE.

ESTIMATIONS GRATUITES SANS ENGAGEMENT

PAS VENDU = PAS DE FRAIS

**ETUDE COMPLÈTE, SÉRIEUSE ET RÉALISTE
DE VOTRE DOSSIER D'ACHAT OU DE VENTE.
LISTE COMPLETE SUR SIMPLE DEMANDE**

SPÉCIALISTE IMMOBILIER À BRAINE-LE-COMTE ET SOIGNIES

*27, GRAND PLACE
BRAINE-LE-COMTE
067/55 76 00*

*13, RUE NEUVE
SOIGNIES
067/33 37 33*

CARROSSERIE GARAGE **SOUDANS**



Entretien et réparation
toutes marques



NOUVEAU:

**Montage de filtres de protections
antipolluants et antiallergiques
dans les véhicules de toutes marques.**

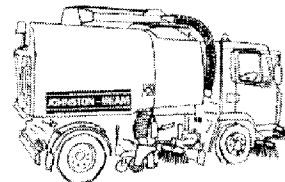
(pour plus d'informations, contactez-nous)

Prêt d'un véhicule de remplacement

**57, route d'Ath
7050 Erbisœul
Tél./Fax 065/22 97 40**



5032 LES ISNES - GEMBLoux 081/56.08.55



Au service des entreprises
et des pouvoirs publics,
pour l'entretien
des voiries et des égouts

Grand choix de FRUITS et LEGUMES
**Olivier et Samantha
DELVALLEE**

sont à votre service aux Marchés:

Mardi: Leval-Trahegnies
Mercredi: Ecaussinnes
(Grand'place)
Samedi: Genappe
Dimanche: Ecaussinnes
(Place Cousin)



AU COLLEGE SAINT-VINCENT

Chemin de Nivelles 7b
Tél. 067/33 45 83
Fax 067/33 90 42

Premier Degré en mixité

- *1ère année: formation commune
- *1ère année d'accueil
- *2e année:

**options: BIOTECHNIQUE
ECONOMIQUE**

LATIN
SCIENTIFIQUE
TECHNIQUES DU FOYER

*2e Professionnelle:

**option: ARTS DECORATIFS,
ARTS MENAGERS ET DE
L'HABILLEMENT**

AU COLLÈGE SAINT-VINCENT

Chaussée de Braine 22
Tél. 067/34 70 00
Fax 067/34 70 01

Enseignement Général en Mixité 2e et 3e Degrés

Toutes les options avec diverses
combinaisons possibles:

- * LANGUES ANCIENNES (latin-grec)
- * LANGUES MODERNES
(Néerlandais, Anglais, Allemand, Espagnol)
- * SCIENCES ET LABORATOIRES
- * MATHÉMATIQUE
- * SCIENCES ÉCONOMIQUES
- * INFORMATIQUE

A L'INSTITUT TECHNIQUE SAINT-VINCENT

Chaussée de Braine, 22 (067/34 70 00)
Chemin de Nivelles, 7b (067/33 45 83)
Rue de la Station 22 (33 21 71)

Enseignement Technique de Transition

- options:**
- * Biotechnique
 - * Sciences Economiques Appliquées
 - * Sciences Sociales et Educatives
 - * Education Physique

Enseignement Technique de Qualification

- options:**
- * Techniques Sociales
 - * Educ. Phys. et Animation
Socio-Culturelle

Enseignement Professionnel

- options:**
- * Travaux de Bureau
 - * Hôtellerie-Restauration
 - * 7e année polyvalente: Gestion
et Magasin

Visites et inscriptions pendant l'année scolaire et tous les jours de juillet et août
(fermeture du 21 juillet au 10 août inclus - dimanches et jours fériés)

INTERNAT pour jeunes filles < Les ORMES > - 067/33 27 79

INTERNAT pour jeunes gens au Collège Saint-Vincent - 067/34 70 00

Les grilles détaillées peuvent vous être envoyées sur simple demande au 067/34 70 00

Regards

Regards a tous
les égards pour vous
et votre vision

Nathalie Baudechon, opticien

Rue de Mons 26 • 7060 Soignies • Tél. 067/33 34 77

Vitrierie
COPPIN frères

Rue de l'Enfer, 16
7060 SOIGNIES

Tous travaux de

- VITRERIE
- CHASSIS - VOLET
- PVC & ALU

REPARATIONS ET
PLACEMENTS RAPIDES

STOCK IMPORTANT

1926 - 1998



Tél.: 067/33 31 53 (Atelier)
067/33 48 81 - 33 95 65
Fax: 067/33 92 29
GSM: 075/80 58 13

L'imprimerie dans toutes ses applications

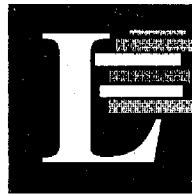
- REVUES
- BROCHURES
- LIVRES D'ART
- EN-TÊTES DE LETTRE
- CARTES DE VISITE
- ENVELOPPES
- FACTURES
- NOTES D'ENVOIS
- ETIQUETTES

PHOTOCOMPOSITION

**PHOTOGRAVURE
N&B et COULEUR**

FAÇONNAGE

- JOURNAUX
- AUTOCOLLANTS
- INVITATIONS
- CALENDRIERS
- CARTES DE VŒUX
- FARDES
- DOSSIERS PRESSE
- ETC.



IMPRIMERIE
LEMAIRE

83, rue Grégoire Wincqz • 7060 Soignies

Téléphone 067/ **33 26 71**

Téléfax 067/ **33 63 94**

*L'imprimé,
de sa conception
à sa réalisation*

**Nouveau !
DEPARTEMENT
FLASHAGE**



Boulangerie
Pâtisserie

Deneubourg - Baudet

48, Rue Montgras - 1430 Rebecq
Tél. 067/63 62 57

la Ferme

«Le Bailli»



**FROMAGE
DE FERME
AU LAIT CRU**

Dégustez notre grande variété de fromages fermiers...

- Le Bailli Fermier
- Le Bailli Nature
- Le Bailli Orties Et Paprika
- Le Bailli Ail Et Fines Herbes
- Le Bailli aux Noix
- Le Bailli à la Saint-Feuillien
- Le Bailli au Vin blanc
- Le Saulchoy
- Brie belge Nature
- Brie belge au Poivre
- Le Bailli Maigre
- Le Bailli Poivre
- Le Bailli Cumin
- Le Pavé de Soignies
- Brie belge Orties Et Paprika
- Brie belge Ail Et Fines Herbes
- Beurre
- Fromage blanc au lait entier
- Fromage blanc maigre
- Fromage blanc Ail et Fines Herbes
- "El Crô Stofé"
- Fromage au babeurre

VENTE À LA FERME OU À DOMICILE - GROS ET DETAIL

Hubert et Martine Devroede-Degrève
Chemin des Théodosiens, 126, 7060 Soignies - Tél. 067/33 28 92

**ACTION
SHOP**

Simillion

Photo - T.V. - Hi-fi - Vidéo

Sonorisations - Vente

Location - Réparation

GSM

9, RUE DE MONS - 7060 SOIGNIES -

Tél. 067/33 25 99 - Téléfax 067/33 58 13

PAR
SYMPATHIE

Garage **MONNIER**

Soignies

OPEL 



märklin
Le grand du petit train

La Ferme du Caillou

71, rue de Bruxelles - Braine-le-Comte
Tél.: 067/ 56 00 82

ORGANISATION COMPLETE
DE VOS BANQUETS
2 salles (30 et 150 places)

Local:
Rotary Club Braine-le-Comte
Lions Club Soignies - Salmonsart

Service et cuisine de qualité
Menus à 700 FB et 975 FB • Buffets froids

G.E.B. A.S.B.L.

Le G.E.B. (Guidance et Entraide Brainoise) est une association qui oeuvre dans l'action sociale à Braine-le-Comte.

Les locaux se situent au 3, rue Hector Denis et au 19, rue Henri Neuman.

Différentes activités sont organisées par le G.E.B. : maison de transit, collectif enfants, alphabétisation d'adultes, aide alimentaire, service d'aide sociale.

La Maison de transit.

La maison de transit est située au 76, avenue de la Houssière à Braine-le-Comte; son objectif est de donner une réponse aux personnes sans logement... Ce projet est né, grâce à la collaboration de l'ACSB, du Rotary Club de Braine-le-Comte et du G.E.B. Quatre appartements entièrement équipés sont "loués" pour une période limitée à six mois. C'est le temps nécessaire pour aider à retrouver un logement durable et donner une première réponse aux problèmes sociaux. En effet, outre la gestion de la maison, l'équipe du G.E.B. est confrontée aux problèmes de surendettement de la majorité des locataires, de violence (femmes battues), d'insertion professionnelle, de situations administratives précaires (mutuelle, chômage, minimex...).

A l'issue de leur séjour en maison de transit, 3/5 des locataires retrouvent une certaine stabilité et un logement, soit dans le circuit traditionnel, soit en habitation sociale ou par l'agence immobilière sociale.

Le collectif enfants.

Le collectif enfants se divise en plusieurs actions dont l'objet commun est de permettre à chaque enfant de développer ses potentialités pour atteindre un équilibre personnel.

1. L'école de devoirs : tous les jours de la semaine durant l'année scolaire, des enfants issus de l'enseignement primaire, tous réseaux confondus, viennent faire leurs devoirs et étudier. Le mercredi après-midi, des "ateliers de remédiation" sont organisés.

2. Les ateliers créatifs : parallèlement aux "ateliers de remédiation", le mercredi est aussi consacré aux ateliers créatifs. Notre objectif est de développer chez l'enfant des qualités comme la précision, le soin, la concentration, l'observation,... au travers d'activités comme la peinture, le théâtre, le modelage,

3. L'accueil extra-scolaire : pendant les vacances scolaires, diverses activités sont organisées pendant la semaine par le G.E.B. ou en collaboration avec d'autres associations locales. Depuis peu, une demande d'accueil avant 08h et jusqu'à 18h.30 apparaît.

4. Les ateliers pédagogiques : L'objectif de ces ateliers est "d'apprendre à apprendre", c'est-à-dire d'apporter une méthode de travail aux étudiants du secondaire pendant l'année scolaire ou de les aider à préparer des examens de passage durant les vacances d'été en insistant surtout sur la méthode de travail. Depuis septembre 99, un partenariat avec la Boutique sociale est mis en place et une dizaine de jeunes ont participé aux ateliers.

Alphabétisation et remise à niveau d'adultes.

En alphabétisation, cela va du simple déchiffrage à la lecture et l'écriture courante.

En ce qui concerne la remise à niveau, notre objectif est de permettre aux personnes d'acquérir le programme du 3^{ème} degré primaire.

Aide alimentaire.

Plus de 70 familles reçoivent, chaque semaine, des colis alimentaires dans les locaux du G.E.B.

Service d'aide sociale.

Le personnel du G.E.B. reçoit quotidiennement des personnes en souffrance matérielle ou morale. C'est plus de 50 dossiers de médiation de dettes qui sont gérés aujourd'hui.

Guy De Smet
Président du G.E.B.

“ Le Domaine Mon Plaisir ”

Né il y a plus de 40 ans, le Domaine Mon Plaisir est unique en son genre pour plusieurs raisons; la première est son origine, la deuxième est sa situation à l'orée du bois de la Houssière, un des plus beaux de Wallonie, et la troisième est l'originalité de sa gestion : des amis, des gens de bonne volonté qui n'hésitent pas à consacrer leurs week-ends et temps libres aux autres, à ces enfants qui participent au camp.

Chacun y est chez soi et est reçu à bras ouverts, surtout les enfants.

Nous accueillons chaque année plus d'une centaine d'enfants dont 80 en hébergement sous la surveillance de moniteurs brevetés.

Chaque semaine, un nouveau chef de camp est désigné parmi les membres de l'A.S.B.L. et tous ont une longue expérience pour ce genre de travail car il en faut pour veiller jours et nuits sur ce petit monde, charmant certes, mais gesticulant et bruyant.

Il en est de même pour la cuisine; chaque semaine, des bénévoles se relayent pour préparer les repas en toute convivialité.

Ces enfants proviennent de régions diverses de Wallonie et, dans la plupart des cas, ce sont les seules vacances qui leur sont offertes.

La majorité de ces enfants sont issus de milieux socialement défavorisés. Nous retrouvons chaque année les mêmes enfants présentant les mêmes déficiences scolaires et familiales et, malheureusement, d'autres cas viennent s'y ajouter : maltraitances chroniques, abandons, autres sévices, fugues, qui vont de pair avec une infrascolarisation parentale.

Ces enfants ont besoin de se retrouver à la campagne, en dehors des centres urbains et d'avoir des activités éducatives variées pour qu'ils puissent choisir celle qui conviendra le mieux à leur personnalité et les aidera à la développer dans un milieu équilibré et attentif à leur potentialité.

Nous attachons beaucoup d'importance à ce que ces enfants reçoivent une alimentation saine et équilibrée.

Pour mener notre tâche à bien, nous avons besoin d'un encadrement spécifique afin de permettre à ces enfants une intégration optimale.

Nos animateurs sont tous des animateurs expérimentés venant, pour la plupart, d'associations de jeunesse ou d'éducation permanente.

Nous leur demandons d'apporter à ces enfants une affection et une attention soutenues.

Le succès que nous rencontrons, et plus particulièrement en hébergement, nous conforte à travailler de plus en plus en faveur de l'enfance défavorisée pour qui le Domaine représente souvent la seule possibilité de vacances.

Notre centre travaille avec une centaine d'enfants durant les congés scolaires avec, en plus de la plaine de jour, une formule pension complète avec logement en chalets durant les mois de juillet et août.

Voilà plusieurs années que nos prix de pension restent inchangés afin de permettre à de nombreux parents d'offrir des vacances à leurs enfants malgré les conditions économiques particulièrement difficiles que nous traversons.

Le prix de revient de la journée par enfant (650 frs) est nettement supérieur au prix demandé aux parents (300 frs) (prix, par ailleurs, intégralement supporté par l'A.S.B.L. pour les cas aigus).

Nous devons également intervenir dans l'achat de vêtements, chaussures, nécessaire de toilette pour des enfants démunis du strict minimum.

Cette contribution minime et les subsides reçus ne couvrent pas les dépenses occasionnées par l'organisation du camp qui comprend les repas, l'encadrement, le matériel d'animation, l'hébergement, les assurances, etc...

Chez nous, seuls les animateurs sont rémunérés, et 120 personnes contribuent chaque année à la réussite de la saison en organisant une grande fête le 1er mai et un traditionnel souper aux moules le dernier week-end de septembre.

Le Domaine est ouvert à partir du mois d'avril tous les dimanches et jours fériés et en permanence du 1^{er} juillet au 25 août.

L'entretien des bâtiments et des chalets représente une grosse partie de notre budget, et nous devons être prudents pour joindre les deux bouts ; c'est pourquoi nous aimerions être plus connus et invitons les amoureux de la nature à faire une petite halte au Domaine qui fait le bonheur des petits et des grands.

En effet, dans un merveilleux cadre de verdure, le Domaine possède une plaine de jeux où les enfants, qu'ils soient au camp ou qu'ils viennent passer une journée avec leurs parents, peuvent s'amuser en toute tranquillité.

Nous possédons 11 chalets de type ADEPS équipés de l'électricité et du chauffage; chaque chalet est conçu pour accueillir 8 enfants. Notre infrastructure dispose également d'un lavoir équipé de douches, d'un grand réfectoire, et d'une salle d'animation.

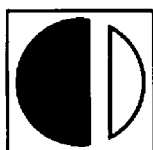
A.S.B.L. Domaine Mon Plaisir
Allée de la Dinzelle, 100
7090 Braine-le-Comte

**600 personnes à votre service
pour des solutions créatives
en produits auto-adhésifs.**

**600 personen tot uw dienst
voor creatieve oplossingen in
zelfklevende produkten.**

MACTAC EUROPE S.A.

Boulevard Kennedy - 7060 SOIGNIES - BELGIUM
TEL. 067/34 62 11 FAX 067/33 05 74



A Bemis Company



PIERRE BLEUE DU HAINAUT®

ON N'INVENTE PAS LA TRADITION.

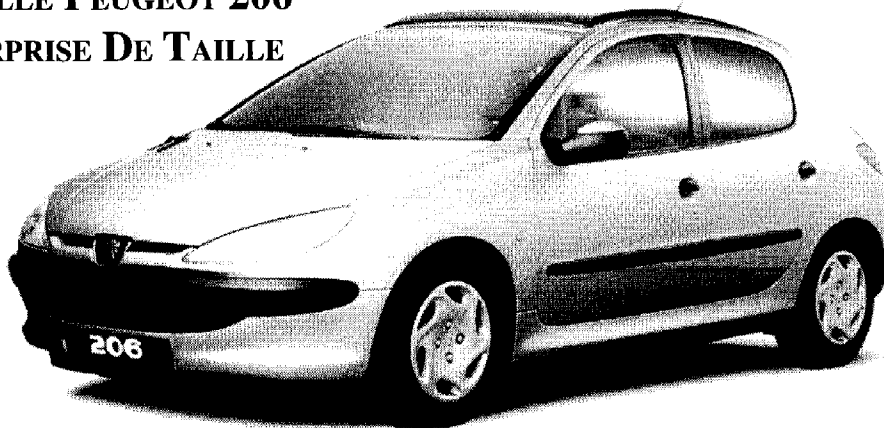
**SA CARRIERES DU HAINAUT
7060 SOIGNIES**

Tél. 067/34 78 00

Fax 067/33 00 59

Documentation couleur, liste de prix et des distributeurs disponibles sur simple demande.

NOUVELLE PEUGEOT 206
LA SURPRISE DE TAILLE



Garage
VANACKERE



PEUGEOT

Chaussée de Bruxelles 143
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 48 32

Finances et
Courtage s.p.r.l.

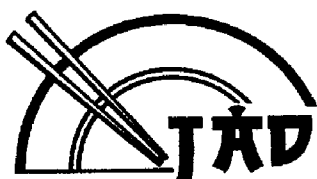
Pierre Marot

COURTIER EN ASSURANCES INDÉPENDANT

OCA 19220

SPÉCIALISTE EN ASSURFINANCES

Rue de la Station, 121, 7090 Braine-le-Comte • Tél. bureau 067/56 08 56 - Fax 067/56 00 90



JADE D'ORIENT

RESTAURANT VIETNAMIEN

6, rue Mayeur Etienne
7090 BRAINE-LE-COMTE
067/56 04 96

RESTAURANT VIETNAMIEN

LE JARDIN D'AN NAM

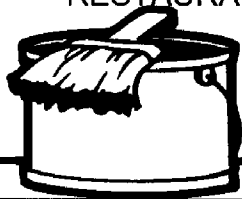
RUE D'HERINNES, 54
7850 ENGHEN
TÉL. 02/395 84 44

Ouvert: tous les jours
de 12h à 15h et de 18h à 23h
Fermé le mardi

ENT. GAILLY G. (Lauréat du Travail)

Rue de la Station, 12
7090 BRAINE-LE-COMTE (067) 55 36 49

- TOUS TRAVAUX DE PEINTURE
- TAPIS - TISSUS collés ou tendus
- PATINES anciennes ou modernes
- RESTAURATION DE DECORS



- LETTRAGES
(Tradition de qualité
depuis 3 générations.)



LIBRAIRIE - PAPETERIE - COPY-SERVICE

ALPHA D

Rue de Mons 69, 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 41 16 - Fax 067/56 12 39

Charcuterie - Crèmerie du VIEUX MOULIN

Service traiteur - Charcuterie artisanale



Luc DEVOS

Rue Saint-Jean
7021 Havré
Tél. 065/87 29 21

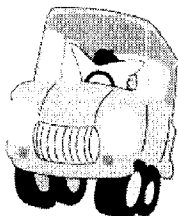
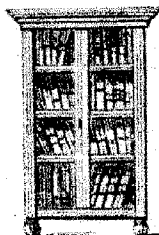
Aux marches:

Lundi: Bracquegnies
Mardi matin: Cuesmes
Mercredi: Ecaussinnes
Jeudi matin: Maisières
Jeudi après-midi: Havré

Vendredi matin: Foyt-les-Manage
Vendredi après-midi: Trivières
Samedi: Saint-Symphorien

BEAUMEUBLES

8, Grand'Place
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 25 23



TAXI JACKY

Braine-le-Comte
067/55 29 25



Coiffure Lady Ann

7, Rue Edouard Etienne
Braine-le-Comte
Tél: 067/ 55 44 33

CITIBANK

Budget Actif



Un budget

qui vit à votre rythme.

- Votre réserve personnelle de 150.000 à 750.000 fr.*
- La formule de rêve pour vos dépenses imprévues.
- Le Budget Actif est toujours à votre disposition.

Et tant que vous n'utilisez pas votre Budget Actif, vous ne payez strictement rien.

Nouveau! Recevez **gratuitement** la Citicard liée au Budget Actif. Avec cette carte vous avez votre réserve toujours en poche et vous retirez de l'argent par tout, **même à l'étranger.**

* Ouverture de crédit après analyse de votre dossier et accord mutuel.

Carmelo LANA - Maria NARO

AGENTS DELEGUES

Rue Docteur Oblin, 6
7090 BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/56 04 02

THE CITI NEVER SLEEPS®



LA FERME DU BOIS D'ARPE

Chaussée de Mons, 30 - 1400 Nivelles - Tél. 067/21 16 37

RESTAURANT

BANQUETS, RECEPTIONS, SEMINAIRES



PARTNER

Logistic

UN INTERLOCUTEUR UNIQUE POUR VOTRE LOGISTIQUE

- TRANSPORT
 - National - international
 - Service express - Groupages
- MAGASINAGE
 - Gestion informatisée
 - Stockage manutention
- EXPEDITION
 - Maritime - Aérien
 - Formalités administratives
- AGENCE DOUANE
 - Gestion - Ttes formalités

PARTNER Logistic sprl
 Gare Autoroutière
 B-7110 LA LOUVIERE
 Tél.: 064 23 69 69
 Fax: 064 22 90 65
 E-mail: partner.logistic@skynet.be

Sté Coop

ALLIANCE-BLE

133, Chaussée du Rœulx 7060 SOIGNIES

Tél. 067/33 29 25

Rue de la Station SILLY

Tél. 068/56 84 84

TOUT pour

- L'AGRICULTURE
- L'ELEVAGE
- LE JARDIN

Bureaux et magasins ouverts tous les jours de 8 h. à 12 h. et de 13 h. à 17 h.

Le samedi de 8 h. à 12 h.

Pour tous vos problèmes d'emballage

PAPIERS - SACHETS - CARTONS - SACS A PAINS kraft blanchi - parafiné - diamlux
 Boîtes pâtisseries - Diampack - Monolux - Clair-O-Pack (modèle déposé)
 Impression standard ou impression de votre firma sur tous nos articles

les papiers d'emballage

deveseleer

A votre service depuis 1932



Rue du Nouveau-Monde, 80
7060 SOIGNIES

Tél. 067/33 24 98 Fax: 067/33 62 17

Tout pour le BRICO dans la maison

PLASTIC-HOME

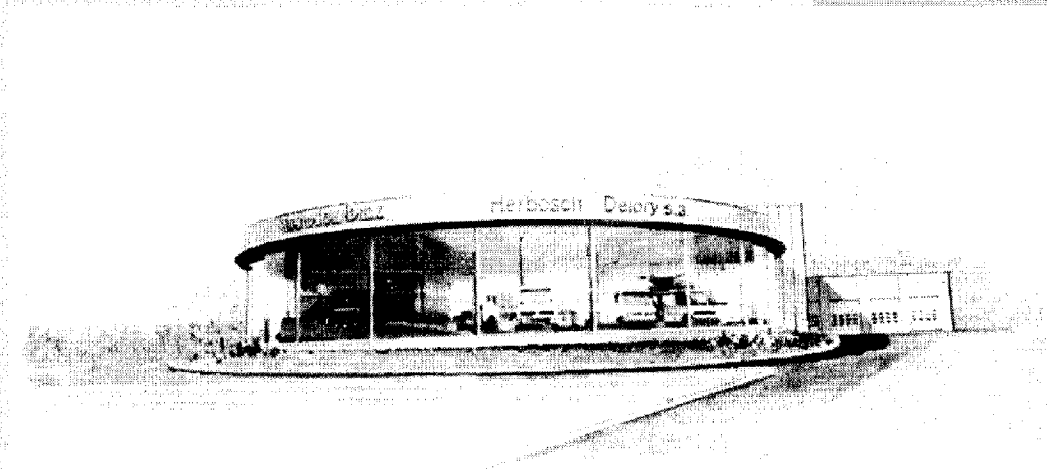
24, Place Verte

7060 SOIGNIES

Tél. 067/33 24 77



Le Service Etoile porte un nom: Herbosch Delory Truck Center s.a.



Un travail personnalisé et rationnel vous est offert à un coût constant sur une très large plage horaire: en semaine, de 7 à 18 heures, le samedi de 8 à 15h30 h.

- **Maintenance véhicules toutes marques**
- **Maintenance à domicile et sur chantiers**
- **Tachygraphes et limiteurs de vitesse**
- **Banc de freinage avec détecteurs de jeu**
- **Station-service ESSO avec snack-bar**

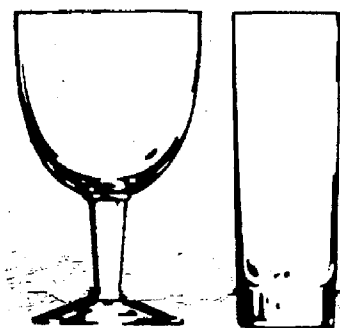
Consultez-nous



HERBOSCH DELORY TRUCK CENTER s.a.

Concessionnaire Officiel Mercedes-Benz
Route Nationale, 547 • 7330 SAINT-GHISLAIN
Tél. (065) 76 79 79 • Fax: (065) 76 79 89
(E19/42 • Sortie 25 • à 500 m. vers Tertre)

SPRL
PVBA
DECALASS



ZONING DES TUILERIES
Rue du Grand Pêrl, 108
7090 HENNUYERES
Tel. 067/63.86.00
Fax 067/63.85.95

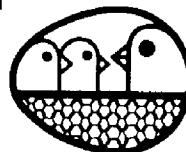


Coiffure
Marie-Ange

Ouvert du mardi à 13 heures au samedi soir,
sur rendez-vous

Tél: 067/55 68 23 Rue de la Station, 109 7090 BRAINE-LE-COMTE

prémaman



TOUT POUR
LA FUTURE MAMAN
ET L'ENFANT

Rue de la Station, 71 - 7090 Braine-le-Comte
Tél: 067/55 32 52



LE BRAINA



Martine et Bernard

Ambiance retro

24. Grand-Place
7090 Braine le comte
Tel: 067/ 55 49 88



Problèmes d'apprentissage ?
Difficultés d'adaptation ?



LA ROSERAIE

à BRAINE-LE-COMTE y répond...

Ecole d'enseignement spécialisé
de la Communauté française

MATERNEL • PRIMAIRE

EXTERNAT • INTERNAT

- Une école où l'enseignement est individualisé
- Une école sportive: natation, parcours vita ...
- Une école moderne: informatique, bibliothèque, médiathèque, module de psychomotricité ...
- Une école verte: écologie, classes de mer, de forêt ...
- Une école où le jeu éduque ...

Une école de la vie, pour la vie, par la vie

Transport scolaire gratuit
Restaurant scolaire à prix modéré
Rééducations gratuites

100, avenue de la Houssière
Tél. 067/55 31 21

7090 BRAINE-LE-COMTE
Fax. 067/56 16 34

DRESSAGE DOG 2000
CLUB SPECIAL



MANAGE ROTTWEILER
064/54 86 78

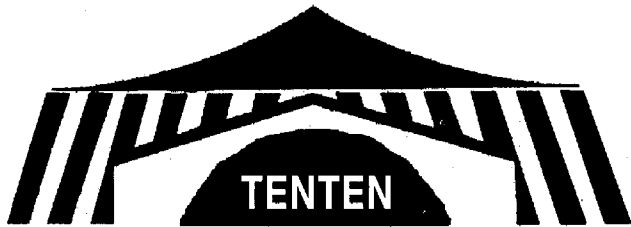
DePuy

a Johnson & Johnson company

s.a. DePuy n.v.

Eikelenbergstraat, 20
Bruxelles 1070 Brussel

B.V.B.A.
VANNIEUWENHUYZE C.

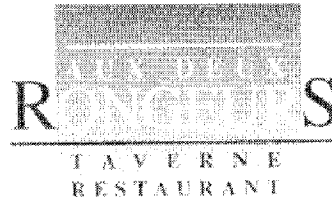


VANNIEUWENHUYZE

DEEFAKKERSTRAAT 3
8770 INGELMUNSTER

Tel.: 051/48 69 60

Fax: 051/48 51 09



Place de Thieusies, 12
7061 THIEUSIES
Tél. 065/73 03 75
GSM 0477/320 425

Fermé les lundi
& mardi (sauf fériés)



LES CHENAPANS

Rue D' Oblin 4
7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/56 13 99

Imagination

Rue de la Station, 103
7090 Brain-le-Comte
Tél. 067/55 46 76

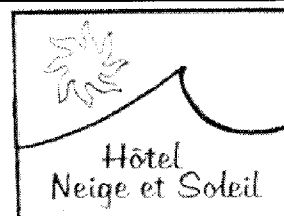
LEVIS 501-01-06 BLEU CLAIR
À 1.999 AU LIEU DE 2.999

LEVIS 501-01-14 BLEU FONCÉ
À 2.299 AU LIEU DE 2.999

NIEZEN

Signalisation Générale
(068) 45 53 31

Traffic
(02) 395 59 56



Au cœur de la station et des pistes.
Le midi, terrasse plein sud
en front de neige,
face à la Grand Motte,
et le soir

73320 TIGNES
Tél. 04 79 06 32 94 - Fax 04 79 06 33 18



RENAULT

**GARAGE
J.D. CALLENS**

S.P.R.L.

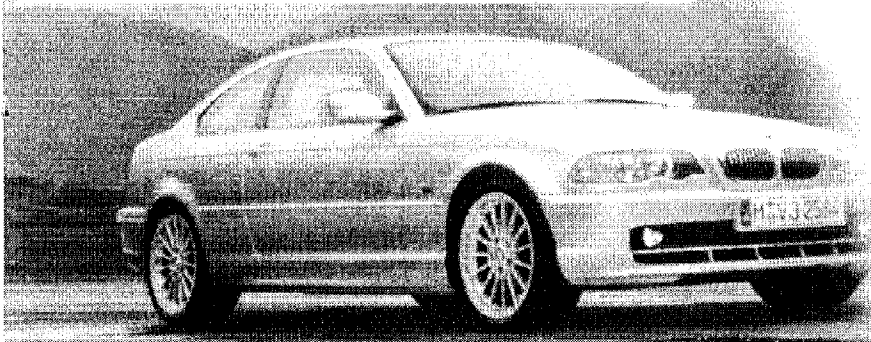
Chaussée de Mons 33 B
1430 QUENAST

Tél. 067/63 61 22
Fax 067/67 08 62

LR
COIFFURE

Rue de l'Avedelle, 41
7190 Ecaussinnes
Tél. 067/44 48 47

La nouvelle BMW Série 3 coupé.
Bientôt vous vivrez différemment la route.



Certains se satisfont
d'une baisse de consommation.

J.L.D. Motor s.p.r.l.

Rue de la Déportation, 61
7100 LA LOUVIERE
Tél. 064/28 55 50



Si vous aimez conduire

Depuis 1668, nous extrayons et façonnons

la Pierre Bleue de Soignies

CARRIÈRES
**gauthier
wincqz**

1 6 6 8

Tél. 067/33 21 16 • Fax 067/33 91 37
E-mail: Gauthier.Wincqz@skynet.be

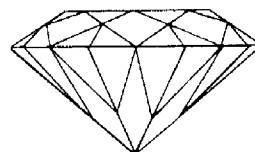
Restaurant
l'Embellie



SALLE POUR BANQUETS
DE 10 À 35 PERSONNES
FERMÉ LE SAMEDI MIDI ET LUNDI

Rue de la Station, 115 - 7060 Soignies
Tél. 067/33 31 48

Leemans



Bijouterie

Joaillerie

Grand-Place 13 - 7060 Soignies

Tél. 067/33 30 18



Charpente • Toiture • Zinguerie • Menuiserie

Rue Grégoire Wincqz, 14b
7060 SOIGNIES
Tél. 067/33 38 90

*Ouvert tous les jours de 9h00 à 18h30
Fermé le dimanche*



Soignies, le 1^{er} Mai 2000

A DECOUVRIR ABSOLUMENT...STOP

...**TAVERNE SYMPA**...STOP...

L'EPHEMERE...STOP...**AMBIANCE FEUTREE**...STOP...

BAR A VINS...STOP...**BAR A WHISKIES**...STOP...

BAR A COCKTAILS...STOP

CAVE A CIGARES...STOP...BIERES

SPECIALE ...STOP

PETITE RESTAURATION...STOP...

EXPOS PERMANENTES...

STOP...**TERRASSE EN ETE**...STOP...

PARKING AISE...STOP

ADRESSE...STOP...

RUE DE LA SENNE 21,

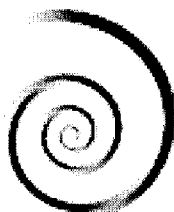
A SOIGNIES...STOP...**TELEPHONE**...STOP...

067/34.13.65...STOP

Ets Frébutte Bavay

*Toutes constructions
métalliques,
industrielles et agricoles*

Rue de Neufvilles 445, 7063 Neufvilles
Tél. 067/33 42 19
Fax 067/33 33 20



CCB
Italcementi Group

Division Granulats

7063 Neufvilles
Tél. (067) 34 00 22
Fax (067) 34 00 14

Siège:
Grand-route 260
7530 Gaurain-Ramecroix
Tél. 069/25 25 11
Fax 069/25 26 41
www.ccb.be

Institut d'Informatique

Des formations résolument ciblées sur vos besoins

L'Institut d'Informatique Saint-Louis poursuit ses objectifs de formations orientées sur les besoins réels des entreprises et offre:

Plus d'innovations:

nous avons répondu avec succès aux attentes des entreprises qui désirent être présents sur Internet. Ces informations en partenariat répondent clairement à vos attentes.

Plus de souplesse:

les cours peuvent se donner en modules de 1/2 jours pour un groupe de plus de 4 personnes d'une même entreprise.

Plus compétitif:

les prix sont dégressifs en fonction du nombre de personnes d'une même entreprise.

Plus proche de vous:

les contenus présentés dans la brochure sont donnés à titre informatif et peuvent être aménagés en fonction de vos besoins particuliers

Contact: M. Albert Toussaint
Institut d'Informatique Saint-Louis
171, rue Royale - 1210 Bruxelles
Tél. 02/219 19 59 - Fax 02/219 75 53

Assurances

S.P.R.L. Roland, Desmette & Cie

Courtiers
Depuis 25 ans à votre service

- Toutes assurances
- Nombreuses compagnies représentées
- Assurance Auto au meilleur prix
- Gestion et règlement dans les plus brefs délais

Si vous n'y voyez pas clair dans vos assurances, si vous êtes confrontés à un sinistre qui ne se règle pas, consultez-nous.

Tél : 067/ 34 03 78 ou 067/34 06 32

27, Rue de la Régence - 7060 SOIGNIES

Bureaux ouverts de 8.30 h à 12.30 h et de 16 h à 18.30 h. ou sur rendez-vous.

AG, AXA,
WINTERTHUR,
C.U., JOSI, Etc



ETABLISSEMENT
BAVAY



389, rue de Neufvilles (SOIGNIES)
7063 Neufvilles - Tél. 067/33 28 54

Restaurant **MODERN**

Par sympathie

Maison classée style 1900

Rue de la Station, 73
7060 Soignies

Tél. 067/33 22 21 - Fax 067/33 43 31

Cuisine
et cave réputées
Service traiteur
Salles pour banquets
Fermé le samedi
(sauf banquets)

S.P.R.L. CONREUR BRUNO

PRODUITS PETROLIERS
GASOIL • DIESEL • ESSENCE
PETROLE 0 % SOUFRE

7062 NAAST
FAX 067/33 40 93

tél. 067/33 24 31



CADET JUNIOR

Chaussures Enfant et Jeunesse
du 16 au 40

39, Rue de Mons - 7060 SOIGNIES
Tél : 067/ 33 39 96

CARROSSERIE PILOTE

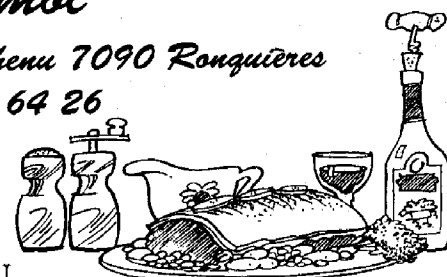
Jean-Louis BAISE

Chaussée de Bruxelles, 115, 79 - 7090 Braine-le-Comte
Tél. 067/55 40 39

Redressage par système Korek - Réparation et peinture
Carrosserie - Remplacement véhicule - Dépannage

Traiteur - Restaurant Le Sibemol

16, rue de Chenu 7090 Ronquières
Tél. 067/64 64 26



NOUVEAU

SALLE DE BANQUET 100 couverts

Garage • Carrosserie

La Passion du 4 x 4

ETS HENRY SPRL

TOYOTA

Indépendant

Vente - Achat

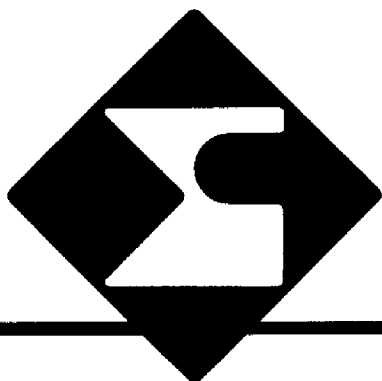
Véhicule neuf et occasion

Spécialiste 4 x 4

Route de Bruxelles, 52
1430 REBECQ

Tél.: 067/63 72 15

GSM: 075/47 55 14



**SIGMA
COATINGS**

Protection LE FUTUR

HISTOR[®]

EAT39

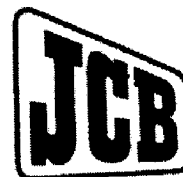
KEYMOLENAGRI
067-63.64.07 Rebecq

Route de Bruxelles, 29
1430 REBECQ
Tél. 067/63 64 07
Fax 067/67 04 95

RENAULT
Agriculture

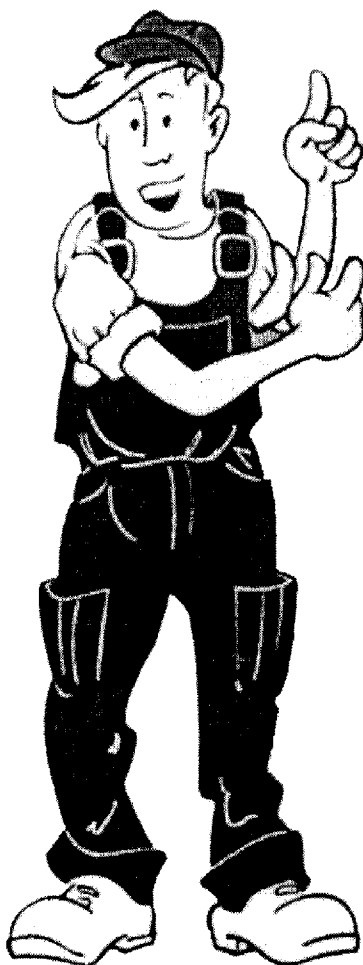
MACHINES AGRICOLES

Matériel industriel et Manutention
VENTE ET SERVICE



- REMORQUES POUR VOITURE
SARIS
40 modèles, 200 versions
- BETONNIERES 140-180 et 350 litres
- BATTERIES
- BROUETTES de maçon 80 litres
renforcées

Une seule adresse:
Ets SIX DE RYCKE
192, rue de Tournai
7973 STAMBRUGES
Tél.: 069/57 51 47



VOTRE VOISIN
CONSEILLER en MATÉRIAUX

STOREZ

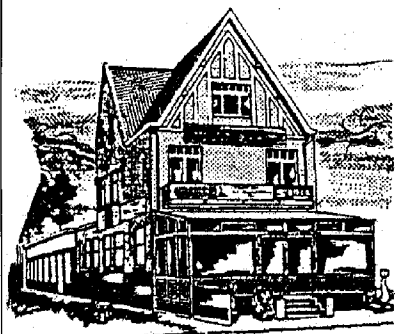
MATERIAUX

**BRICO, MATÉRIAUX
et CARRELAGE**

SOIGNIES

Chemin de la Guelenne (Zoning Industriel)
Tél. (067) 34 71 10

HEURES D'OUVERTURES:
SEMAINE de 7h à 12h - 13h à 18h
SAMEDI de 8h à 12h - 13h à 16h



la tour glacée

restauration
friture
glaces

Salle pour fêtes et banquets
SPECIALITE DE MOULES
location de vélos

Route de Baccara,4
RONQUIERES
Tél. 067/64 61 16

Bon



pour une casseroles de moules natures

(une gratuite pour 1 payante)

Valable du 01/09/2000 au 31/03/2001

ne peut être cumulée avec une autre offre promotionnelle



Boulangerie - Pâtisserie LA HUCHE A PAIN

RONQUIERES 067/64 71 04
Fermé le lundi



Superette MALOU II

(Louis Delhaize)

Alimentation générale:
Crèmerie - Charcuterie - Surgelés
Vins - Liqueurs - Textiles - Bois - Charbon



Place de Ronquières 19
7090 Ronquières
Tél. 067/64 80 50

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 13h et de 14h à 18h30
Le dimanche de 8h30 à 12h30 • Fermé le lundi



GIANT - SUNN
EDDY MERCKX
MINERVA
UNIVEGA
GROOVE
BOTTECCHIA



J. VAN HOOLANT ELECTRONIC

• TV •

• Amplification • Antenne Parabolique
• ELECTROMENAGER •

SERVICE APRES-VENTE PAR LA MAISON

11-13, Place de Ronquières - 7090 Ronquières - Tél./Fax 067/64 92 42 - Gsm 0495/49 04 13

Taverne

du Moulin d'Arenberg

J.C. REGIBO
11, rue Dr. Colson, 1430 Rebecq
Tél. 067/63 66 42

La taverne est ouverte toute l'année:
Vendredi: de 14 à 24h.
Samedi: de 12 à 24h.
Dimanche - jours fériés:
de 10h à 22h



Spécialité:
Bières artisanales de la Brasserie Lefebvre
Tartine au fromage blanc



Ecoles fondamentales
communales mixtes
HENNUYERES-RONQUIERES

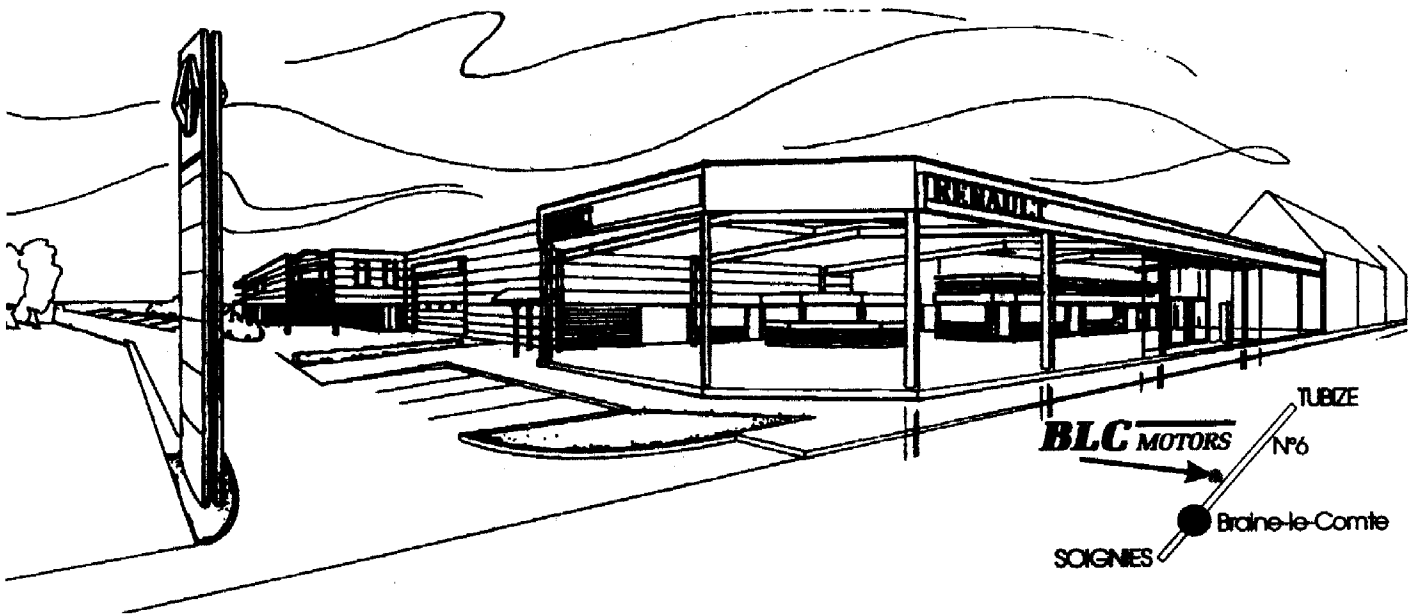
Par sympathie



"Mélanges et conditionnements à façon de produits chimiques et détergents industriels"

spechim S.A.

Place Capouillet 35, 1410 Waterloo • Tél. 02/354 95 37 • Fax 02/354 04 95



BLC MOTORS



Vente véhicules
neufs et occasions

Heures d'ouverture:

Tous les jours de 8h. à 18h.

(excepté le dimanche)

Le samedi de 9h. à 13h.

VOTRE SPECIALISTE BOISSONS



153, Chaussée de Bruxelles
7090 BRAINE-LE-COMTE
Fax 067/56 00 17

DRIVE-IN

Dépannage frigorifique
HORECA



Un témoignage parmi d'autres...

Depuis de nombreux mois, l'Unité Scoute d'Ecaussinnes devait faire face à d'importants travaux de rénovation de la toiture de ses locaux. Ainsi, nous devons, à titre d'exemple, placer des étauçons pour soutenir la toiture qui avait été construite dans les années 70 avec des matériaux de fortune et des moyens financiers limités.

Devions-nous mettre nos jeunes sur la rue ou fallait-il attendre que le toit leur tombe sur la tête ???



En avril 1999, sur proposition des pompiers, les animateurs de l'Unité Scoute ont décidé de fermer leurs locaux. Les jeunes étaient abrités en attendant tantôt dans la grange d'une ferme, tantôt à l'extérieur lorsque le temps le permettait.

Nous avons bien entendu épargné mais les travaux de rénovation s'élevaient à 1.200.000 frs. Le coût important de cette rénovation s'explique par le fait que nous devons respecter des normes de sécurité très strictes.

Nous avons organisé de nombreuses festivités (soupers, soirées, concerts,...) mais le bénéfice de ces activités ne

permet que de financer les activités pour les enfants proprement dites et l'aide aux enfants défavorisés.

Dès lors, nous avons fait un grand appel à la solidarité. Ayant compris l'urgence du problème, le Rotary et le Rotaract de Braine-le-Comte ont joint leurs efforts pour nous fournir une aide rapide et très importante afin de pouvoir commencer les travaux. D'autres clubs comme le vôtre nous sont venus en aide et, à l'heure actuelle, nous devons encore trouver 15 % de la somme initiale en 4 ans grâce au prêt que nous avons obtenu de l'Evêché.

Au nom des 193 jeunes de l'Unité Scoute d'Ecaussinnes, je tiens à vous remercier très chaleureusement pour le geste que vous avez fait en faveur de notre unité. Grâce à votre aide, les travaux réalisés par la société T.E.D. ont pu débuter dès septembre et sont terminés depuis le 28 janvier.

Aujourd'hui, grâce à vous, un large rayon de soleil brille sur l'Unité Scoute d'Ecaussinnes. Nos jeunes sont sauvés et heureux ! Ils ont à nouveau un local sain et sécurisant.

Merci, merci et encore merci.

Sébastien Dechamps

Chef de l'Unité Scoute d'Ecaussinnes.

ENTREPRISE GENERALE DU BATIMENT

**S.P.R.L. LOISELET FRÈRES
BATIBEL**



CONSTRUCTION TRADITIONNELLE

ETUDE ET DEVIS GRATUITS

Tél. 068/65 66 00

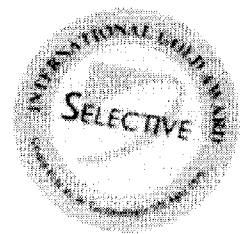
Fax 068/65 66 19

SIGNATAIRE DE



PREUVE DE QUALITE

Quand le regard change



SELECTIVE

Le verre progressif en toute sérénité

Selective: le gagnant du "International Gold Award"
Demandez conseil à votre opticien.



OPTICIEN J.M. LOUSSE

Centre Auditif de Tubize
Lentilles de contact

Rue de Mons, 21 • 1480 TUBIZE



(02) 355 97 37

Objectifs Puces "2001"

A la veille du 21^e siècle, le Rotary Club de Braine-le-Comte prépare déjà son 15^e Marché aux Puces de Ronquières. Comme le veut la tradition, le Président et son comité ont le rôle de définir annuellement l'affectation des bénéfices que génère cette formidable fête de solidarité.

Le thème du Rotary International pour l'année 2001 est "**FAIRE** prendre conscience et **AGIR** au sein des Clubs, dans leurs collectivités, dans le monde". C'est dans cette direction que nous allons travailler.

Grâce aux milliers de visiteurs et brocanteurs, à l'aide apportée par des centaines de bénévoles et la motivation de tous les Rotariens de Braine-le-Comte et de leurs familles, les bénéfices que nous récolterons le 1^{er} mai 2001, seront

redistribués prioritairement à la jeunesse "Jour après Jour", à "Télévie" et à l'organisation des soins palliatifs de notre région. En plus de ces trois grands objectifs, nous resterons, bien sûr, à l'écoute des nombreux besoins de nos collectivités.

Dès à présent, je tiens à remercier tous les Rotary Clubs amis, toutes les Autorités ainsi que toutes les Personnes qui œuvrent pour la réussite de ce Marché aux Puces vraiment extraordinaire. Merci également à tous les visiteurs et aux brocanteurs qui "font" notre succès.

Encore merci... de tout coeur...
et... à dans un an!

Jean Marie LOUSSE

Président nommé 2000-2001.



RESTAURANT



...Au centre
du village, au pied
de son clocher ...

"La Maison d'Odile"
Jean-Luc et Caroline VERVIER-ROISIN
RUE DE SIREU, 303 - 7061 THIEUSIES
Réservation: 065/73 00 72
Salle de séminaire



067 33 09 77

Conseil en Décoration d'Intérieur

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 18h et sur RdV
RUE SAINT-VINCENT 23 - 7062 NALESY

Vidange de toutes Fosses et Puits
Vidange et Nettoyage
de Citerne à Eau
Débouchage Egoût
par Haute Pression
Inspection intérieure
de toutes canalisations avec
Caméra Sonde

Travaille le week-end

GAILLY Rebecq
067/63 71 09

CORNÉ
PÂTISSIER

Pralines, dragées pour
Baptême, Communion,
Mariage

La
Pralinière

Shopping Center - Nivelles
Tél. 067/22 11 96

Menuiserie générale
Bois - PVC - Alu
Tous travaux de rénovation,
transformation et
aménagement et entretien
de l'habitation
• DEVIS GRATUIT •

s.c.s. Rénov T

98, Rue de Restaumont
7190 Écaussinnes
Tél. 067/49 16 60
GSM 0496/46 54 97



camarara

PHOTO VIDEO SON

STUDIO
LABO

Rue de Mons 47
BRAINE-LE-COMTE
Tél. 067/55 39 53

STUDIO - REPORTAGES - PUBLICITÉ - RETOUCHES NUMERIQUES



Vos films développés toute l'année:

- En BUDGET (à partir de 6 Fr. la photo)
- En double print gratuit
- Ou notre service de qualité en 1h., 4h., 24h.
- Vos agrandissements en 6' à partir de photos, dias, CD photo, disquette, ...

AGENT AGREE PROXIMUS - MOBISTAR - ORANGE



Durobor®



LE SPECIALISTE DU VERRE A BOIRE

- **CREATION**
- **FABRICATION**
- **DECORATION**

Usine et Direction: rue Melle Hanicq 39 - B-7060 SOIGNIES
Tél: (067) 282711 - Téléfax: (067) 334548

REMERCIEMENTS

Le Rotary Club de Braine-le-Comte, Organisateur du
14^e MARCHÉ aux PUCES
de RONQUIÈRES, le 1^{er} MAI 2000
remercie tout particulièrement :

- la Commune de Braine-le-Comte
- la Commune d'Ecaussinnes
- le Ministère Wallon de l'Équipement et des Transports
- Hainaut Tourisme
- le Service de l'Électricité du Plan Incliné et le Personnel de la Tour de Ronquières
- la Gendarmerie
- le Corps des Pompiers de Braine-le-Comte
- la Police de Braine-le-Comte
- la Police d'Ecaussinnes
- la Croix Rouge de Braine-le-Comte
- la Presse loco-régionale et nationale
- les Troupes scouts, guides et autres mouvements de jeunesse
- toutes les entreprises et personnes bénévoles, commerçants, sponsors et donateurs

Le MARCHÉ aux PUCES de RONQUIÈRES
est devenu une tradition
et une véritable fête Rotarienne,
une fête du "Travail"... pour SERVIR :

Le Rotary Club Braine-le-Comte a le plaisir de saluer la participation des
Rotary Club MARNE LA VALLEE (France)
Rotary Club WARWICK (Grande Bretagne)
Rotary Club BRAINE-LE-CHATEAU
Rotary Club SAINT-GHISLAIN
Rotary Club ENGHIEU
Rotary Club LA LOUVIÈRE
Rotary Club LESSINES
Rotary Club RENAIX
Rotary Club SENEFFE
Rotary Club SOIGNIES
Rotaract HAUTE SENNE
Soroptimist SOIGNIES - BRAINE-LE-COMTE

Tous ces Services Clubs apportent leur bonne humeur, leur originalité,
leurs spécialités et animations !

GRAND MERCI.

Une moto HONDA 250 équipée comme véhicule médical rapide par
A.C.E. MEDICAL à Anvers a été mise aimablement à la disposition du
Marché aux Pucés de Ronquières afin de faciliter, en cas de besoin, les
interventions médicales urgentes. Merci à HONDA et à A.C.E.
MEDICAL (Anvers).



ROTARY CLUB BRAINE-LE-COMTE

Président du Club 1999-2000
David Woodcock

Président nommé 2000-2001
Jean-Marie Lousse

MARCHÉ AUX PUCES

Comité d'organisation :

Responsable général:
D' Josse Delaere

Planification:
Ghislain Marbaix

Trésorerie - Comptabilité:
Jacques Gallez
Jean Petit

Impression du journal:
Pierre De Witte

Infrastructures:
Michel Cordonnier
Henry Keymolen

Circulation: Pierre Detry
Relations publiques: Eric Robert

Accueil: Christine Lemerrier
Contact clubs: Jean-Pierre Thumilaire

Responsables bars:
Paul Demoulin
Marc Poivre
Jacques Straetmans
David Woodcock

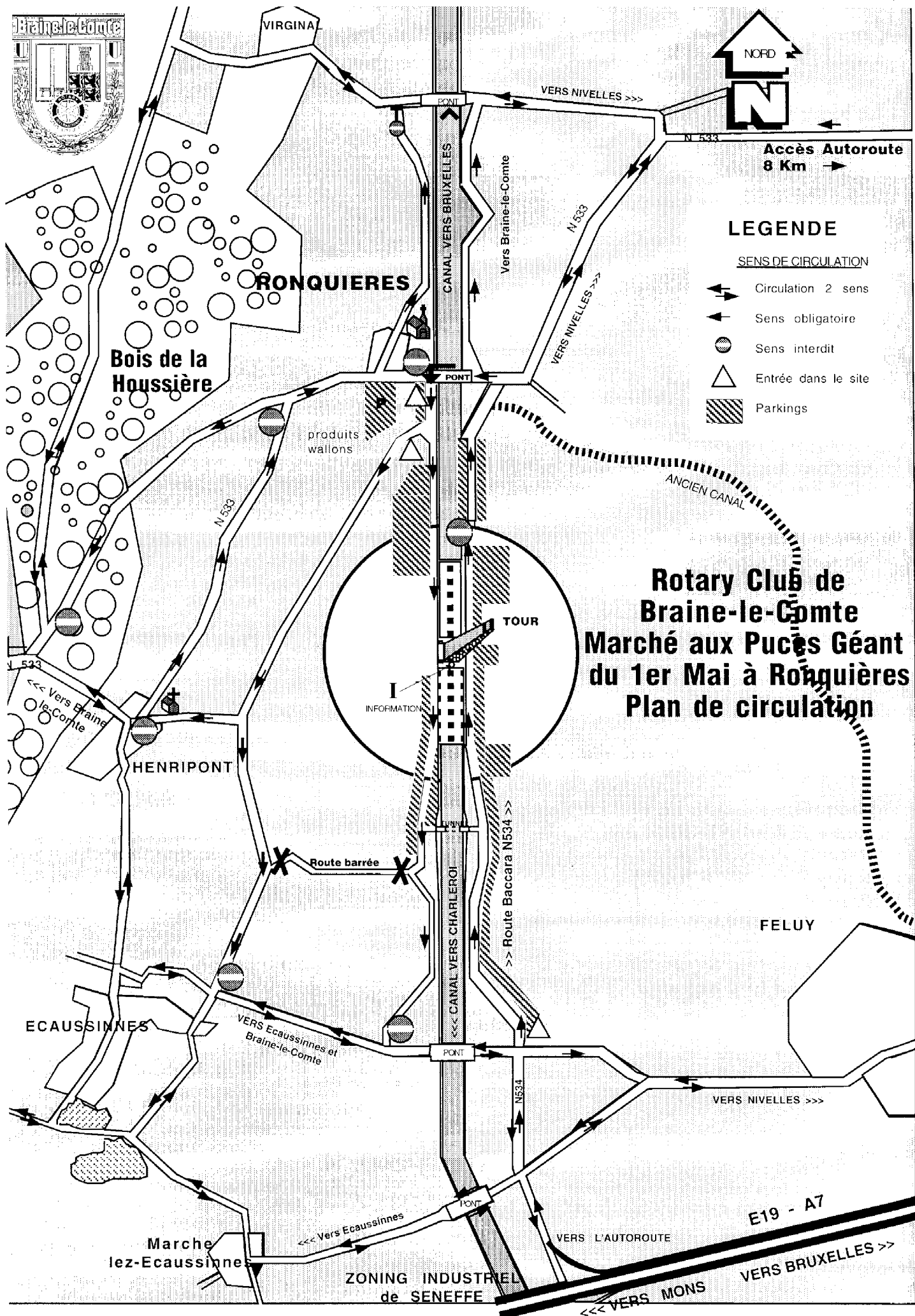
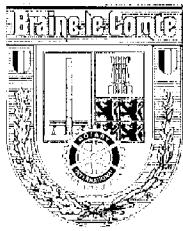
Responsables Petite Restauration:
Gerard Holef
Leonard Marchand
Myriam Delgoffe
Annie Delvallée
Berthe Rase

Sécrétariat:
Marie Agnès Huon
Sarah Englebort

Attachées au Journal des Pucés:
Jacqueline François
Agnès Spitaels
Annie Tas

Permanence téléphonique
du 6 janvier au 30 avril de 15 à 19 h.
Tél./Fax: 067 / 55 40 02

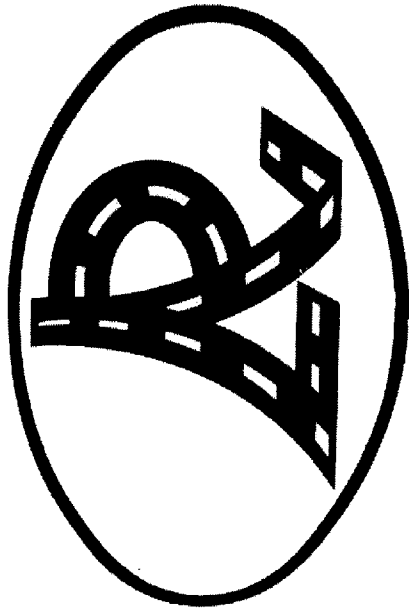
Toute correspondance est à adresser
à l'éditeur responsable:
Rotary Club de Braine-le-Comte
12, rue Heuchon, 7090 Braine-le-Comte
Cpte: 370-1058079-90



Rotary Club de Braine-le-Comte

Marché aux Puces Géant du 1er Mai à Ronquières

Plan de circulation



ENTREPRISES

La Route s.a.

TRAVAUX DE VOIRIE—TERRASSEMENTS—EGOUTTAGES
PAVAGES—NETTOYAGES DE VOIRIES PAR CAMION
ASPIRATEUR—ENDUISAGES—ASPHALTAGES

Rue Vieille Chaussée, 1
7090 Braine-le-Comte

Tél. : 067/56.13.85

Fax : 067/56.13.86

e-mail : laroute@skynet.be



Bush

NOUVEAU



**Bush
annonce
la couleur**

